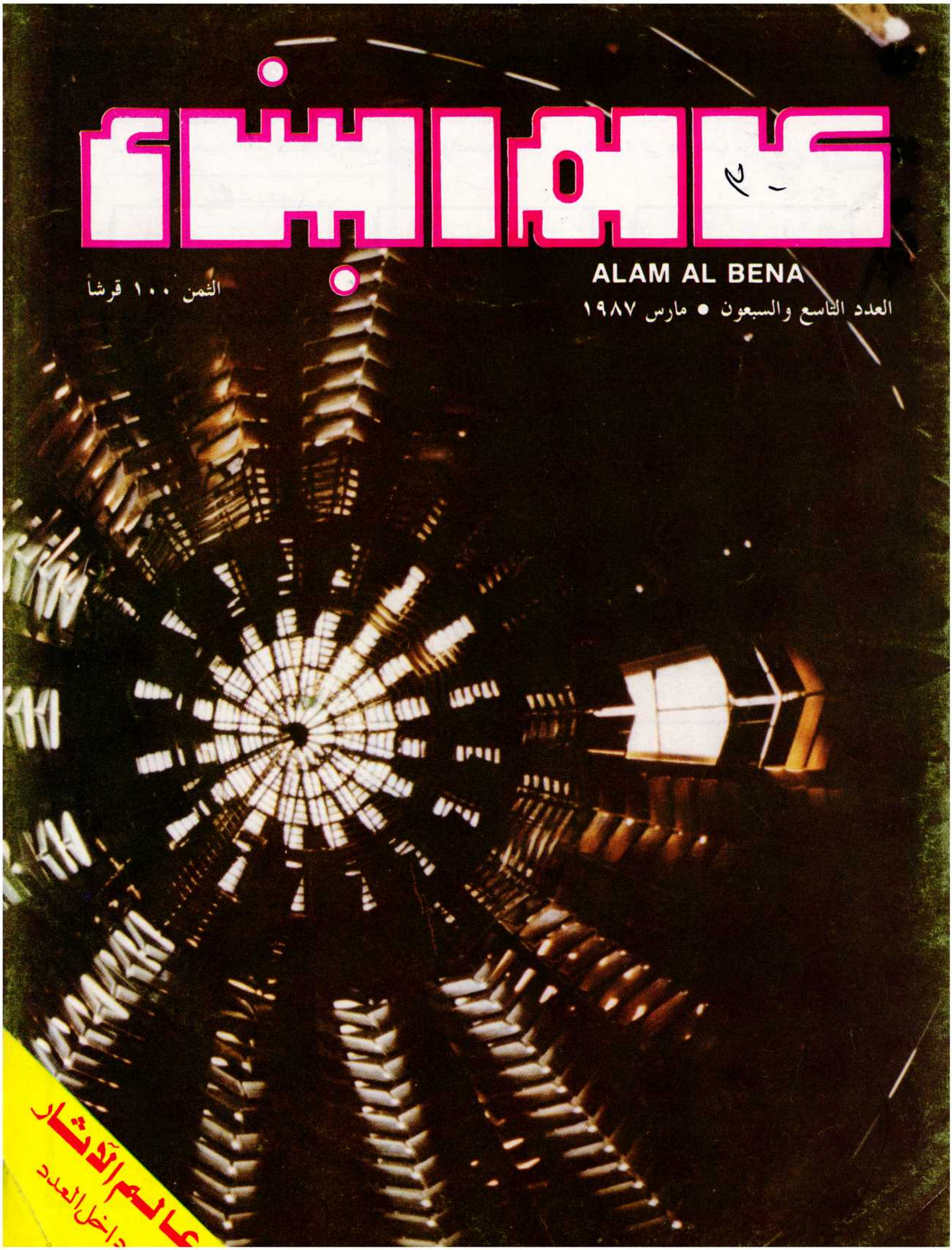
عالم البناء

ALAM AL BENA

الثمن ١٠٠ قرشاً

العدد التاسع والسبعون • مارس ١٩٨٧



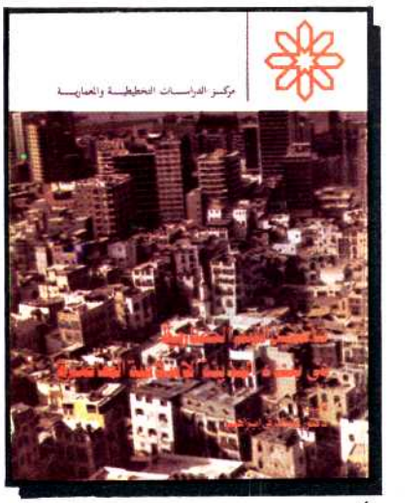
عالم الاشعار
داخل العدد

من مطبوعات مركز الدراسات التخطيطية والمعمارية

Pubilcations of the center for planning and architeture studies

بدأ المركز فى إصدار أعداد متتالية من الكتب المعمارية والتخطيطية تبدأ بالمجموعة التالية التى يمكن طلبها من مقر المركز :

صدر



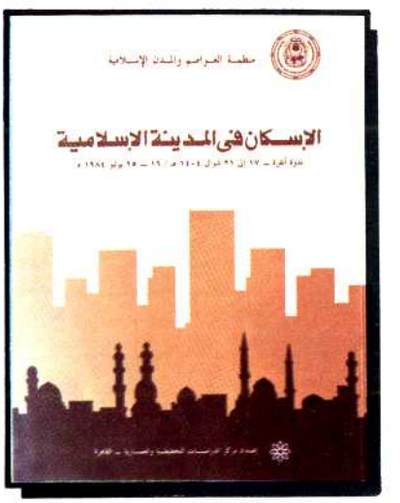
تأصيل القيم الحضارية فى بناء المدينة الإسلامية المعاصرة

محاولة للبحث عن المداخل المعمارية لتأصيل القيم الحضارية فى العمران العربى المعاصر من خلال المشروعات المعمارية عدد الصفحات (١٥٩) ، السعر (٧ر٥ ج.م) (عربى)

RE ESTABLISHMENT OF CULTURAL VALUES IN THE CONTEMPORARY ISLAMIC CITY:

Reviewing architectural projects in search of an approach for the re-establishment of cultural values in the contemporary arab architecture. (Arabic) (10$)

صدر



الإسكان فى المدينة الإسلامية

يتضمن أبحاث ندوة « الإسكان فى المدينة الإسلامية » (١٤٠٤ هـ - ١٩٨٤ م) أنقرة - لحساب منظمة المدن والعواصم الإسلامية (عربى أو انجليزى) عدد الصفحات (٣٠٨) ، السعر (١٢ ج.م)

HOUSING IN THE ISLAMIC CITY:

Gathering the researches delivered at the seminar "Housing in the Islamic City" Ankara (1401 A.H. - 1984 A.D.) (Arabic or English) (20$)

صدر

الإرتقاء بالبيئة العمرانية للمدن

جامع لبحوث ندوة « الإرتقاء بالبيئة العمرانية للمدينة العربية » (١٤٠٥ هـ - ١٩٨٥ م) . بالاشتراك مع أمانة مدينة جده (عربى وانجليزى) عدد الصفحات (٢٠٠) ، السعر (١٠ ج.م.)

UP GRADING OF THE URBAN ENIVIRONMENT OF CITIES:

Collecting researches presented at a seminar held by Jeddah municipality (1405 A.H. - 1984 - A.D.) (Arabic & English). (15$)

صدر

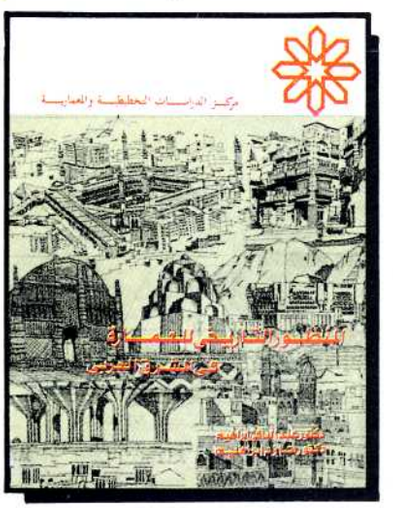
كلمات صحفية فى الشئون العمرانية

جامع للمقالات التى نشرت للكاتب فى مختلف الصحف والمجلات على مدى خمسة وثلاثين عاما تناقش موضوعات العمارة والتخطيط والإسكان فى مصر عدد الصفحات (١٣٢) ٥ر٧ ج . م (عربى)

PRESS CLIPPINGS ON URBAN AFFAIRS:

Collecting the articles written by the author in Egyptian Press along 32 years, on architect. (Arabic) (8$)

صدر



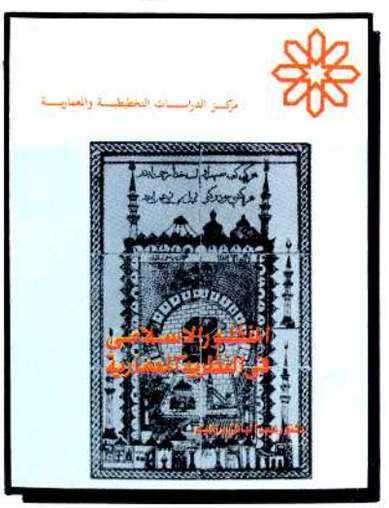
المنظور التاريخى للعمارة فى المشرق العربى

قراءة جديدة لتاريخ المشرق العرب بهدف تسجيل تاريخ النظرية المعمارية فى المنطقة على مر العصور عدد الصفحات (١٢٤) السعر ٥ر٧ ج . م (عربى)

THE HISTORICAL PERSPECTIVE OF ARCHITECTURE IN THE ARAB EAST:

A new record for the architectural theory in the arab east within a historical perspective. (Arabic) (10$)

تحت الطبع



المنظور الإسلامى للنظرية المعمارية

يناقش النظرية المعمارية الغربية بهدف البحث عن النظرية المحلية من خلال القيم الإسلامية عدد الصفحات (١٣٤) (عربى) السعر ٥ر٧ ج . م (عربى)

ISLAMIC PERSPECTIVE OF THE ARCHITECTURAL THEORY:

Discuss the western architectural theory in search of a local theory derived from Islamic Values.(Arabic) (10$)

• يضاف ١٥٪ فى حالة الطلب بالبريد داخل مصر

• الأسعار بالدولار للتعامل خارج مصر وشاملة قيمة الارسال بالبريد

عـالم البـناء

شهرية . علمية . متخصصة .

تصدرها جمعية إحياء التراث التخطيطى والمعمارى

مركز الدراسات التخطيطية والمعمارية

قسم المطبوعات والنشر

مارس ١٩٨٧ ــ ١٤٠٧

● رئيس التحرير : دكتور عبد الباقى إبراهيم

● مساعد رئيس التحرير : دكتور حازم إبراهيم

● مدير التحرير : م . نورا الشناوى

● هيئة التحرير : م . هدى فوزى

م . هناء نبهان

م . منال زكريا

مستشارو التحرير

■ م . أبو زيد راجح
■ د . أحمد فريد مصطفى
■ د . يحيى الزينى
■ د . أحمد مسعود
■ د . أسعد نديم
■ د . بدرى عمر الياس
■ د . على حسن بسيونى
■ د . مصطفى شوق
■ د . صلاح زكى سعيد
■ د . طاهر الصادق
■ أ . محمد الباهى
■ د . محمد حلمى الخولى
■ م . محمد صلاح حجاب
■ د . محمد عزمى موسى
■ د . اسماعيل سراج الدين
■ د . عبد الله يحيى بخارى

● الأسعـار

الدولـة	سعر النسخة	الاشتراك السنوى
● مصر	١٠٠ قرشاً	١١٫٥ جنيه
● السودان	١٠٠ قرشاً	١٥,٥ جنيه
● الاردن	١ دينار	٤٢ دولار
● العراق	١ دينار	٤٢ دولار
● الكويت	١ دينار	٤٢ دولار
● السعودية	١٢ ريال	٤٢ دولار
● دولة الامارات العربية	١٢ درهم	٤٢ دولار
● قطر	١٢ ريال	٤٢ دولار
● البحرين	١ دينار	٤٢ دولار
● سوريا	١٥ ليره	٤٢ دولار
● لبنان	١٥ ليره	٤٢ دولار
● المغرب العربى	٣٫٥ دولار	٤٢ دولار
● أوروبا	٥ دولارات	٦٠ دولار
● الأمريكتين	٦ دولارات	٧٢ دولار

كما يمكن اضافة (١٫٥ جنيه للإرسال بالبريد العادى ــ مبلغ ٤ جنيهات للإرسال بالبريد المسجل (داخل مصر) .

المراسلات : جمهورية مصر العربية ــ مصر الجديدة

١٤ ش السبكى ــ منشية البكرى

ص . ب (٦) سراى القبه

تليفون: ٦٧٠٧٤٤ ــ ٦٧٠٢٧١ ــ ٦٧٠٨٤٣

تلكس : ٩٣٢٤٣ CPAS UN

الإفتـتاحيـة

لم نكن ندرك مدى إرتباط القراء بعالم البناء ، وتقديرهم لها ، وتمسكهم بها ، وحرصهم الشديد ، على دفعها إلى الأمام .. إلا من خلال الرسائل القلبية ، التى وصلت المجلة من شباب البناء فى شمال سيناء ، او من المعماريين العرب فى قلب الجزيرة العربية .. أو ممن يطوفون بالكعبة المشرفة ، وهم يدعون لعالم البناء ، ان تستمر لتؤدى رسالتها الحضارية .. هكذا دخلت عالم البناء قلب كل معمارى عربى ، بما تقدمه من علم وفكر ، وبما تحرص عليه من قيم ومبادىء ، وبما تؤديه من رسالة حضارية سامية . بكل هذه العاطفة الفياضة ، تقوم عالم البناء بتأييد من الله ... وبكل هذه الجهود ، تصدر عالم البناء ، قوية بقرائها ، قوية بمضمونها ، ولقد أخذ بعض الزملاء المعماريين على عاتقهم مداومة البحث عن مصدر هام من مصادر العون المادى ، من خلال الإعلان عن منتجات الشركات فى مصر والعالم العربى ، بل والعالم الغربى ... والمجلة تقدر لهؤلاء الزملاء تقديرهم الكبير لرسالة المجلة .... التى يذكرونها دائما فى خطاباتهم بأنها مجلتهم ... وهى فعلا كذلك ، ولسنا إلا مجموعة واحدة تسعى إلى هدف واحد ، فى الارتقاء بالعمارة العربية ، وتأصيل القيم الحضارية لبناء الشخصية العربية .

وإذا كنا نوجه الشكر ، لهؤلاء الذين تطوعوا بالبحث للمجلة عن إعلانات من الشركات العاملة فى صناعة البناء ، أو التجهيزات المعمارية أو بنوعياتها المختلفة ... فإننا فى نفس الوقت ، نهيب بغيرهم أن يحذو حذوهم ، حتى تستمر عالم البناء فى الصدور ، بنفس القوة ، ونفس العطاء ... لتصل إلى كل يد فى العالم ، لترى ماذا يستطيع أن يعمله الإنسان العربى ... فعالم البناء ، بعد كل هذه الرحلة الطويلة ، على مدى مايقرب من سبع سنوات من الجهد والمعاناة المادية والتنظيمية .. لاتزال تصدر ، بل وأصبحت نواة لنشاط التأليف والنشر ، والتى صدر عنها حتى الآن مجموعتان من الكتب ، تضم كل منها ثلاثة كتب ، والمجموعة الثالثة فى الطريق إن شاء الله طريق الخير والعطاء .. طريق الحب والانتماء لخير أمة أخرجت للناس .

● فى هذا العدد ●

ص

● فكره ٥
● موضوع العدد ٨
دور المسابقات فى بناء الفكر المعمارى
● مشروعات العدد ١٥
مشروع مسابقة مبنى سفاره مصر فى بغداد
● الطابع المعمارى لمدينة صنعاء - اليمن . ٢٠
الجزء الثانى
● عالم الآثار ٢٢
● مركز كينياتا للمؤتمرات ٢٣
● بوابات المدينه العربية الاسلاميه ٢٦
بحث لتصميم بوابه تذكارية لمدينة عمان
● مشروع الطالب ٣٢
مشروع مركز ثقافى حرفى سياحى
● أمسيات معماريه ٣٤
● تفاصيل معماريه ٣٧
● المؤتل ٣٨
● المقال الأنجليزى 4

● مركز كينياتا للمؤتمرات (من مشروعات العدد ص ٢٣)

إعلان

يعلن مركز الدراسات التخطيطية والمعمارية عن بدء التسجيل للدوره التدريبية الثانية

موضوع الدوره :

تخطيط وتصميم وإداره مشروعات الاسكان

مده الدوره :

أسبوعان من ٩ إلى ٢٢ مايو ١٩٨٧ م . الموافق من ١١ إلى ٢٤ رمضان ١٤٠٧ هـ .

أهداف الدوره :

تهدف الدوره إلى تعريف العاملين فى مجال الإسكان العام والخاص والتعاونى ، وكذلك المهتمين بالإسكان بوجه عام وإسكان ذوى الدخل المحدود بوجه خاص من المعماريين والإنشائيين والمخططين والاجتماعيين والإداريين والماليين بالأساليب والطرق الخاصة بتخطيط مناطق الإسكان .

للاشتراك والاستعلام :

سكرتارية التدريب - بمركز الدراسات التخطيطية والمعمارية ١٤ شارع السبكى - منشية البكرى - مصر الجديده تليفون : ٦٧٠٧٤٤ / ٦٧٠٨٤٣ / ٦٧٠٢٧١ .

فكرة

دكتور عبد الباقى ابراهيم

الإتجـــاه إلـــى الـــداخـــل

هذه ليست دعوة إلى اتباع المنهج المعمارى فى التصميم للاتجاه إلى الداخل ، كما تثيره بعض النظريات فى عمارة المسلمين ، حفاظا على خصوصية المكان .. ولكنها دعوة إلى الاتجاه إلى داخل الوطن العربى ، كمكان كبير ، حفاظا على خصوصيته الفكرية والحضارية .. فكثيراً ما نتابع المؤتمرات الدولية ، ونشارك فيها ، ولانحاول أن نقيم المؤتمرات المحلية ونساهم فيها .. وكثيراً ما نتسابق إلى اقتناء المجلات المعمارية الأجنبية ، وندفع فيها ما يشاءون ، ولانقبل على دعم المجلات المعمارية المحلية . وإذا دعتنا دولة أجنبية إلى المشاركة فى المعارض المعمارية التى تقيمها تسابقنا إلى تلبية دعوتها ، وننفق فى ذلك ما ننفق ، ولانحاول أن نقيم المعارض المعمارية ، دوريا فى الدول العربية .. وإذا أقبل المعمارى الأجنبى استمعنا إليه وأنصتنا ، وإذا تحدث المعمارى العربى بعدنا عنه وأعرضنا .. تلك هى الدعوة إلى الاتجاه إلى الداخل .. فبناء المعمارى من الداخل أجدى من بنائه من الخارج ، حتى يعود إليه الإحساس بالتبعية الحضارية ، ولا يقترب فكريا وعمليا .. إننا نتابع المؤتمرات الدورية ، التى ينظمها الاتحاد الدولى للمعماريين ، ونهرع للمشاركة فيها ، بل نندفع إلى تسديد اشتراكاتنا فيه بآلاف الدولارات .. ونحن ليس لدينا اتحاد للمعماريين العرب يشارك فيه المعماريون العرب ... إذا دعينا إلى تقديم البحوث فى المؤتمرات الدولية ، أجهدنا أنفسنا فى إعدادها عسى أن تحظى بالقبول .. وإذا دعينا إلى تقديم مثلها فى المؤتمرات المحلية تقاعسنا وتململنا .. إننا نتابع أحداث الأنشطة المعمارية المتنوعة فى الخارج ، ولانحاول أن نقيم مثلها فى الداخل . إننا نوجّه اهتماماتنا إلى الخارج أكثر مما نوجهها إلى الداخل .. نعطى ولا نأخذ ، نستورد ولانصدر .. حتى أختل ميزان المدفوعات فى الفكر المعمارى ، إلى درجة أن بعض المنظمات الأجنبية ، تفد إلينا لتجمعنا لكى نناقش مشاكلنا التخطيطية والمعمارية ، وكأننا أطفال فى مدرسة الحضانة الفكرية .. لاقدرة لنا على الحركة ولا مقدرة لنا على العطاء .. وكنوز الأرض جميعا تحت أقدامنا ، ولانحاول أن نزيل عنها الغبار إلا إذا تلقينا التوجية من الخارج ... إننا نريد أن نرجع ونتجه مرة إلى الداخل ، لنرى من نكون وإلى أين نحن سائرون ...

يتفاخر البعض منّا بأنه لايستطيع أن يقدّم فكره إلا بلغة غير العربية .. اللغة التى تلقّاها فى الخارج ، محملة بكل ما فى الفكر الأجنبى من متناقضات مع الواقع العربى ... فكيف إذن يمكن نشر المعرفة المعمارية ، على أكبر نطاق فى الوطن العربى بلغة غير العربية ؟ وهل من الصواب أن نكتب بلغة غير عربية للغير ، سواء بحثا أو تأليفاً أو نشراً ، حتى ننشر عنده المعرفة ، والداخل العربى يترك خاوى الوفاض ... إذا كانت النزعة الفردية هى المسيطرة على العطاء المعمارى ، فمتى إذن تكون هناك لغة مشتركة بين المعماريين العرب يلتفون عليها فى مؤتمراتهم وندواتهم ، قبل أن يلتقوا على غيرها فى المؤتمرات والندوات التى ينظمها الغير ، ويمتصون فيها الرحيق العربى فكراً ومالاً ، وتبقى الساحة العربية خاوية من الفكر أو المال ... وإذا كان الزملاء المعماريون فى المشرق العربى ، وغيرهم فى المغرب العربى ، يقومون بأنشطة متفرقة فى أوقات متباعده ، فلماذا لايقُبلون على نشاط مشترك يجمعهم تحت راية واحدة ومنهج واحد ، لينظموا أنفسهم فيما بينهم حتى تكون لهم الغلبةُ المعمارية والمهنية فى ديارهم ... ولقد دعونا إلى تنظيم المؤتمر الأول للمعماريين العرب من خلال صفحات عالم البناء ... وقد وصلت هذه الدعوة إلى المئات من المعماريين العرب ، ولكنهم لايتحركون إلا من خلال غيرهم ... من هنا لابد وان نتجه إلى الداخل ، لنظم المهنة ، واللقاء الفكرى ، والتأليف والنشر العربى . فلنقف فترةً نراجع فيها أنفسنا ، ونحن نشاهد النشاط الكبير الذى تقوم به المنظمات المعمارية فى كل دول العالم من حولنا ... ونحن لاحول لنا ولاقوة .. والقوة هى فى سواعد شباب البناء .. وأمل المستقبل .. فليتحرك شباب البناء إلى بناء دور للعمارة فى دولهم ، يلتقون فيها ، ويعرضون أعمالهم ، ويناقشون فيها مشاكلهم ، ويطلعون فيها على أحدث الكتب والمراجع ... ويتولون فيها طباعة ونشر المؤلفات العربية التى يقدمها أساتذة العمارة ، كلٌ فى تخصصه ، لانقلا عن الغرب ، ولكن أخذاً من الواقع العربى المحلى ... من التاريخ العربى العريق ، وفى ضوء متغيرات المستقبل ، القريب أو البعيد .. هذه هى بعض آمال المعماريين العرب فى كل دولة عربية .

وعلى الصعيد المحلى ، إذا كان من الصعب إصدار مجلة معمارية فى كل دولة ، فلماذا لاتكون هناك نشرة معمارية شهرية ، تتعرض للمشاكل والأنشطة المعمارية المحلية . والنشرة تحتاج إلى من هم قادرون من المعماريين على الكتابة والنشر . من هنا نتساءل لماذا لانعلّم أولادنا من طلبة العمارة كيفية التعبير عن الرأى المعمارى ... بالكلمة .. أو بالرسم .. بالمقال أو بالبحث ... كجزء من البرامج المعمارية ... وإذا كانت الدعوة هنا موجهة إلى كل المعماريين العرب للاتجاه إلى الداخل .. داخل العالم العربى ... فلماذا لا نلتقى معا على معارض للعمارة العربية ، أو ندوة تدعو إلى عمارة عربية أفضل ، أو إنشاء مؤسسة عربية للنشر المعمارى والتخطيطى ... أو تنظيم رحلات سياحية عربية ندعو لها المعماريين من الغرب ؟ لماذا لا نقوم بأنشطتنا المعمارية بأنفسنا ... وندعو لها المعماريين من الغرب بدلا من أن نهرول دائما فى ركابهم ... يمتصون منا الرحيق العربى فكراً ومالاً ، ويتركوننا فى النهاية دون فكر أو مال ... هذا هو الهدف من هذه الدعوة إلى الاتجاه إلى الداخل ... إلى أنفسنا ... والمهم أن نلتقى عند هدف واحد نرحب به ، وسوف نجد فى العديد منا من يستطيع أن يأخذ المبادرة فوراً ، ويقوم بالأعمال التنظيمية لتحقيق هذا الهدف ... المهم هنا أن نقدم بعضاً من التضحية إن لم يكن بالجهد فبالمال .. وان لم يكن بالمال فبالمشاركة .. وهذا أضعف الإيمان ..

أخبار البناء

☆ نيروبى :

☆ عقدت فى العاصمة الكينية بنيروبى فى المدة من ١ - ٤ ديسمبر ١٩٨٦م ، الندوة الإقليمية للهيئات غير الحكومية العاملة فى مجال الإسكان بأفريقيا . وقد تناولت الندوة موضوع العلاقة بين الحكومات والهيئات غير الحكومية . ودرست العلاقة من واقع عدة دراسات حالة تم إجراؤها فى بعض الأقطار الأفريقية وطرحت فى الندوة . والمعروف أن لأفريقيا تجربة غنية فى مجال التعاون بين الحكومات والهيئات غير الحكومية العاملة فى ميدان الإسكان .

مصـــر :

☆ سافرت بعثة علمية من مركز تسجيل الآثار إلى الواحات الخارجة لبدء تسجيل أعمال المرحلة الثالثة لمعبد هيبس فى عصر الأسرة ٢٦ ، وذلك تمهيداً لفكه ونقله إلى مكان آخر يبعد ٣٠٠٠ متر عن موقعه الأصلى ، بعد أن أثبتت الدراسات الجيولوجية والإنشائية ودراسات التربة التى تمت بالتعاون مع كلية الهندسة ، جامعة القاهرة ، عدم جدوى معالجة الأرض المقام عليها المعبد من الإنهيار والتشتت ... وتتم أعمال التسجيل بالتعاون مع جامعة براون الأمريكية .

☆ وافق المجلس المحلى لمحافظة أسيوط ، على أن يتولى صندوق الخدمات والتنمية المحلية بالمحافظة ، إنشاء أكبر مجمع استثمارى للخدمات على مساحة ٤ آلاف و٨٣٨ مترا فى قلب مدينة أسيوط ، بتكاليف تبلغ ٢ مليون و٦٤٩ ألف جنية ... ويتكون هذا المجمع من برج يرتفع إلى ١٢ طابقا ، تقرر استغلاله كوحدات إدارية للهيئات والمصالح والبنوك ، ومبنى يحتوى على قاعة كبيرة تصلح كدار لعرض سينمائى ومسرحى ، كما يمكن استخدامها كقاعة للمؤتمرات ، بالإضافة إلى ٣ مبان ، يتكون كل منها من ٣ أدوار ، تخصص للمحال التجارية والاستهلاكية والأمن الغذائى . وقرر المجلس أن يبدأ العمل فى تنفيذ المشروع على مراحل ، وتكون الأولوية لمبنى البرج .

☆ تقرر إقامة ٧ قرى سياحية بمدينة ٦ أكتوبر ، منها قرية تخصص كمدينة ملاهى على غرار مدينة « والت ديزنى » تتولى تنفيذها شركة أمريكية ، وقرية للمستثمر العربى ، وأخرى علاجية . كما تقرر إقامة حديقة للتراث تضم ملامح مصر الحضارية ، ويكون لها الطابع التاريخى القديم والحديث ، كنماذج للأهرامات ، وقناة السويس ، والسد العالى ، وقلعة محمد على ، والقناطر ، وتزود بخريطة لمصر توضح أهم المشروعات الكبرى . ويجرى حاليا إعداد المرافق الخاصة بالمنطقة السياحية بالمدينة ، وذلك بعد اكتمال مرافق المناطق السكنية والصناعية ، حيث تعتبر هذه المنطقة أعلى منطقة تقريبا فى الدلتا وشمال الصعيد .

يعقد اتحاد المعماريين المصريين فى الفترة من ٢٦ - ٢٨ ابريل ١٩٨٧ المؤتمر الثالث للمعماريين المصريين . ويناقش المؤتمر قضايا ومشاكل الايواء فى مصر فى إطار التنمية والتخطيط الإقليمى وسياسات إسكان من لامأوى لهم ، وأخيراً وضع البرنامج التنفيذى وصياغة نظام العمل المشترك لعام ٨٧ / ١٩٨٨ فى مجالات المسابقات المعمارية وممارسة المهنة والنشرات والمعارض المعمارية وأخيراً إنشاء دار المعماريين .

● أسفرت حفائر بعثة كلية الاثار جامعة القاهرة (برئاسة الاستاذ الدكتور وكيل الكليه) عن اكتشاف المنطقة الصناعية بمدينة منف ، أقدم عاصمة لدولة موحدة فى العالم (٣١٠٠ ق . م) حيث تم العثور على ١٢ فرناً من أفران صناعة الخبز وعدد ١١ مخزن للغلال بالاضافة إلى عدد كبير من المطاحن والرحى والهاونات وكمية ضخمة من الفخار الملون . وقد تم العثور كذلك ولأول مرة فى مصر على مجموعة فخارية أجنبية لم يعثر على مثيلتها فى مصر من قبل . كما عثر أيضا على لوحة حجرية صورت عليها الآلهة (ربة الحب والخصب) فى بلاد الشام مما يؤكد وجود علاقات خارجية لمصر مع بلاد حوض البحر المتوسط .. وأنها الدولة الأولى فى العالم التى كانت لها علاقات تجارية خارجية فى عصر الأسرة الثامنة عشرة .

سلطنة عمان :

☆ تم طرح عملية إنشاء طريق بطول ٧٠ كيلو مترا على الساحل الشرقى لعُمان فيما بين كاميل وحشكره ، فى مناقصة عامة وتبلغ تكاليف هذه العملية ١٨٫٩ مليون دولار للطريق بأكمله و ١٠٫٩ مليون دولار للعملية الجزئية . كما طرحت أيضا الأعمال الاستشارية لمشروع إنشاء محطة لتحلية المياه بطاقة قدرها ١٦٣ مليون لترا فى اليوم ، فى منطقة البركة ، وذلك لصالح شبكة المياه بمدينة مسقط الكبرى ، مع إنشاء شبكة من الخطوط الفرعية فى غضون السنوات العشر القادمة . ومن المقرر أن تدخل المحطة الرئيسية مجال الإنتاج بحلول عام ١٩٨٩ وذلك طبقا للمخططات الحالية ، ولدراسة الجدوى التى أعدتها الوكالة اليابانية للتعاون الدولى . ومن المنتظر أن يزداد إنتاج المحطة الرئيسية بحوالى ٣٧ مليون لتر يومياً فى المرحلة الأولى عندما تضاف إليها وحدة أخرى فى عام ١٩٩٣م .

أبو ظبى

☆ فازت إحدى الشركات الهندسية البريطانية بعقد تصميم قاعدة بحرية تتكلف ألف مليون دولار فى منطقة مَمْحَه على شاطىء أبو ظبى بالقرب من طَويلَه .

ويشتمل المشروع على إنشاء أرصفة لناقلات الجنود وبناء ٦٠ منصة صاروخية . كما يشمل

مقراً للقيادة المركزية ، ومسكنا للضباط من مختلف الرتب ، ومستودعات ومركزاً طبياً ، ومسجداً ، وعدداً من المبانى الإضافية .

هناك اقتراح بأن تكون القاعدةُ تابعةً لمجلس التعاون لدول الخليج العربية ، على أن تتحمل المملكة العربية السعودية نحو ٦٠ فى المئة من تكاليف المشروع .

دبى

☆ فاز اتحاد من أربع شركات أوروبية منهم شركتان هولنديتان بعقد قيمته ١٥ر٦ مليون دولار لترميم وتجديد نفق الشيندَاجَه تحت شرم دبى .

وينص العقد على أن تقوم شركتان بتقديم الخدمات المتخصصة لترميم الهيكل الخرسانى المسلح ، الذى يبلغ طوله ٩٤٢ متراً ، خلال مدة العقد وهى ٢٤ شهرا . ويشتمل النفق على طريقين للسيارات بعرض ٩ر٥ مترا وارتفاع ٦ر٥ أمتار ، بالإضافة إلى نفق للمشاه والخدمات يتكامل مع المنشأ الرئيسى . وفى أثناء عملية الترميم سيتم فى كل مرة إغلاق أحد طريقى السيارات ، مع السماح بانسياب حركة المرور فى الاتجاهين . أما نفق المشاة فقد أغلق حتى نهاية المشروع .

ويسود الاعتقاد أن المشكلة الرئيسية ، تتمثل فى تعرض حديد التسليح المستخدم فى النفق للصدأ أو التآكل ، مما أدى إلى حدوث انهيار خرسانى . ومن بين الأسباب المحتملة لهذه المشكلة ، مايحتوى عليه الركام المستعمل من خواص معدنية ، وهو من نوع الركام الذى كان استعماله شائعا فى المنطقة ، حين بناء النفق .

المنامة :

☆ قامت لجنة المرافق العامة فى مجلس الوزراء البحرانى بتحديد ثلاث مناطق لتقام عليها مشاريع الإسكان الجديدة ، فى شمال غربى المُحَرّق ، وفى جنوب المحرق ، وشمال غربى سِيْتَره ،حيث تولى السلطات البحرانية اهتماماً شديداً للاعتبارات البيئية ، ولتفادى أعمال التفريغ التى تعرض الحياة البحرية ، والمياه الجوفية للخطر ، وإن كانت تتطلع إلى إقامة مشروعات إسكانية خلال السنوات الثمانية القادمة ، على الأراضى القابلة للاستصلاح بالمناطق المغمورة .

● اليمن

افتتح سمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس دولة الإمارات العربية المتحدة وحاكم أمارة أبو ظبى - سد مأرب فى شمال اليمن وذلك فى شهر ديسمبر الماضى . والسد الجديد الذى تم افتتاحه يحاكى سد مأرب القديم المشهور الذى بنى قبل ٢٥٠٠ سنه بواسطة ملوك سبأ .

ومن الجدير بالذكر أن السد الجديد تم تمويله بالكامل وبصورة شخصية من الشيخ زايد الذى ينحدر أصل أجداده من وادى آل نهيان القريب من السد . وقد قام بأعمال تشييد السد شركة تركية . ويبلغ طول السد حوالى ٧٦٣ مترا وبإرتفاع ٣٨ متر . وقد بدأ العمل فى بناء السد فى نوفمبر ١٩٨٤ ويبلغ أقصى عرض للسد ٨٠٠ متر ويعتقد أنه يحتوىُ على خمسة أضعاف كميات الرمال والأسمنت التى يتصور أن السد الأصلى كان يحتوى عليها .

وسد مأرب الجديد بنى ليختزن حوالى ٤٠٠ مليون متر مربع من المياه . وهناك خمس قنوات ينتهى العمل بها فى عام ١٩٨٨ ... ويبلغ طولها ٥٠ كم لتمد مساحه ٢٠ر٠٠٠ هكتار بمياه الرى . ومن المقدر أن تروى المرحلة الأولى من إنشاء هذه القنوات مساحه تبلغ ٤٠٠٠ هكتار . كما يتم بواسطة الجانب اليمنى شق طريق سريع يربط بين منطقة السد الجديد وحقول بترول (مأب - جوف) بطول ٦٢ كم ويتكلف ٦ر١ مليون دولار .

● منظمه المدن العربيه :

قرر المعهد العربى لإنماءالمدن ، مد فترة التقدم للاشتراك فى جوائز منظمة المدن العربية التى سبق الإعلان عنها فى مجلة عالم البناء فى العدد رقم (٧٥ ، ٧٦) نوفمبر - ديسمبر ١٩٨٦ . فى الصفحة رقم ٤ ليصبح الموعد الجديد ١٥يونيو ١٩٨٧ بدلاً من ١٥ مارس الماضى .

تنوية :

من المقرر أن يعقد الاتحاد الدولى للمعماريين مؤتمره السادس عشر فى مدينة برايتون بإنجلترا خلال الفترة من ١٣ - ١٧ يوليو القادم (١٩٨٧) . ويرجى ممن يريد مزيداً من المعلومات أن يتصل بالعنوان التالى :

U I A Press Office, 24 a, Portlond Place
London WIN 3DF.
TEL: 01 631 4896.

موضوع العدد

العمارة المصرية إلى أين ؟!

دور المسابقات فى بناء الفكر المعمارى

تعتبر المسابقات المعمارية من أهم العوامل المساعدة فى بناء الفكر المعمارى فهى الوسيلة الوحيدة التى تتصارع فيها الأفكار وتتنافس فى الإبتكار .. وقد كانت المسابقاتُ المعمارية منطلقاتٍ لبناء الفكر المعمارى وعلاماتٍ مميزة فى تاريخ العمارة المعاصرة .. من هنا إهتم المجتمع المعمارى بتنظيم هذه المسابقات ، سواء بالنسبة للمحتوى أو الشروط أو إختيار المحكّمين أو حقوق المتسابقين . وبعد ذلك ، وهو الأهم الإهتمام بعرضها ونشرها .. وتلقّى الآراء عنها .. فهى كالمسابقات الرياضية تساعد على اللقاءات الفكرية ، بغض النظر عن المكسب أو الخسارة .

فكم من مسابقات خسرها روادُ العمارة فى الخمسينيات ، عندما تصارع فيها الفكر القديم والفكر الحديث ، وإنهزم فيها الفكر الحديث ، أمام عقليات لجان التحكيم ، من أصحاب المدرسة القديمة . فقد كان فى المشروعات التى خسرت فتحٌ جديد أمام المعماريين المعاصرين ، الذين يسعون إلى الإبتكار والتجديد .. كما كانت فى هذه المسابقات المعمارية بدايات للالتقاء الفكرى بين المعماريين المعاصرين ، فلم تتوقف فعالية هذه المسابقات عند ظهور نتائجها .. بل كانت بعد التحكيم مادة للمناقشات المعمارية بين الأجيال الجديدة بحثاً عن المعاصَرة فى العمارة . فالمعاصَرة فكر مستمر يتلقاه جيل بعد جيل .. فما كان معاصرا فى زمن من الأزمان يصبح قديماً فى الزمن اللاحق .. وهكذا تنمو الحركة الفكرية المعمارية وتتقدم ، تساندها حركات التأليف والنشر المعمارى .. وهنا تتعدد الفائدة ، التى تعود ليس فقط على المتسابقين ، ولكن أيضا على المحكمين .. فتقويم العمل المعمارى ، وإن كانت له أسسه وقواعده ، إلا أنه فى النهاية يخضع لتأثير الإتجاهات المعمارية الخاصة للمحكّمين وإذا كانت قرارات التحكيم لارجعة فيها من وجهة النظر القانونية المهنية ، إلا أنها تعتبر فى رأى المجتمع المعمارى رأياً خاصا لأصحابه يخضع للمناقشة والرأى الآخر ، وإلا تتوقف الحركة الفكرية المعمارية ... فالمسابقات المعمارية من المواد الفنية الصالحة للمناقشة ، وذلك بعد فترة من الزمن ، إجتهد فيها كل متسابق ، لحل المشكلة المعمارية المتسابَق عليها ، بأفضل الطرق من وجهة نظره الخاصة . فهو يستوعب أبعادها إستيعاباً قد يفوق إستيعابَ المحكّمين لها .... وتصبح مهمة المحكّمين فى هذه الحالة هى تقويم العروض المقدمة لاختيار أفضلها ، وذلك بناءاً على قواعدَ يضعونها لأنفسهم . فالمسابقات المعمارية ليست مسائل حسابية تنتهى بنتيجة رقمية أو رمزية معينة .. ولكنها مشاكل معمارية ، يحاول المتسابق حلها ، وظيفياً ، وتشكيلياً . فالمتسابق يحاول أن يقدم فكراً جديداً ، أكثر منه فكراً يلتقى بالمستوى الفكرى للمحكّمين سعياً وراء الفوز .. وإن كان فى ذلك بعض المنطق ، وبخاصة لشباب المعماريين الذين يحاولون إثبات أنفسهم على الساحة المعمارية .. والفكر الجديد هنا ، ليس قاصراً على جيل معّين من المعماريين .. فالجميع فى حلبة السباق سواء .. وقد يتساءل البعض عن إتساع الحلبة لشباب المعماريين بإنسحاب الكبار منهم ، ولكن الكبار من ناحية أخرى . وبخاصة من تعود منهم النزول إلى حلبة السباق ، ربما يكونون أكثر حيويةً فى التجديد ، وأكثر نضوجاً فى العطاء .. والعكس بالنسبة للشباب الذين ربما كانوا أكثر قوة فى الابتكار من الكبار الذين تصلبت عضلاتهم المعمارية . فالمسابقات ليست صراعاً بين أجيال بقدر ما هى صراعٌ بين أفكار .. والحكَم ليس هو المحكّمين الرسميين ، بقدر ما هو الرأى العام لمجتمع المعماريين ..

وكثيرا ما ينظر الحكام أولا إلى الجوانب الوظيفية فى المشروعات ، وبخاصة تلك التى تخضع لبعض المحدّدات الإقتصادية ، والبعض ينظر أولاً إلى الجوانب التشكيلية وبخاصة فى المشروعات ذات الصبغة الرسمية أو الأهمية العمرانية ، والبعض ينظر إليها من وجهة نظر رجل الشارع ، المرتبط بالبيئة العمرانية التى يعيش فيها ، دون إعتبار لفكر جديد ، وهذا أضعف الإيمان بأهمية المسابقات المعمارية فى بناء الفكر المعمارى . ولقد وصل الأمر إلى حد اعتبرت فيه المسابقات المعمارية ، بمثابة مناقصات عامة ، لا يدخل فيها عنصر الإبتكار أو التجديد ، وإن كان البعض قد تغلب على هذه المشكلة ، بتصفية مثل هذه المناقصات على مرحلتين ، الأولى لتقويم العروض الفنية ، وبناءاً على نتيجة هذا التقويم يُنظر إلى العروض المالية . وهنا يتحقق مبدأ المسابقة من ناحية ، ولا يلغى قانونية المناقصة من ناحية أخرى .

وإذا كانت المسابقات المعمارية تعبّر عن شىء ، فهى تعبّر عن الصراع من أجل الموازنة بين الشكل والمضمون ، أو بين الوظيفية والتشكيلية . فالمتسابق عادة ما يبدأ بالشكل وينتهى منه إلى الوظيفة ، أو هو يبدأ بالوظيفة ، وهو مقيد بالشكل . وقد يتردّد بين الوظيفة والشكل حتى ينتهى إلى الصيغة المتوازنة .

والمسابقات بعد كل ذلك ما هى إلا مضمارٌ ينزل إليه المعماريون . إن لم يكن بهدف الفوز فبهدف الممارسة أو التمرين الذى هو أساس بناء الفكر . فالخسارة من أول جولة لا تعنى الإنسحاب من المضمار ، بل هى خطوة إلى جولات أخرى ، إذا إستطاع المعمارى ، أن يتحمل هذه اللعبة ، حتى يفوز بها فى يوم من الأيام ، وإلاّ ركن إلى الحلول المعمارية التقليدية ، فى التعامل مع الأعمال المعمارية ، التى يقوم بها ، ويتوقف عند مستوى معيّن من العطاء المعمارى . والمسابقات المعمارية كالمسابقات الرياضية تتكون من ثلاثة عناصر أساسية لإنجاحها ؛ وهى المتسابق والحكم والمُشاهِد .

وتقدم عالم البناء فى هذا العدد عرضاً لثلاث مسابقات معمارية عقدت فى الفترة الأخيرة أحداها لمجموعة سكنية والثانية لمبنى سفارة والثالثة لتصميم قرية سياحية .. والغرض من عرض هذه المسابقات الثلاث التعرض للفكر المعمارى التصميمى لنوعيات مختلفة من المبانى (المتسابق) . وكذلك نعرض لأساليب التحكيم فى المسابقات الثلاث (الحكَم) . ويبقى الطرف الثالث ونتركه للقارىء .. وهو المشاهد ..

مسابقة تصميم مجمع سكنى بمدينة نصر

ونعرض هنا لمسابقة محدودة ، طرحتها إحدى شركات الإستثمار المشترك فى مصر ، وإشتركت فيها مجموعة مختارة من المعماريين وأساتذة الجامعات ، وحكّم فيها إثنان من كبار المعماريين وأستاذان من أساتذة الجامعات . وهى بذلك تعتبر نموذجاً فريداً سواء بالنسبة للمشاركين أو للمحكّمين فيها ، كما تعتبر مقياساً حقيقياً ، للحركة المعمارية فى مصر ، سواء بالنسبة للفكر المعمارى الذى قدمهُ المتسابقون أو مستوى التحكيم الذى عبرت عنه لجنه التحكيم ، نحن نعرض هذا الحدثَ الهام على الرأى العام المعمارى ، حتى لا تتجمد الحركة الفكرية ، عند ظهور نتيجة التحكيم ، دون عرض أو مناقشة عامة . فالمتسابق هنا يحاول بكل جهده ، أن يصل إلى الحل الأمثل للمشكلة المعمارية بقدر ما لديه من طاقة فكرية . والحكم يسعى إلى محاولة التمييز بين هذه الحلول لإختيار أنسبها لصاحب المشروع . ثم بعد ذلك نتساءل إلى أى مدىً تساهم مثل هذه المسابقات فى بناء الفكر المعمارى ، لا سيّما لدى الأجيال القادمة من شباب المعماريين بخاصة ، وإلى أى مدّى تنطبق النظرية المعمارية على الواقع العملى فى حل المشكلة المعمارية ، لاسيمّا ما يظهر منها من نظريات تدعو إلى تأصيل القيم الحضارية فى بناء العمارة المعاصرة .. أو ما يدعو منها إلى مسايرة العالمية فى العمارة ، دون الإلتزام بالقيم التراثية .. أو ما يدعوا منها إلى التعبير عن الوظيفية أو العضوية أو الرمزية ، أو غير ذلك من الإتجاهات المعمارية ، والتساؤل هنا مطروح على المشاركين فى المسابقة من أساتذة الجامعات ، كما هو مطروح أيضاً على المحكمين من أساتذة الجامعات . فالمسابقات ليست إلا ملتقىً للفكر المعمارى ، أكثر منها تفضيلَ مشروع على آخر . والمفاضلة هنا ترتبط بالمستوى الفكرى للمحكّمين ، وبالأسلوب العلمى للتقويم ، وهو ما لابد من نشره وطرحه للمناقشة . فالمتسابقون فى هذا المشروع لايعرِضون فكرَهم على المحكّمين ، بقدْر ما يعرضونه على الرأى العام للمجتمع المعمارى ، حتى تستكمل اللعبة بأطرافها الثلاثة : المتسابِق والحَكَم والمُشاهِد ... فالمشاهد هنا له رأى بقدر ما للمتسابق أو الحَكم .. لكل ذلك نعرض المشروعات المختلفة التى دخلت المسابقة .

فالمسابقة هى تصميم مجمع سكنى على قطعة أرض مستطيلة طولها ١٠٠م على جارين والعرض ٨٧مترأ على شارعين متوازيين فى موقع محدد بمدينة نصر بالقاهرة . وتتضمن شروط المسابقة ضرورة الإلتزام بقوانين ولوائح البناء التى تخضع لها هذه المنطقة ، على ألا يقل عدد الوحدات السكنية المطلوبة عن ٤٠٠ وحدة سكنية ، تبعاً لمتطلبات هيئة الإستثمار ، التى وافقت على المشروع من الناحية الإستثمارية . وإذا إفترضنا أن متوسط حجم الأسرة ٥ أفراد ، فيكون عدد المستفيدين من هذا المشروع حوالى ٢٠٠٠ شخص ، على مساحة من الأرض قدرها فدانان ، بما فيها الشوارع المحيطة ، أى بمتوسط حوالى ١٠٠٠ شخص للفدان كثافة خالصة ..

هذا هو التحدى الذى وضعته الشركة الإستثمارية أمام المتسابق ، بالإضافة إلى بعض المتطلبات الأخرى ، مثل التجانس مع المشروعات المجاورة إن وجدت ، ودراسة الجدوى الإقتصادية للمشروع .. ويتضمن البرنامج المعمارى توفير مواقف للسيارات فى البدروم ومحلات تجارية فى الدور الأرضى ، وغير ذلك مما تتضمنه عادةً شروط المسابقات المعمارية . والمشروع بذلك يعتبر نموذجاً ممثلاً للغالبية العظمى من الأعمال المعمارية المتمثلة فى المبانى السكنية .. وهو بذلك يُمثل نموذجاً لبناء الفكر المعمارى السائد ، والذى يتعامل مع مشروعات الإسكان .. وليس كغيره من المشروعات التخصصية ، مثل المتاحف أو المطارات أو المستشفيات أو غيرها .. ومن هنا تظهر أهمية عرض هذه المسابقة .

وتبدأ مناقشة موضوع المسابقة من خلال تقرير لجنة التحكيم ، والتقرير فى بدايته لم يتطرق إلى أسس التقويم التى إتبعتها اللجنة ، هل هو بنظام الإستعراض العام ، والتقدير الشخصى ، أم بنظام النقط التى تقدّر لكل عنصر من عناصر التصميم تبعاً لأهميته ، أم هو بقياس الجوانب الوظيفية ثم التعبيرية ثم الإقتصادية ، أم هو فى موازنة المقاييس الوظيفية بالمقاييس البيئية والاجتماعية والتراثية والحضارية ، أم هو مجرد القياس بمنظور رجل الشارع المتعايش مع البيئة العمرانية القائمة .. لقد إتبعت لجنة التحكيم أسلوباً آخر فى تقريرها حيث تبدأ تقويمها لكل مشروع بوصف الجراج ومحتوياته ، وما إذا كان يحقق العدد المطلوب من أماكن الإنتظار أم لا ... ثم ينتقل التقرير بعد ذلك إلى وصف الدور الأرضى ومحتوياته ، من مداخل تجارية ومحلات تجارية وأفنية داخلية وغيرها ، ومدى الإستفادة من هذه العناصر ..... ثم يرتفع التقرير بعد ذلك إلى الأدوار العليا المتكررة ، واصفاً محتوياتها من الوحدات السكنية ، سواء بالنسبة لأحجامها ونسبها أو أعدادها أو وسائل الإتصال الموصلة إليها ، مع توضيح وجهة نظر اللجنة فى التصميم المعمارى للوحدات ، أو بالنسبة للطُرقات ، ومدى إستغلال لوائح البناء أو الإنارة أو التهوية فيها . ثم ينتقل التقرير بعد ذلك إلى عرض المعالجة المعمارية والشكل الخارجى . ثم يصف التقرير التشكيل التصميمى للمبنى ، ومدى إرتباطه بالمشروعات القريبة منه . ثم تبدى لجنة التحكيم ملاحظتها الخاصة بكل مشروع وهل يمكن تنفيذه على مراحل ، ومدى مرونة التصميم لمواجهة هذه المراحل ..... وهو بذلك يهدم أى مدخل معمارى لتصميم المجموعة على فناء مغلق ... وفى نهاية التقرير تبدى لجنة التحكيم رأيها فى مستوى الدراسة الإقتصادية إذا كانت كاملة أو ناقصة . وهكذا يتضح إهتمام لجنة التحكيم تبعاً لتسلسل تقريرها بالجوانب النفعية أو الوظيفية من وجهة نظرها الخاصة ، قبل إهتمامها بالفكر المعمارى الذى يقدمه المصمم . وكأن الحكم هنا يتعلق بمدى تأدية المبنى لوظيفته بأسهل الطرق وأبسطها ، أما القيم التراثية أو البيئية ، أو الإتجاهات المعمارية ، أو غير ذلك من النظريات المعمارية فلا أهمية لها فى التقرير .. الأمر الذى أفقده عمق الفكر المعمارى والتقويم العلمى أو الفلسفى ، مما يجعله لا يصلح لأن يكون وثيقة علمية لبناء الفكر المعمارى فى مصر ...

وبعد الوصف العام للعناصر المختلفة للمشروع ، وإبداء وجهة نظر لجنة التحكيم ، بالنسبة لأدائها لوظيفتها فى الإستعمال ، لابد من الإشارة إلى ما ذكره التقرير عن الفكر المعمارى ، وراء كل مشروع من المشروعات المقدمة ، بدءاً بالمشروعات الفائزة ، ثم المشروعات التى تليها ... وهنا يتضح مستوى التحكيم ، المرتهط بالمستوى الفكرى لمجموعة المحكّمين .

فقد جاء فى التقرير فيما يخص المشروع الفائز بالجائزة الأولى :

الشكل الخارجى من الناحية المعمارية موفق من حيث التوزيعُ العام للعمارات والواجهات والفتحات وإن كان الشكل العام يوحى أكثر بالإسكان الإدارى ، وينقص المبنى بوجه عام الابتكار المعمارى والتعبير عن الوظيفة .....

أما المشروع الفائز بالجائزه الثانية فقد ذُكر عنه الآتى :

إتسمت الواجهات الخارجية بالتصميم المعمارى الذى يعبر عن الإتّزان ، والتعبير عن الوظيفة ، والسماح للظل وشبه الظل بإبراز العناصر الجمالية للمشروع بوجه عام ، وإن كان التصميم يحتاج إلى إعادة دراسة الفراغات الفاصلة بين العمارات الست .. وقد عاب المعالجة المعمارية الخارجية شىء من الرتابة ، ونقص الإبتكار ، والتشكيل فى الكتلة .....

وبالنسبة للمشروع الفائز بالجائزة الثالثة فقد ذُكر عنه فى التقرير الآتى :

يعتبر أنسبَ المشاريع المقدمة ذات الفناء الداخلى المتسع ويمتاز بواجهات تصميمية معبرة عن العمارة الشرقية العربية وبصفة عامة تعتبر دراسة جادة .. نجح فى إضافة عامل التغيير والتشكيل الذى كسر حدة ضخامة الكتلة ، وجعلها ذات طابع متغير وكحل معمارى به كثير من مميزات العمارة العربية ... إلا أن النواحى السلبية تتمثل فى طول الطرقات ، وتقسيم الوحدات على مستويات ، وصعوبة بناء المشروع على مراحل ...

المشروع الرابع : التشكيل الخارجى يعتمد على البساطة والتكرار مما أدى إلى الملل وفقدان الإحساس بالشخصية ، وهى المشكلة الأساسية فى مشروعات الإسكان الكبرى . ويلاحظ عدم وجود ترابط بينه وبين المشروع الجارى تنفيذه من حيث الواجهات الخارجية أو التنسيق المعمارى بينهما .... وعلى وجه العموم فقد ذهب المصمم بعيداً عن اللمسة المعمارية بتقيده بالحل داخل مربع محكّم ..

المشروع الخامس : نتج عن تجميع أربعة أبراج وجود منور داخلى ضيق والإضاءة غير كافية ... ولكنة قام بتوفير الخصوصية المطلوبة فى معظم الوحدات السكنية ، وحاول إيجاد أكبر عدد من الحجرات السكنية تطل على الواجهات الخارجية التى تمت معالجتها بأسلوب جيد ...

المشروع السادس : عاب التصميم المناور المفتوحة بالواجهات (جيوب) وتغطيتها بالكلوستراه !! (لايوجد) .. وتفضيل العنصر الجمالى عن العنصر الوظيفى .... المعالجة الخارجية بالبلكونات والفتحات شبه زخرفية ... تعطى إنطباع مبنى مكتبى أكثر منه مبنى سكنى ..... دون صراحة لما خلفها من وظائف ....

المشروع السابع : تكسيرات مفتعلة نتيجة لعمل المقرنصات المستحدثة أعلى المداخل الموجودة بالأركان ... مع وجود تراسات بالواجهة غير ظاهرة يعطى رتابة بالواجهة . والمبنى بصفة عامة غير مدروس من ناحية القياس الإنسانى ... وأسلوب المعالجة زخرفى أكثر منه معالجة كتل وفراغات .. (المبنى مصمم على فناء داخلى) .....

المشروع الثامن : الأسلوب المتبع فى التصميم هو إتخاذ المصمم فناءاً داخلياً للمجمع السكنى تَسَبب عنه أن جميع الوحدات أخذت إتجاهاً واحداً فقط . الواجهات بها محاولة معمارية ، ولكنها إفتقدت الطابع الإنسانى ، حيث أنها ضخمة ولم تتم معالجتها بأسلوب معمارى ناجح .. كما أن معالجة الواجهات ، سبّب مشكلة فى الطابع المعمارى ....

وهكذا جنحت لجنة التحكيم الى الفكر المعمارى لرجل الشارع ، الذى يرى أن العمارة الأحسن هى المطلة على الشارع ، حتى ولو كان متسعاً للمرور السريع الذى يسبب التلوث البيئى .... كما يرى أن العمارة الأحسن هى الأبراج السكنية منتظمة الترتيب والتى يمكن بناؤها على مراحل .. أو التصرف فيها كل على حدة .. أما الجوانب البيئية ، والقيم التراثية ، أو الحضارية ، أو العوامل الاجتماعية الخصوصية الداخلية ، بين عناصر الوحدات السكنية ، فليس لها أى إعتبار ... فأى النظريات المعمارية إذاً تحكم العمارة المصرية المعاصرة ؟ فالمشاركون أغلبهم من أساتذة العمارة ، والمحكمون أغلبهم من اساتذة العمارة ... فأين تقف العمارة المصرية المعاصرة من الحركات المعمارية المحلية أو العالمية ؟ وأى فكر يوجهها ؟ ... وما مدى تأثيرها على بناء الفكر المعمارى المصرى ؟ وماهى الاجابة على التساؤل الذى بدأ يتردد فى السنوات الأخيرة .. أين هو الطابع المحلى ؟ أين الشخصية المعمارية المحلية ؟ أين القيم الحضارية فى العمارة المعاصرة ؟ وتبقى كل هذه التساؤلات بدون إجابة .. من أصحاب الفكر المعمارى فى مصر .. من المشاركين والمحكمّين .. فهل هناك مشاركة فكرية من المشاهدين ؟ هذا ماتدعو إليه هذه الصفحات .. فهدفنا هو تحريك الفكر .. هو التحدث بلغه العماره .. هو الالتقاء الفكرى .. هو الوصول إلى الحد الأدنى من الفكر المشترك ...

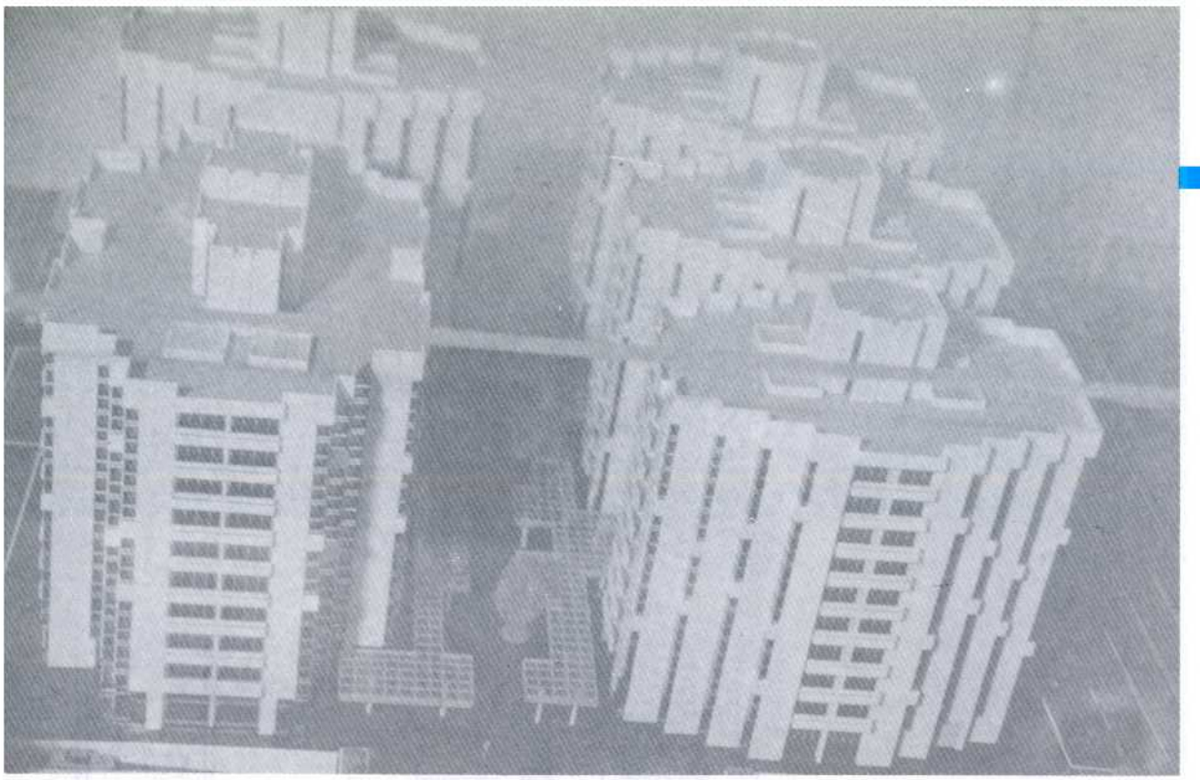
ولقد تجنبنا ذكر أسماء المتسابقين أو المحكّمين فى هذه اللعبة المعمارية فى سياق هذا المقال إمعاناً فى الموضوعية .. وبُعداً عن المؤثرات الشخصية .. ومع ذلك فلاحرج من الإشارة الى المتسابقين أو المحكّمين للعلم .. فى نهاية المقال .. فالمتسابقون بالترتيب الوارد من قبل هم :

١ - شركة التعمير والمساكن الشعبية (المصمم غير مذكور) .
٢ - المهندسون الاستشاريون المصريون (المصمم غير مذكور) .
٣ - مركز الدراسات التخطيطية والمعمارية (د . عبد الباقى ابراهيم - د / حازم محمد ابراهيم) .
٤ - المكتب العربى للتصميمات والاستشارات الهندسية (د / احمد كمال عبد الفتاح) .
٥ - مكتب جماعة العمارة (المصمم غير مذكور) .
٦ - مكتب أ . د / فاروق الجوهرى .
٧ - المكتب الاستشارى ب . ب صبور (المصمم المهندس جمال بكرى) .
٨ - أ . د / مهندس عبد الله عبد العزيز عطيه .

وهيئة التحكيم كانت مكونة من :

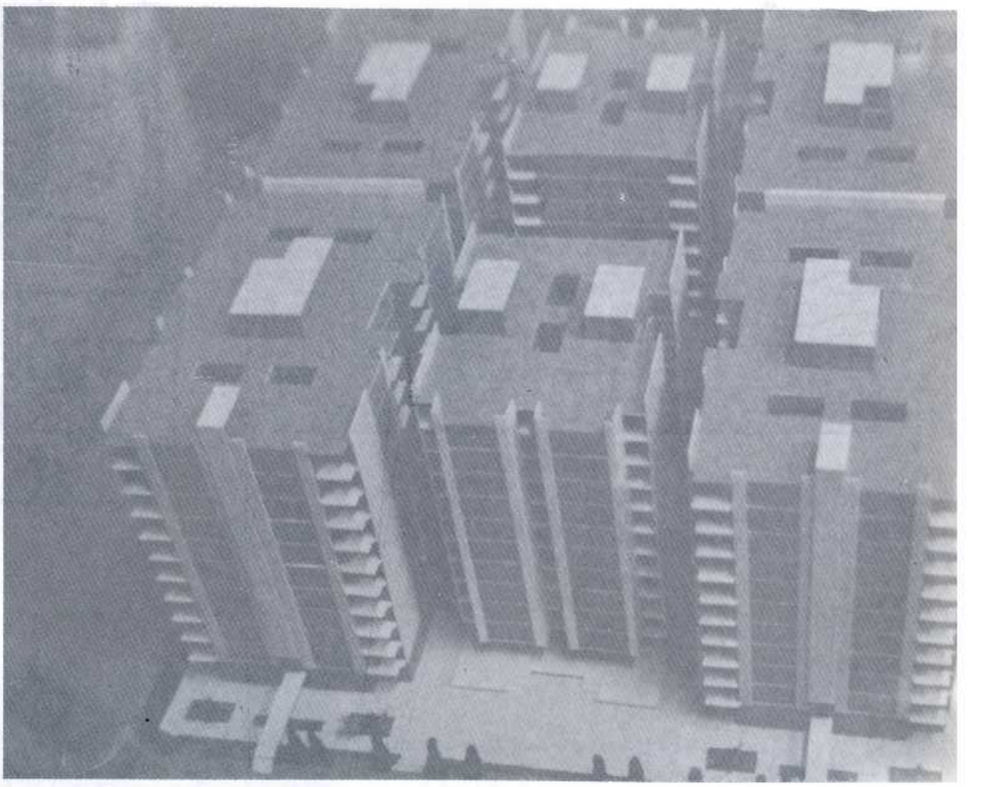
- المعمارى الاستشارى حسن محمد حسن - رئيس جمعية المعماريين .
- المعمارى د / توفيق احمد عبد الجواد - نائب رئيس جمعية المعماريين .
- أ . د / محمود سامى حسن - عميد كلية الهندسة بالمطرية .
- أ . د / صلاح زكى سعيد - رئيس قسم العمارة بهندسة الازهر .
- السيد حمدى عبد الحميد مطحنه - المستشار المالى للشركة المالكة .
- المعمارى محمود طلعت هارون مدير المشروعات بالشركة المالكة .

بعد كل ذلك ماهو رأى مجتمع المعماريين فى مصر ... بل وفى العالم العربى ؟



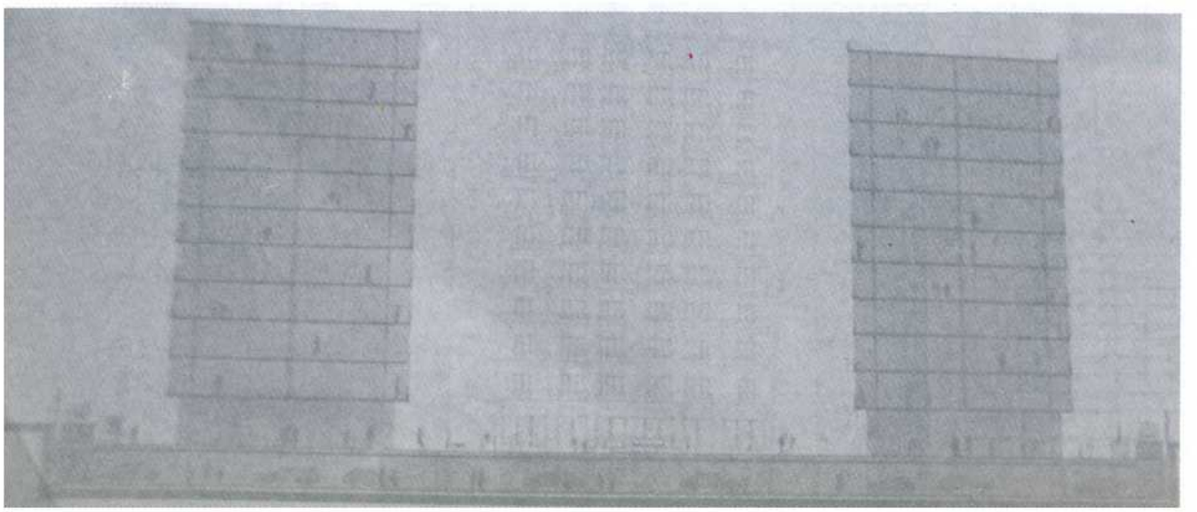
شركة التعمير والمساكن الشعبية

نموذج (منظور عام)

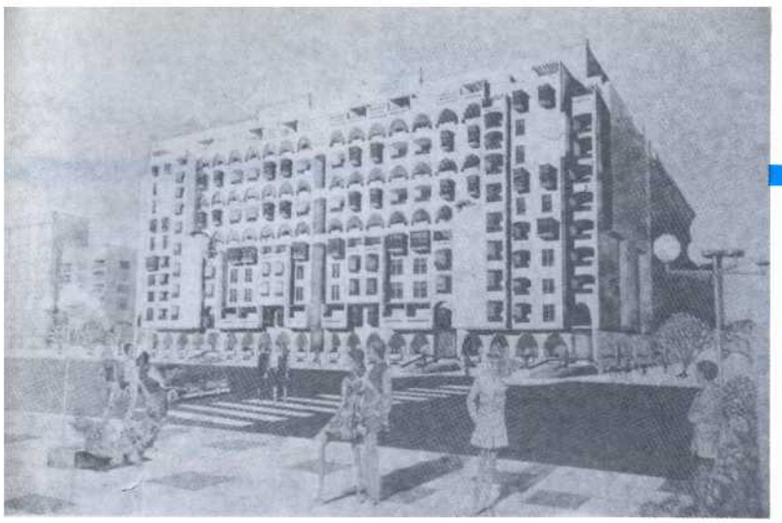


المهندسون الاستشاريون المصريون

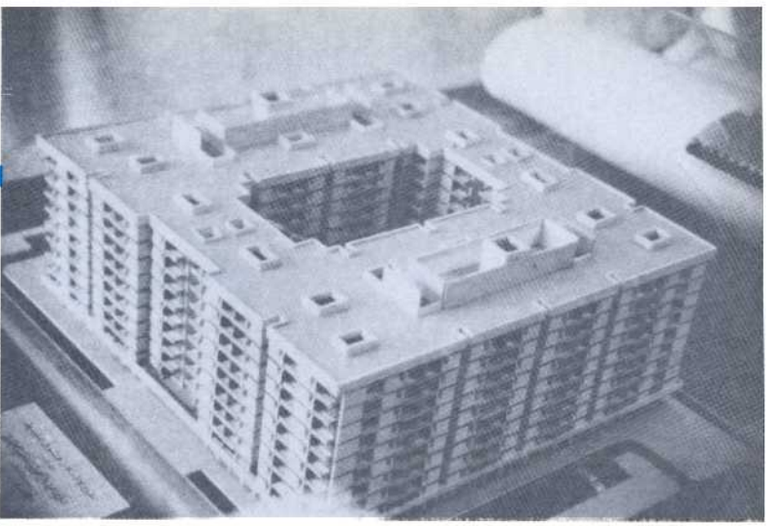
نموذج (منظور عام)



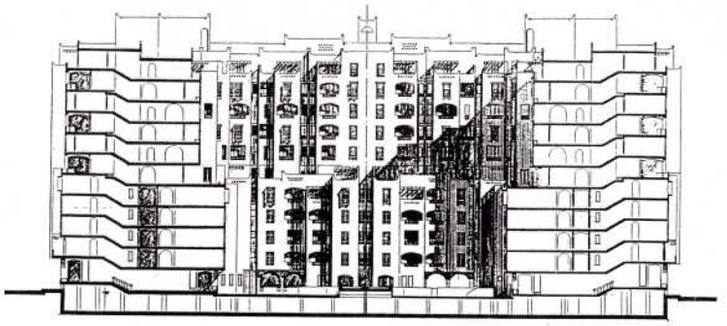
قطاع



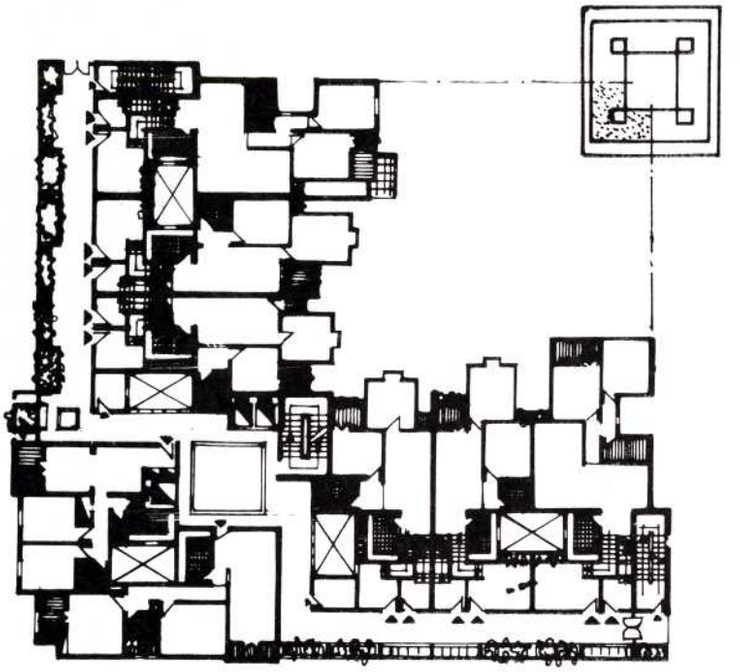
مركز الدراسات التخطيطية والمعمارية



منظور



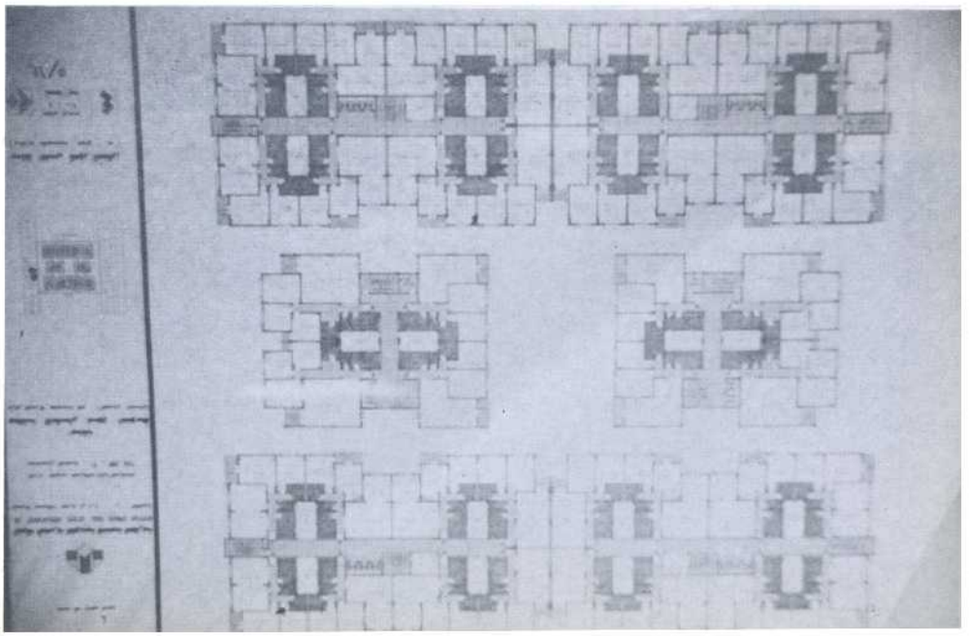
قطاع



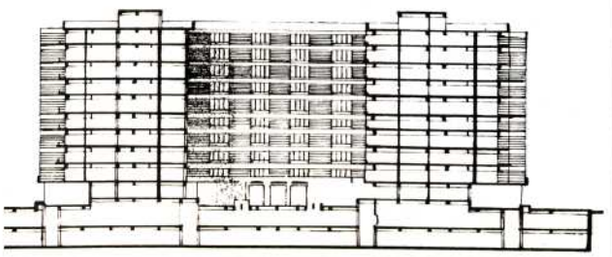
مسقط أفقى للدور المتكرر

المكتب العربى للتصميمات والاستشارات الهندسية

مسقط أفقى للدور المتكرر

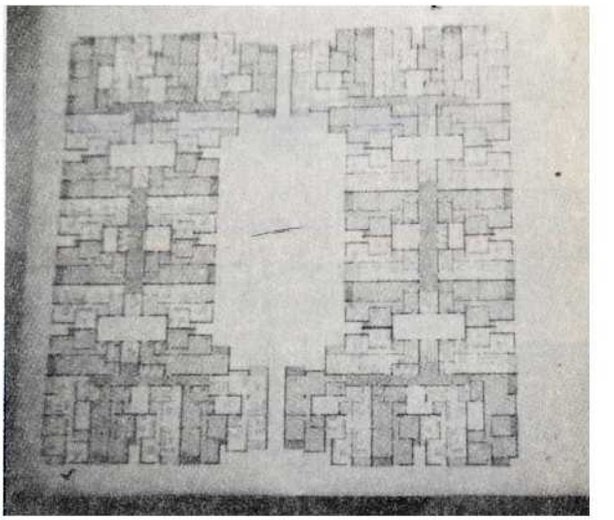


قطاع



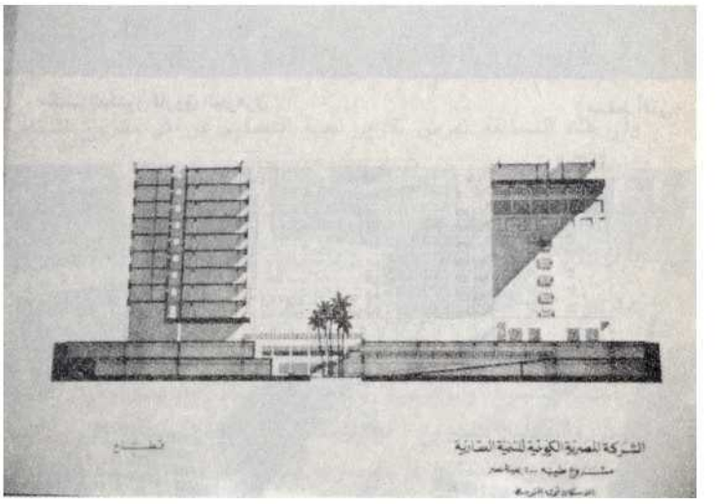
د . عبد الله عبد العزيز

جماعة العمارة

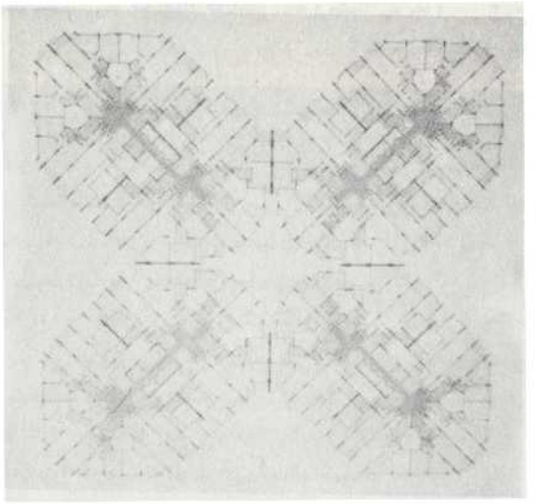


نموذج

منظور عام

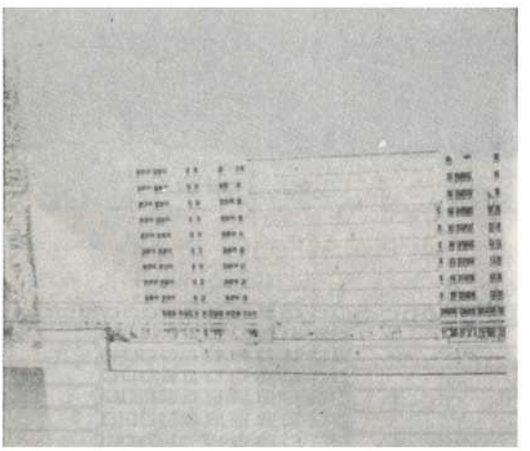


دور متكرر

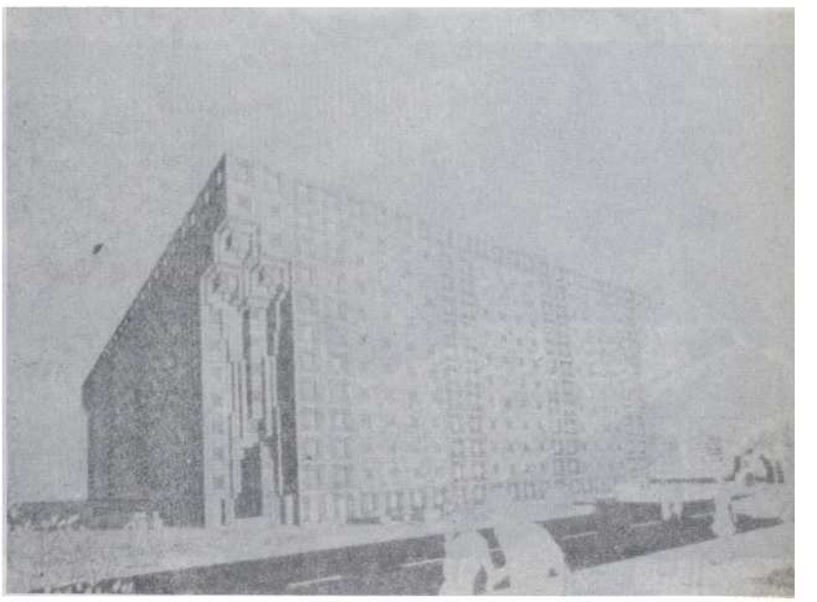


نموذج

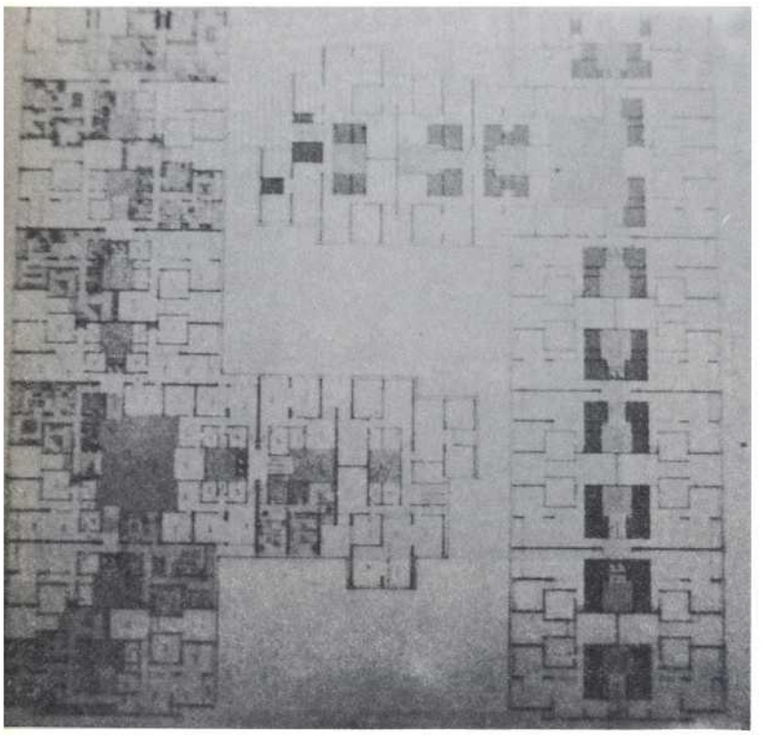
نموذج



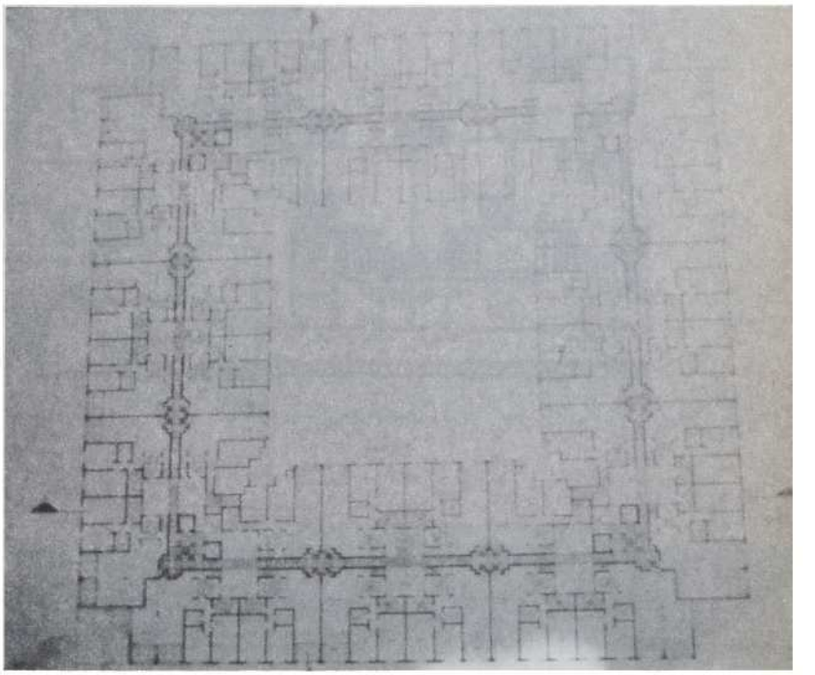
قطاع



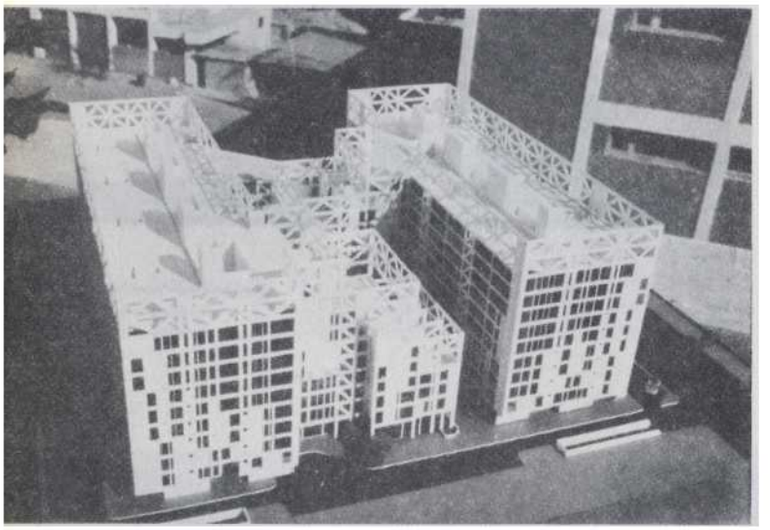
مكتب صبور نموذج (منظور)



مكتب الدكتور فاروق الجوهرى مسقط أفقى

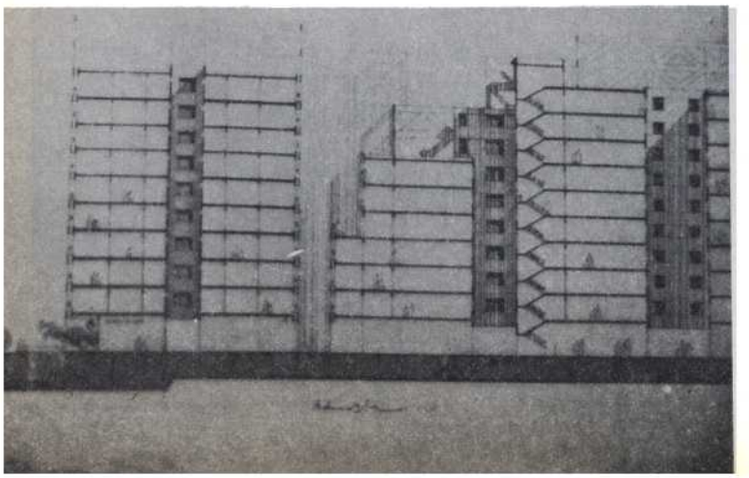


مسقط أفقى دور متكرر

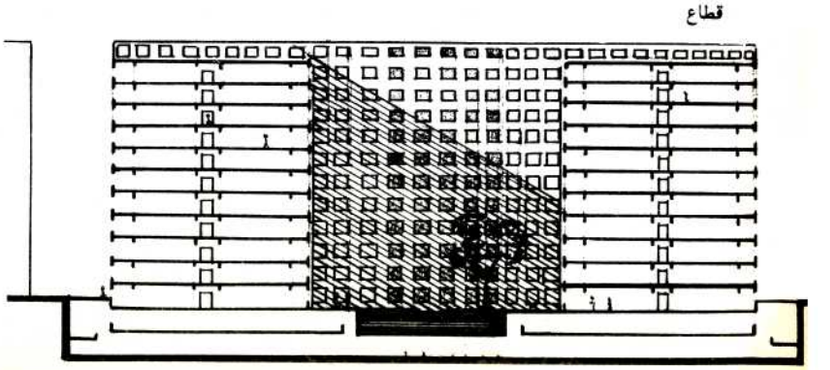


منظور

قطاع



قطاع



مسابقة تصميم مبنى سفارة مصر فى بغداد

ثم نعرض هنا مسابقة أخرى لتصميم مبنى سفارة مصر فى بغداد والتى تقدم لها ثلاثة مكاتب من مجموع خمسة مكاتب دُعِيَت لهذه المسابقة .. وكان لابد وأن توزع الجوائز الثلاثة على المشروعات الثلاث المقدمة ... كمسابقة محدودة جداً .

والمسابقة هى تصميم مجمع لسفارة مصر فى العاصمة بغداد ، يضم مبنى السفارة والقنصلية العامة على قطعة أرض مستطيلة مساحتها ٥٠٠٠م٢ يحدها من الشمال شارع المطار بعرض ٥ متر ومن الشرق شارع بعرض ١٠ متر .. ومبنى سكن السفير على موقع آخر عباره عن قطعة أرض مساحتها ٣٢٠٠م٢ (٤٠ X ٨٠م) يحدها من الشمال شارع بعرض ٢٠ متر ومن الغرب طريق للمشاة بعرض ١٠ متر ومن الشرق شارع بعرض ٢٠ متر . أما من الجهه الجنوبية فيحدها جار . يضم الموقع سكن السفير ، مبنى الخدمات ، حديقة رسمية ، وجراج ومكانا لانتظار السيارات .

وفى هذه المسابقة تعرض تقرير لجنة التحكيم عن كل مشروع للنقاط المتتابعة التالية :

١ - الرسومات ٢ - الإلتزامات الهندسية ٣ - تصميم الكتل المعمارية ٤ - مداخل المشروع - عناصر الاتصال ٥ - المعالجات المعمارية للمشروع ٦ - التقييم العام للمشروع (التقويم) ..

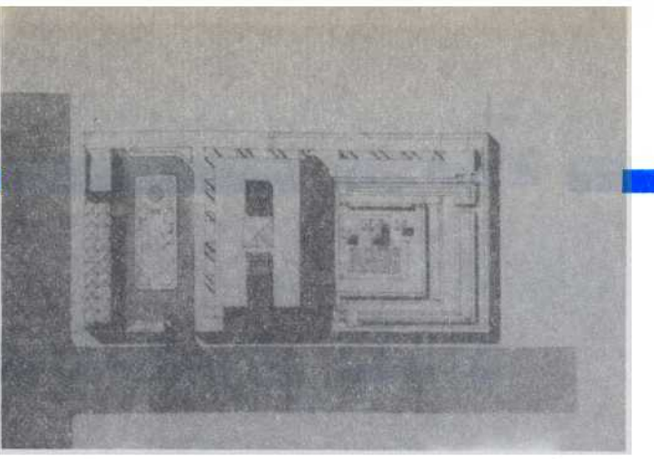
وفى هذه المسابقة يبدأ التقرير بالتعرض للرسومات المقدمة ثم الإلتزامات الهندسية والوظيفية والوصفية وعناصر الإتصال قبل الفكر التصميمى والتشكيل للمشروع . فبالنسبة للمشروع الفائز يقول التقرير بعد الوصف والتحليل « التصميم فى مجموعه يمثل اجتهاداً تصميمياً متعقلاً .. رغم أن الحل مطروق .. مما يستدعى دراسة إظهار الروح المعمارية المصرية .. » هكذا . أما عن المشروع الثانى فيقول التقرير « المشروع متميز الشخصية ويتمتع بالأصالة المعمارية والطابع المميز الذى تغلب على التصميم بأكثر من تهيئة الأداء الانتفاعى والوظيفى .. كما أقحمت بعض التكوينات الغير متجانسة مع التكوين العام للمشروع ... ويقول فى مكان آخر ... تميز الحل بالبساطة ... كما حقق مقومات حسن التشغيل (الوظيفة) مع تجسيد الفكرة وفلسفة المصمم ، وذلك عن طريق الحائط المستمر بالأدوار ، كعنصر مطروق فى العمارة الإسلامية والمناطق الحارة ... كما إستخدم المصمم المشربيات وكاسرات الشمس بنجاح . هكذا .. أما عن المشروع الثالث فيقول تقرير لجنة التحكيم « تعددت الكتل المعمارية فى الموقع كما تداخلت الاجتهادات فى التشكيل والمعالجة المعمارية بحيث لم يحقق البساطة وطابع الاستقرار والفخامة .. كما أن المشروع حفل بغابة من الأعمدة لمجرد تحقيق فلسفة المصمم دون مراعاة وظيفية الأداء .. » ويحاول تقرير لجنة التحكيم فى هذه المسابقة التعرض للفكر المعمارى بصورة موجزة مع أن طبيعة المشروع تحتم إيجاد تشكيل معمارى مميز ويعكس القيم الحضارية للدولة صاحبة السفارة دون إهمال الجانب الوظيفى . والأمثلة على ذلك كثيرة فى مبانى السفارات التى بدأت تظهر فى حى السفارات بمدينة الرياض بالمملكة العربية السعودية. لذلك فإن نشر تقارير لجان تحكيم المسابقات المعمارية يعتبر إضافات متجددة فى بناء الفكر المعمارى ... وهذا هو الهدف الموضوعى للنشر ... وبعد ذلك يمكن الاشاره هنا إلى المتسابقين وهم المكتب العربى للاستشارات الهندسية المشروع الأول ، والدكتور عبد المحسن براده ود / فاروق الجوهرى ود / همام سراج الدين المشروع الثانى ، والدكتور عبد الحليم ابراهيم المشروع الثالث . أما لجنة التحكيم فكانت مشكلة من الأستاذ محمد حلمى الخولى والأستاذ الدكتور أحمد عبد الهادى مسعود والأستاذ الدكتور محمد زكى حواس بالإضافة إلى ممثلين عن الهيئة العامة لصندوق تمويل مبانى وزارة الخارجية بالخارج ... ونعرض المشروعات الثلاثة المقدمة من المتسابقين كما عرضوها من خلال تقاريرهم .

المشروع الأول : المكتب العربى للتصميمات الهندسيه

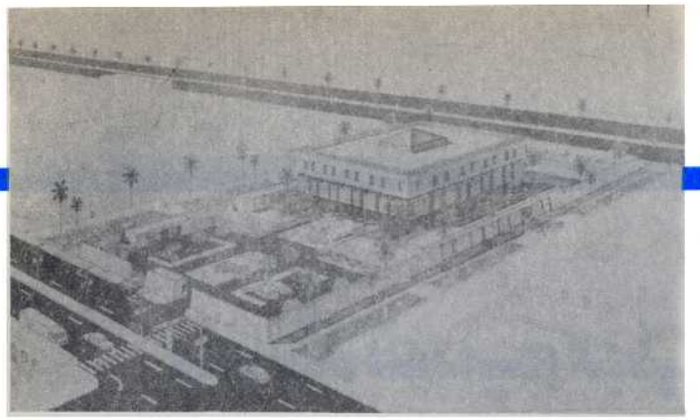
فى مجال المسابقات المعمارية يتبع المكتب العربى سياسة خاصه بالإستعانة بأحد المتخصصين فى مجال المسابقة لمعاونة فريق العمل من داخل المكتب وتحت الإشراف المباشر لرئيس مجلس الإدارة .. وفى هذه المسابقة اشترك د . إمام شلبى مع فريق العمل الداخلى لوضع تصميمات المشروع حيث عولج مبنى السفارة والقنصلية كمبنى واحد يلتف حول فناء داخلى ضخم ويتكون من دور أرضى يعلوه طابقان .. ويقع منسوب تعامل الجمهور فى الطابق الأرضى الذى يقع على مستويين ، يضم المستوى الأول (عند منسوب - ٠٠ر٢م) صالة التعامل مع الجمهور ، التابعة للقنصلية والمكاتب الإدارية الخاصة بالممثلين الدبلوماسيين ، والخدمات الخاصة بالقنصلية والسفارة . أما المستوى الثانى (عند منسوب + ٢٠ر١ م) فيضم مدخل القنصلية وصالة التعامل مع الأجانب ومكتب القنصل العام وخدماته ، بالإضافة إلى مدخل السفارة والأمن والاستعلامات والصالونات وصالة الاحتفالات والسكرتارية والأرشيف . ويضم الدور الأول مكتب السفير ومكاتب المستشارين والسكرتاريين ، بجانب المكاتب الإدارية والخدمات . ويضم الدور الثانى المكاتب الفنية ، ومكاتب الملحقين والخدمات .

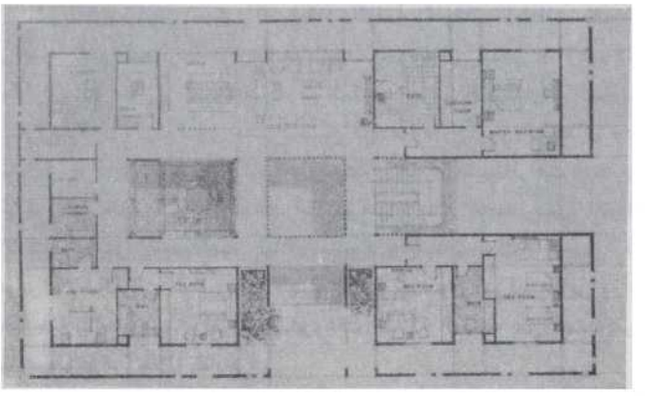
وتعتمد الفكرة التصميمية على عنصرين أساسيين هما التأكيد على الطابع المصرى الاسلامى والتعبير عن المعاصرة . وقد حاول المصمم تحقيق هذه الفكرة عن طريق التدرج فى الفراغات من الخارج إلى الداخل بما يتناسب مع المقياس الآدمى والتدرج فى الكتل والتعبير المعمارى فى الواجهات عن طريق التزاوج بين الخط الرأسى والأفقى والخط المائل (٤٥°) فى المسقط الأفقى . بالإضافة إلى التدرج إلى الخارج والتكامل فى تشكيل المسقط الأفقى والقطاع .

أما بالنسبة للمعالجة المناخية ، فقد استخدم الفناء الداخلى الضخم

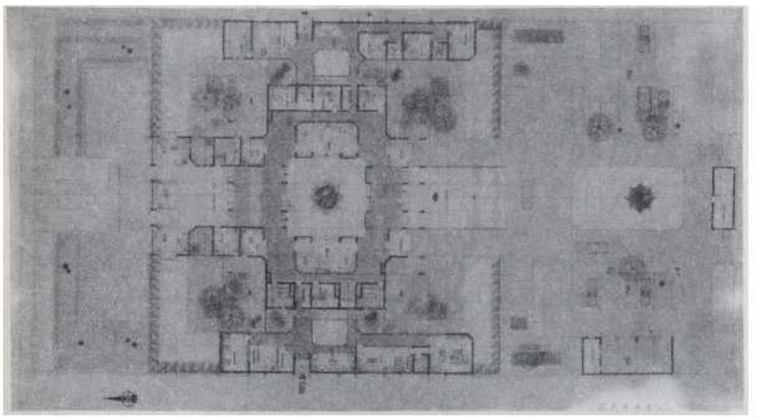


موقع عام - مبنى سكن السفير

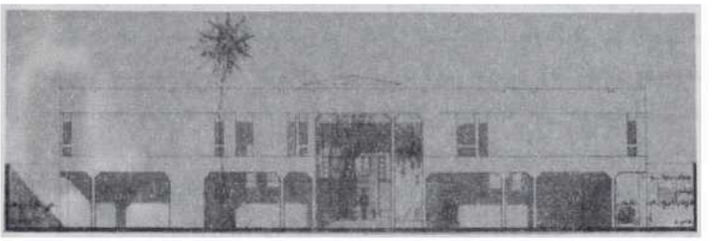




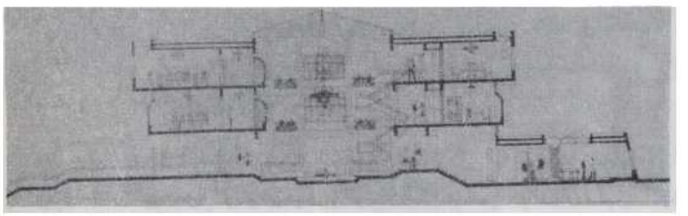
مسقط أفقى للدور الأول بمسكن السفير



مسقط أفقى للدور الرئيسى بالسفارة



الواجهة الرئيسية بمبنى سكن السفير



كعنصر مسيطر فى المشروع بالاضافة إلى الحدائق الخارجية التى تساعد على تحسين الظروف البيئيه . ولقد استخدمت الفتحات المائلة على ٤٥ لتحقيق الخصوصية . ومنع الرؤية من الخارج إلى الداخل . وتوفر هذه الفتحات الإضاءة الطبيعية المناسبة .

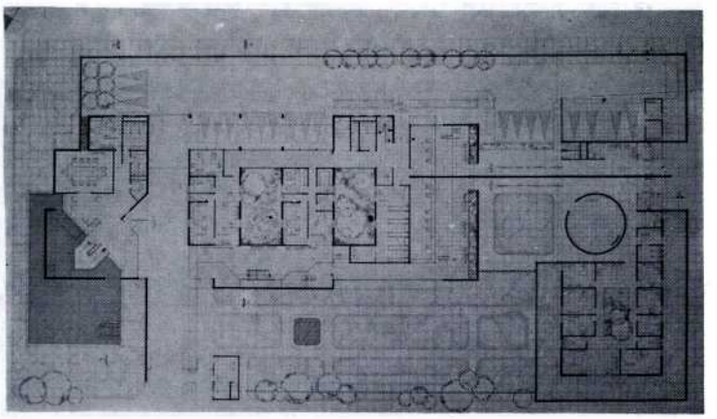
ونظراً لضخامة عدد المصريين العاملين فى العراق ، واحتمال تزاحمهم أمام القنصلية ، فقد تم فصل مبنى السفارة عن السور الخارجى كما تم توفير مساحه كافية فى مستوى الدور الأرضى لانتظار الجمهور بدلاً من الانتظار خارج المبنى ، وهذا العنصر تم إضافته من قبل المصمم . أما صاله الاحتفالات الرسمية فقد تم تصميمها بحيث تطل على الأفنية الخارجية المزروعة التى تعد من السمات الأساسية للمشروع .

سكن السفير : ويشتمل سكن السفير على دور أرضى يحتوى على صالة المدخل والصالونات وصالة الاستقبالات ، والمكتب الخاص للسفير وجناح لإقامة الضيوف . أما الدور الأول فيشتمل على مساحات المعيشة والطعام الخاصة بالأسرة وغرف النوم .

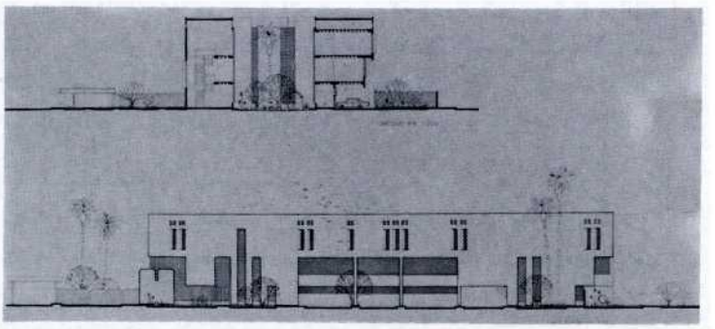
اعتمدت الفكرة التصميمية على ايجاد مكعب نظيف بارتفاع دورين تأكيداً على الكتلة المعمارية - على عكس الفكرة المعمارية فى مبنى السفارة - كما حاول المصمم تحقيق ذلك عن طريق عدة عناصر هى : - الطابع الإسلامى العربى المتمثل فى وحدة التعبير من خلال التفاصيل المعمارية المستخدمة فى الدور الأرضى . إستخدم الفناء الداخلى كتعبير عن أهم الملامح المعمارية فى العمارة العراقية وقد تم إدماجه وظيفياً مع فراغات الاستقبال بحيث تطل على فناءين رئيسيين أحدهما مفتوح والآخر مغطى . ونظراً لأن اشتراطات المسابقة نصت عى وجود فناء مفتوح للاحتفالات فقد قام المصمم بتصميم حديقة منخفضة أمام الكتلة المعمارية لتحقيق عنصر الخصوصية لهذا الفناء .

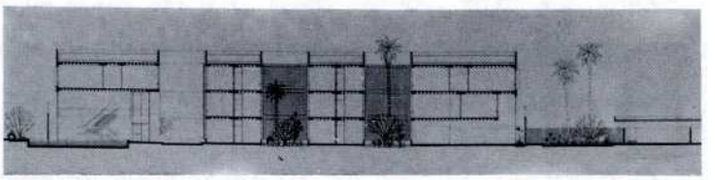
اعتمد التصميم فى المعالجة المناخية على التبريد بالتكييف الطبيعى - كما نصت اشتراطات المسابقة - إلا أنه قد تم استخدام النظام السلبى Passive System فى التكييف باستخدام الأساليب المعمارية التقليدية فى المنطقة كالمسكن ذو الفناء الداخلى والباچير .

منظور عام لمبنى السفارة



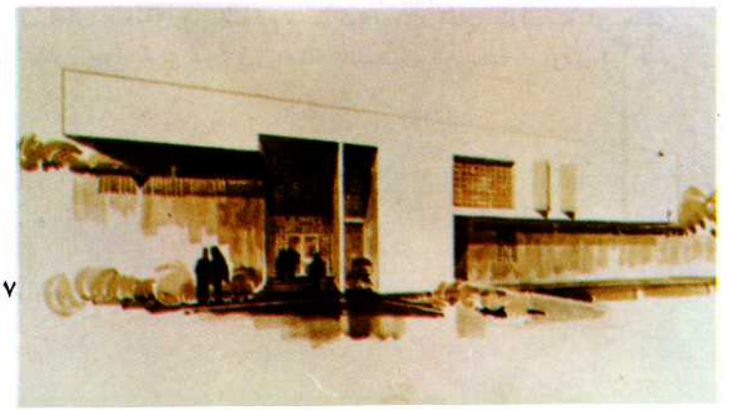
مسقط أفقى للدور الرئيسى بمبنى السفارة





واجهة وقطاع فى السفارة

منظور عام لمسكن السفير



المشروع الثانى : المقدم من د / عبد المحسن براده ود / فاروق الجوهرى ود / همام سراج الدين :

عالج المصمم هنا مجمع السفارة كوحدة تشكيلية واحدة لعدة أسباب أهمها ، إعطاء المقياس والتعبير القوى اللآزم لمثل هذه المبانى بدلاً من إيجاد مجموعة من المبانى الصغيرة المشتتة ، بتحويل الفراغات الصغيرة الموزعة بين المبانى إلى فراغات متكاملة تعطى شخصية أقوى للمجمع وتساعد فى توفير الأمان . بالإضافة إلى إمكانية تحقيق إتصال جيد بين الأقسام المختلفة للمجمع . ولقد ساعد ذلك على تخفيض التكاليف الإجمالية بتجميع الخدمات والمداخل .

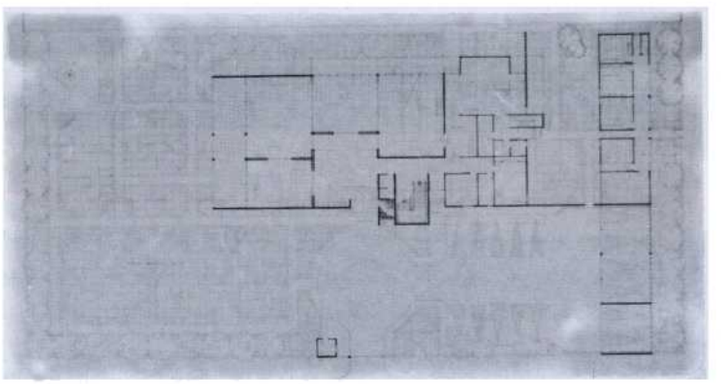
إعتمدت الفكرة التصميمية هنا على ثلاثة عناصر هى الفصل فى مسارات الحركة والفراغات على مستوى الموقع ومستوى المبنى ، وتحقيق عنصر الأمان بإعتباره عنصراً أساسيا فى مثل هذه المشروعات ، ومحاولة إيجاد شخصية معمارية للمبنى تعبر عن الثقافة المصرية والإسلامية فى مضمون معاصر وفى نفس الوقت تتواءم مع البيئة العراقية التى يُقام فيها المشروع .

أما بالنسبة للفصل فى مسارات الحركة والفراغات على مستوى الموقع فقد تم تقسيم المناطق طبقاً لدرجة خصوصيتها مثل جعل السفارة على طريق الطيران الرئيسى وتصميم الحديقة نصف العامة عند المدخل ثم تزيد الخصوصية فى المنطقة الخلفية حيث مداخل الموظفين وانتظار السيارات وأخيراً مناطق الخدمات التى تم تجميعها مع المسجد بجوار مداخل القنصلية وإعطاءها خصوصيتها بدون ضمها للأسوار طبقاً لإشتراطات المسابقة . أما على مستوى المبنى فقد وُضِعَت السفارة فى الناحية الشمالية من الموقع ، منفصلة تماماً عن الدور الأرضى ، والقنصلية فى الناحية الجنوبية ، أما المكاتب الفنية ففى المنطقة الوسطى مع فصل حركة موظفى السفارة من الناحية الشرقية للمبنى والجمهور فى الناحية الغربية بجميع الأدوار ولايلتقى الجمهور بالموظفين إلا فى الأماكن المخصصة لذلك .

أما بالنسبة للمحددات الأمنية فقد أثرّت على التصميم بشكل واضح ، حيث يتجه التصميم إلى الداخل مما يجعل عدد الغرف المطلة على الواجهات الخارجية محدوداً جداً ، كما تم تحديد حركة الجمهور إلى داخل السفارة بحيث تكون دائماً من خلال إدارات المكاتب الفنية مما لايتيح الفرصة لتخلل الجمهور داخل مبنى السفارة . وقد تم وضع السكرتارية المحلية فى الدور الأرضى للسفارة تحت إشراف مكتب الأمن الرئيسى ، أما غرف الكود والأرشيف فقد فُصِلت تماماً عن حركة الجمهور فى الدور العلوى للسفارة . وقد صُمِمَت المكاتب الفنية بحيث يمكن إغلاق أى مكتب بدون المساس بالحركة العامة فى السفارة .

أما بالنسبة للشخصية المعمارية للمبنى فقد روعى أن تعبر عن الحضارة المصرية والإسلامية فى مضمون معاصر يتواءم مع البيئة العراقية ، حيث إستُخدِم المبنى الواحد الضخم والمدخل ذو النسب الرأسية

للتعبير عن الكتلة المعمارية المصرية . وقد ظهر التأثير الاسلامى فى إستخدام الأفنية الداخلية التى تفتح عليها عناصر المشروع وتُعطى معالجة بيئية مناسبة . وفى استخدام الماء كعنصر بيئى لربط الفراغ الداخلى بالخارج فى مبنى السفارة . وقد إستخدمت مادة الخرسانة المسلحة فى الإنشاء لعوامل الأمن إلى جانب قدرتها التشكيلية البلاستيكية ذات البعد الجمالى وسهولة الصيانة .



مسقط أفقى للدور الأرضى بمسكن السفير

المشروع الثالث : د / عبد الحليم ابراهيم :

تعد السفارة جزءاً من البلد الأم فى ضيافة الدولة الموجودة به . لذلك يجب أن تعكس أصالة حضارة البلد الأم وتتلاءم مع النسيج العمرانى الموجودة به من خلال التشكيل ، والرمز والتعبير .. من خلال هذا المنطلق عالج المصمم مجمع السفارة .

اعتمدت الفكرة التصميمية على إيجاد حيز خارجى وآخر داخلى تفصلهما منطقة أمان تمثل مرحلة انتقالية من الفراغ العام إلى الخاص . عالج المصمم السور الخارجى بيئياً مستخدماً ملاقف الهواء التى تجمع الهواء وتوجهه إلى المنطقة الانتقالية التى تضم مسطحات خضراء وأشجار نخيل ومسطحات مائية تعمل على تبريد الجو وتنقيته ، نظراً لانتشار الرياح المحملة بالأتربة فى المنطقه . أما السور الداخلى فيضم بوابات الأمن والمداخل وممرات المشاه المغطاه .. إلخ .

وتقوم الفكرة التصميمية على إيجاد مبان مستقلة للعناصر الوظيفية المختلفة المكونة للمجمع (السفارة ، القنصلية ، والملحقية) مع تحقيق التكامل بين هذه العناصر الوظيفية ، وبالتالى تم تجميع الفراغات الخاصة بكل عنصر وظيفى حول فراغ مركزى مع تحديد حدود واضحة بين العناصر المختلفة ، وبذلك أمكن ربط عناصر الوظيفية بسهولة عن طريق ربط هذه المراكز ببعضها البعض .

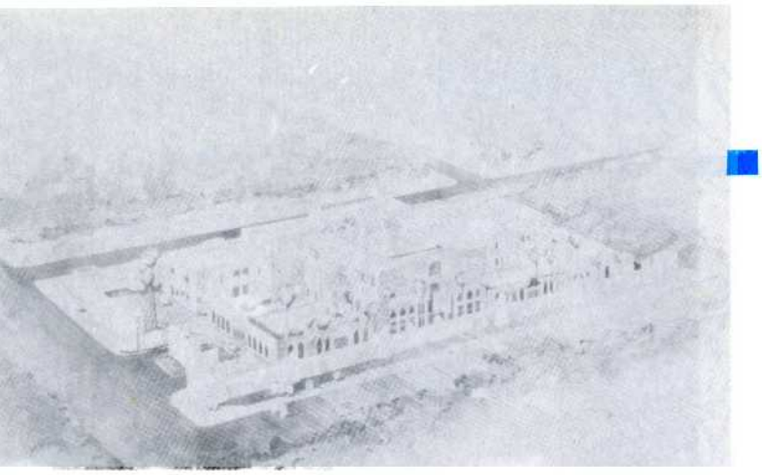
وتشغل السفارة مبنى مستقلا يعد العنصر الرئيسى فى المشروع ويقع فى الجزء الخلفى من الموقع ، تم توزيع الفراغات الوظيفية فى مبنى السفارة حول فراغ مركزى - صالة الاستقبال الرئيسية - يؤدى إلى سلم الشرف .

وتواجه مبنى السفارة الحديقة الرسمية والتى تربط السفارة ببقية أجزاء المجمع . أما أقسام الملحقين - والتى تماثل فى عملها الوزارات المختلفة فى الدولة - فقد تم تصميمها كلها كوحدة مستقلة وترتبط أفقياً ورأسياً بأسلوب هرمى مما يسمح بسهولة الاتصال والمرونة والامتداد المستقبلى . ويشغل الملحق العسكرى وحدة مستقلة ذات مدخل مستقل ويتصل ببقية الأقسام فى نفس الوقت .

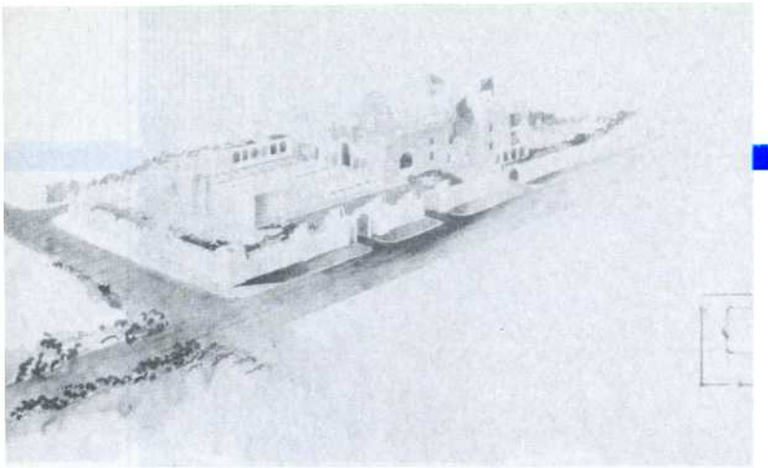
أما القنصلية فعبارة عن مبنى منفصل لها مدخل خاص من الطريق الجانبى . وتم توزيع الفراغات الوظيفية حول صالة استقبال الجمهور المركزية . وتتوزع المكاتب على دورين . أما الخدمات الخاصة بالعاملين فى المجمع - فقد تم تجميعها حول فناء مغطى خلف السفاره والقنصلية .

حاول المصمم تحقيق الوحدة بين عناصر المشروع المستقلة ، من خلال الأفنية المتتابعة والحدائق العادية والرسمية التى تؤدى من المدخل الرئيسى إلى السفارة . كما ترتبط عناصر المشروع (السفارة والملحقية والقنصلية) على مستويين ؛ الأول مستوى الموظفين عن طريق ممرات معلقة تربط بين المبانى الثلاث ، والثانى مستوى الجمهور عن طريق ممرات المشاة المغطاة .

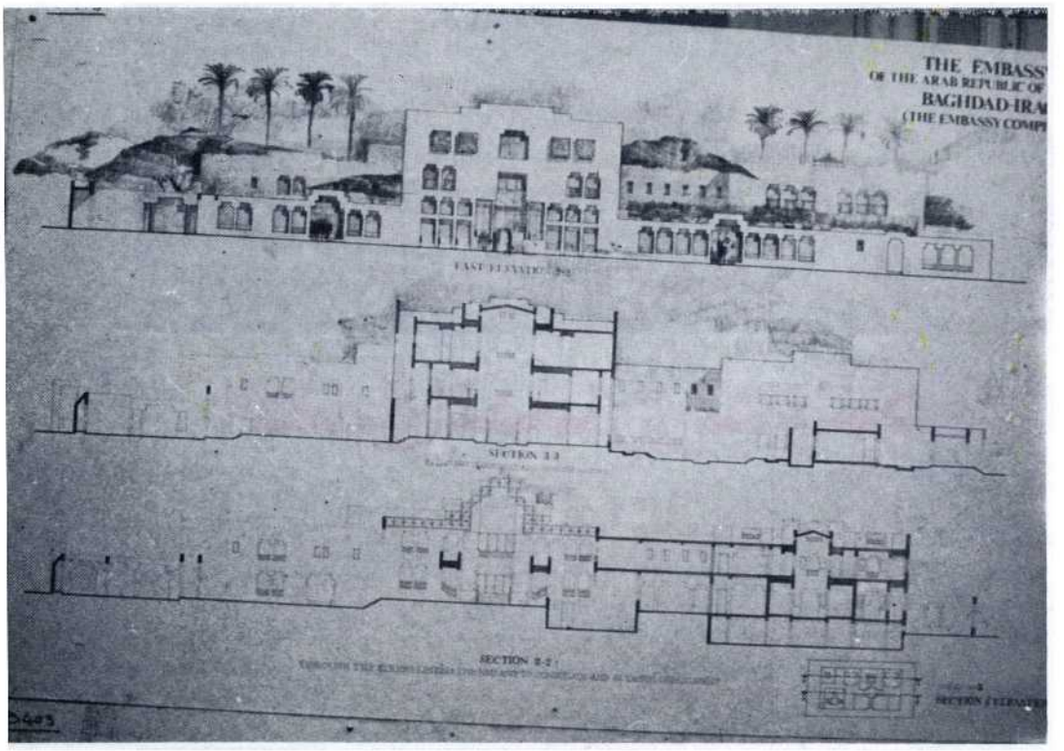
استخدم المصمم مواد البناء المحلية - بقدر الامكان - حيث استخدمت الخرسانة المسلحة فى الهياكل الإنشائية ، أما الحوائط الخارجية فجاءت من الطوب الظاهر ، إستُخدم الحجر الرملى المحلى ، فى تبليط المساحات المفتوحة وفى الأسوار الخارجية والداخلية ، كما إستُخدم الرخام مع الحجر فى تبليط الحدائق الرسمية للتخفيف من التأثير الجاف لمادة الحجر ولإعطاء نوع من الفخامة .



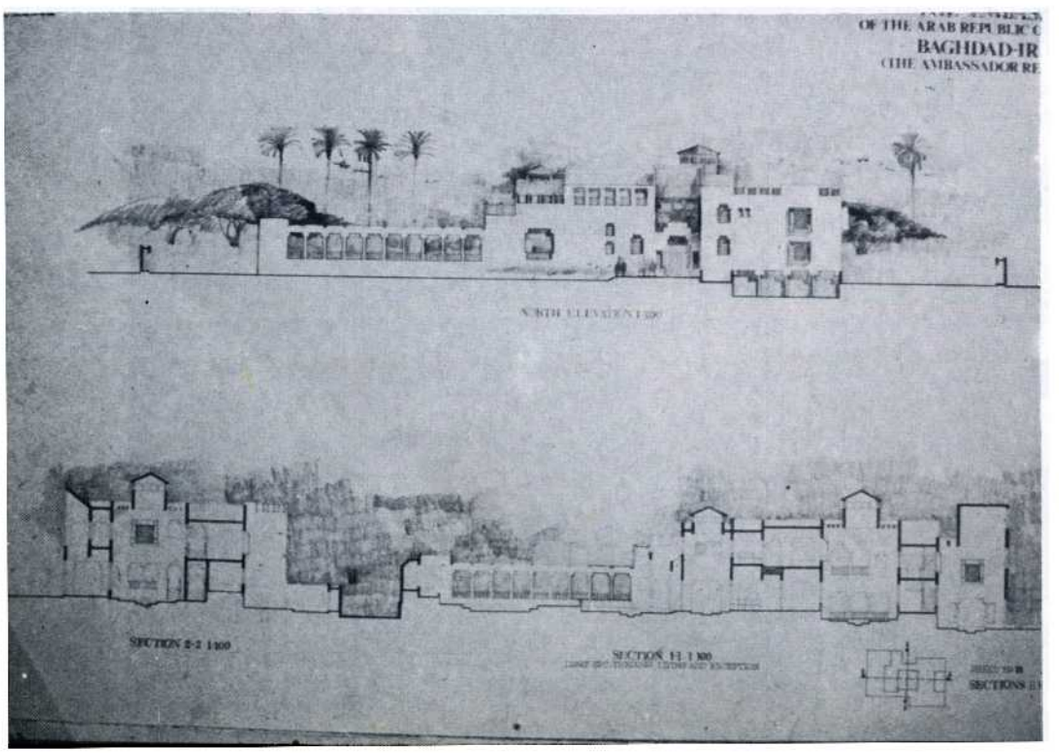
منظور عام لمبنى السفارة



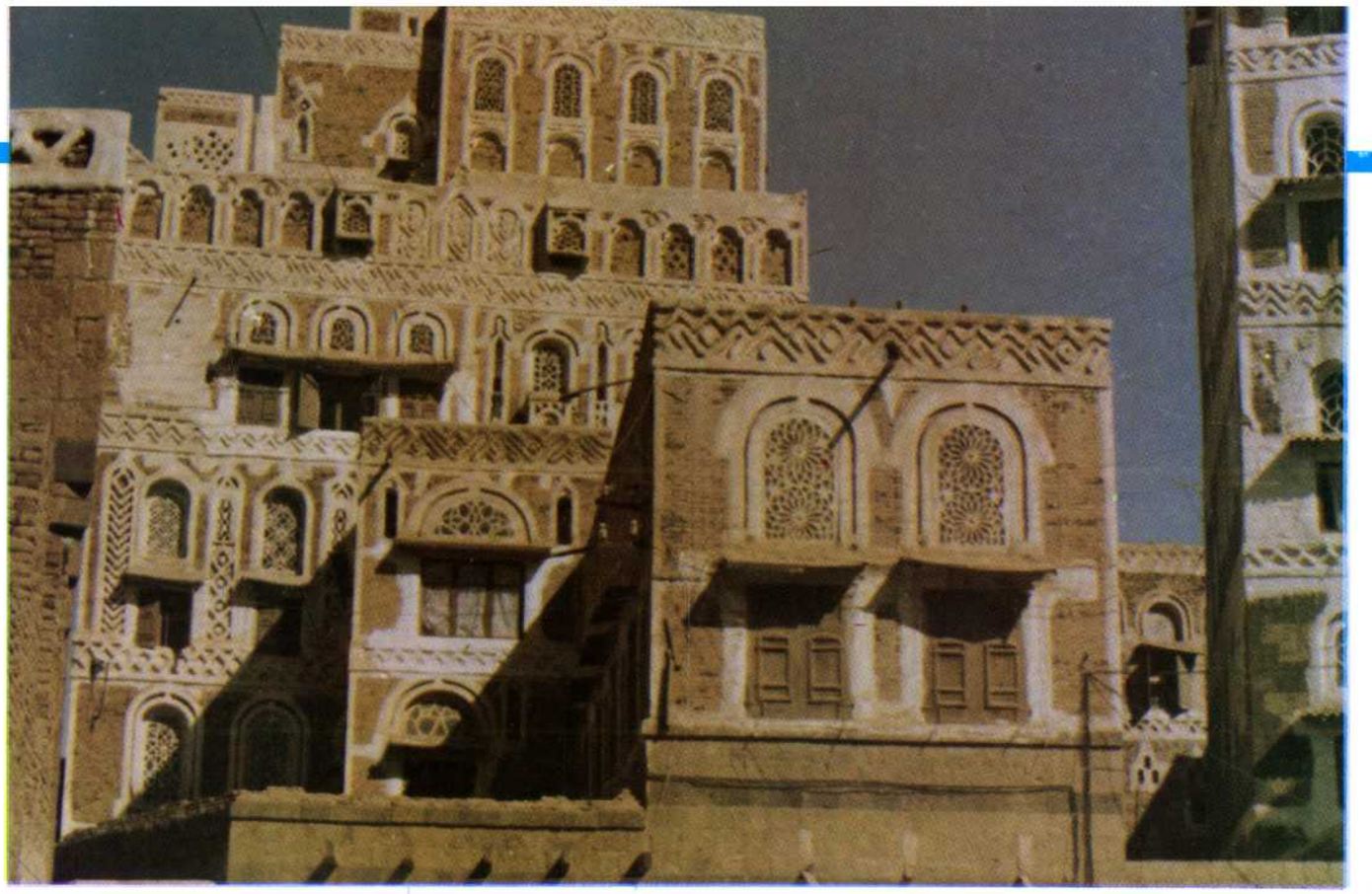
منظور عام لمسكن السفير



واجهات وقطاعات مبنى السفارة



واجهة وقطاع بمسكن السفير



المنظر العام لبعض البيوت التقليدية بمدينة صنعاء .

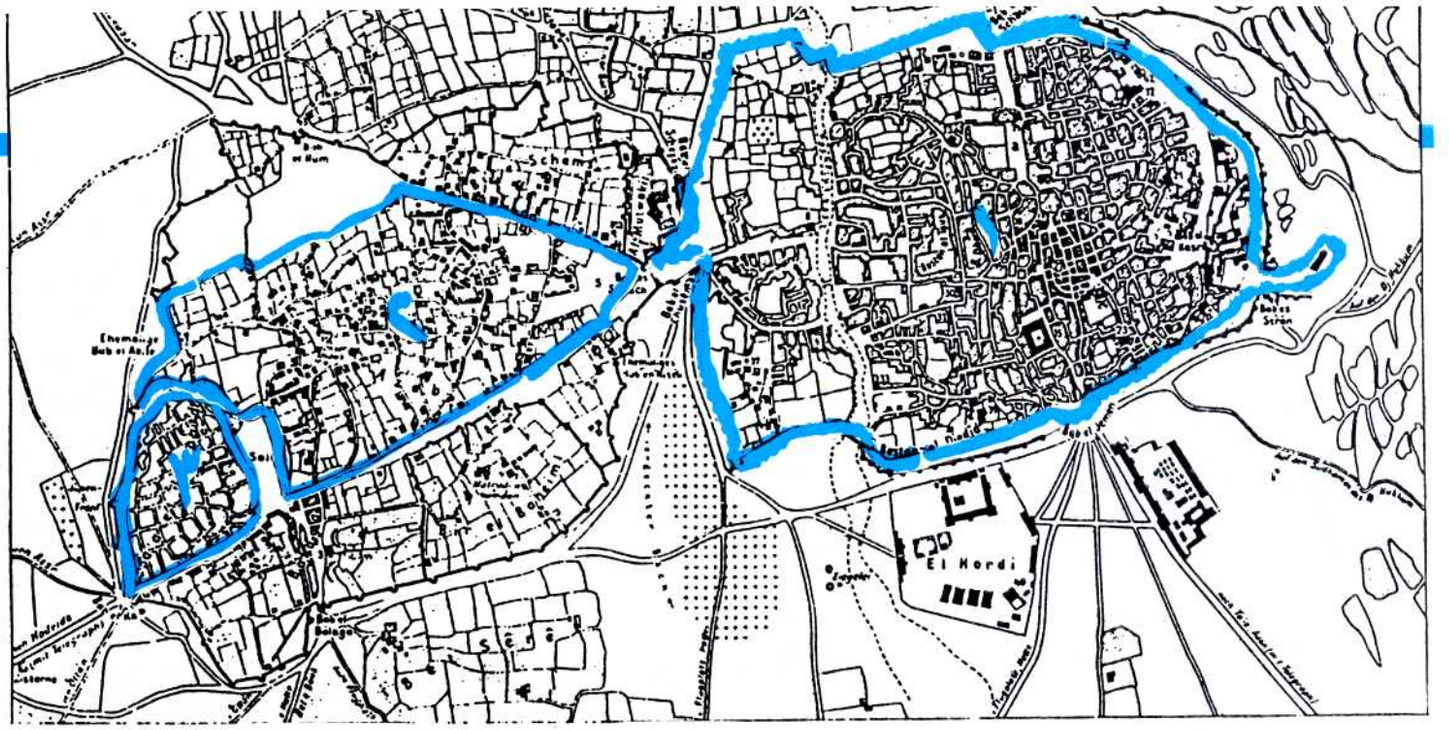
الطابع المعمارى لمدينة صنعاء - اليمن

الجزء الثانى

دكتور / أحمد صلاح الدين عطية
كلية الهندسة جامعة العلوم والتكنولوجيا الأردنيه

قدمت مجلة عالم البناء فى العدد السابق الجزء الأول من هذا المقال حيث تناول دراسة وافيه لعماره المساكن التقليدية فى الجمهورية العربية اليمنية والطابع المميز لكل بلدة منها وتناول المقال بالتفصيل احد المعالم المعمارية المميزة لمدينة صنعاء وهى البيوت السكنية متعددة الطوابق (Tower House) أما فى هذا الجزء فسيتم تناول الطابع المعمارى العام لمدينة صنعاء مع تدارس المحددات المؤثره عليه وهى الموقع والسكان والتكوين الحضرى .

منظر لإحدى الحدائق الكثيرة والتى ترتفع من وسطها البيوت بصنعاء .



خريطة مدينة صنعاء . الجزء الشرقى من المدينة . الجزء الاوسط من المدينة كان يسمى الى مابعد الثورة بإسم « بير العزب » . الجزء الثالث وكان يضم مدينة اليهود .

الأسواق والجوامع من ملامح مدينة صنعاء .

السور الذى يحيط بمدينة صنعاء .

موقع مدينة صنعاء

تقع مدينة صنعاء فى المركز الجغرافى لليمن فى منتصف السهل المرتفع ٢٥٠٠ متر فوق سطح البحر على سطح جبل نقم حيث تحتل موقعاً استراتيجياً هاماً منذ فترة ماقبل الإسلام . ومنذ عام ١٩٦٨ والمدينة تنمو نمواً سريعاً حيث يتضاعف حجمها كل ٤ سنوات مبتلعة القرى المحيطة بها ، وحتى قيام الثورة . فكانت تنقسم إلى ثلاثة أجزاء يفصل بينها حاجزٌ وسور ، لكل جزء طابعه الخارجى ونمطه المميز وهذه الأقسام هى :

١ - الجزء الشرقى من المدينة : وهو الجزء الأكبر والأهم وكان يضم الأحياء القديمة والأسواق والمساجد . وتمتاز مبانى هذا الجزء بالفخامة والزخرفة وارتفاع المبانى .

٢ - الجزء الأوسط من المدينه : وكان يسمى الى مابعد الثورة بإسم (بير العزب) ويتكون من مجموعة من الحدائق والبساتين تتوسطها بعض قصور تخص الإمام والحاشية وبعض البيوت ذات الطابع العثمانى ، والتى تحتوى على شبابيك خشبية بدلاً من النوافذ والعقود الزجاجيه الملونة .

٣ - الجزء الثالث : وكان يضم مدينة اليهود والتى تتكون من أحياء كثيرة وأزقة ضيقة وسوق صغيرة تقسم هذه المدينة إلى قسمين كبيرين شمالى وجنوبى . وكان يفصل بين مدينة اليهود و (بير العزب) أى الجزء الأوسط من المدينة سور ترابى يتصل بالسور العام لصنعاء . وكان له بابان يغلقان مع الغروب ليعزل اليهود عن بقية سكان المدينة طوال الليل ولايفتحان إلا مع الفجر كباقى أبواب المدينة . ولم تتغير الحدود إلا بعد تهدّم الأسوار بين الجزءين الرئيسيين للمدينه .

سكان صنعاء :

يبلغ إجمالى عدد سكان الجمهورية العربية اليمنية حوالى ٨ر٥٤١ر١١٩ نسمة ، منها حوالى ٧ مليون نسمة موزعة على مساحة حوالى ٢٠٠ر٠٠٠

شوارع الأسواق الضيقة وتكون مظلله بكتل المبانى المحيطة بها

توجد بعض الجسور والتى تربط بعض الشوارع بمدينة صنعاء وتحتوى من أعلى على كثير من الزخارف

كيلو متر مربع يضاف إلى ذلك حوالى ١ر٤ مليون نسمة من العمال اليمنيين المهاجرين وتعتبر نسبة مرتفعة جدا . ويبلغ عدد السكان بمحافظة صنعاء حوالى ٠٠ر٩٤٩ر٨٣١ نسمة ويبلغ متوسط الكثافة السكانية بالمحافظة حوالى ٧٠ر٤٠ نسمة بالكيلو متر المربع ، كما يبلغ عدد السكان بمدينة صنعاء حوالى ٠٠ر٦٢٥ر١٣٨ نسمة ومتوسط الكثافة السكانية بالمدينة حوالى ٧٠ر٩٨٠ نسمة بالكيلو متر المربع . وتعتبر محافظة صنعاء واحدة من الثلاث محافظات الرئيسية (محافظات صنعاء وتعز والحديده) التى يتركز فيها حوالى ٥٠ ٪ من إجمالى عدد السكان لليمن . ويعيش حوالى ١٠ ٪ من اجمالى عدد السكان بالمناطق الحضرية ونسبة ٩٠ ٪ المتبقية فى المناطق الريفية والزراعية .

التكوين الحضرى لمدينة صنعاء

من ملامح العمارة اليمنية فى مدينة صنعاء كما هو الحال فى باقى المدن وبعض المناطق الريفية أن ارتفاع المبانى (الرأسية) هو الشىء

البيوت المرتفعه بصنعاء والتى تظلل الشوارع الضيقه

السائد حيث تنشأ البيوت السكنية متعددة الطوابق (Tower Houses) ، وتعتبر أشكال التجمعات السكنية لمدينة صنعاء نموذجاً للمدن الاسلامية التقليدية ، فهى عبارة عن نسيج متماسك يتكون من الأسواق والجوامع والتجمعات السكنية (الأحياء السكنية) والفنادق ، وفى الغالب نجد أن جميع المدن والقرى محصّنة إما باختيار موقعها أعلى قمم الجبال أو بعمل أسوار تحيط بها كما هو الحال فى مدينة صنعاء .

والكثافة السكانية فى صنعاء عالية ولكنها تتوازن مع المساحات المعتنى بها خلال أسوار المدينة ، حيث ترتفع بيوت صنعاء من وسط حدائق وبساتين كبيرة (تزرع بالخضروات والفاكهه) ولكنها لا ترى من واجهات الشوارع ، وتتكون البيوت من طابقين إلى خمسة طوابق يعلوها « المفرج » حيث تعطى ارتفاعاً لتظليل الشوارع الضيقة .

والشوارع غنيّة بواجهات البيوت متقنة التصميم التى تكون دائماً مواجهة للشارع ، وتتكون الواجهات إما من الحجر المنتظم « الموقص » والطين والآجر (الطوب المحروق) ، وكل البيوت مزخرفة ومبيضة بالجص وتعتبر الشوارع فراغات للعب الأطفال . كما تجرى بها بعض الأنشطة الاجتماعيه الأخرى كإقامة احتفالات الزواج . والشوارع لم تعد مرصوفة كما كان الحال فى أيام ابن بطوطة (القرن السابع الهجرى) وكثيراً ماترتبط الشوارع من أعلى بجسر يحتوى على كثير من الزخارف .

وعلى الرغم من أن الطين والحجر غالباً مجتمعان فى البناء بتأثير متجانس ، إلا أن كل مادة تعالج بطريقة مميّزة ولذلك فكل العناصر التى تكون نمط الطوابق السفلى المبنيّه من الحجر تعبّر عن اللغة المعمارية للحجر ، وكل العناصر التى تكون نمط الطوابق العلوية المبنيّة من الطين تعبر عن اللغة المعمارية للطين . ومع ذلك فهناك حالات قليلة حيث يكون التأثير العام خلاف ذلك . بمعنى أنه من الصعب من النظرة الأولى معرفة أى المواد التى تحدد نمط الإنشاء ، ومع ذلك فالأمثلة لمثل تلك التكوينات موجودة عامة فى المحتوى الحضرى الذى يوحّد الأشكال المعمارية المختلفّة التى يتضمنها . فتواجد مواد البناء المختلفة إحداها مع الأخرى فى مبانى صنعاء توضح كل عنصر فى المدينة ، وتكوينات الفراغات الحضرية بمقياس أكبر ، حيث التجمعات الممكنة لمواد البناء تحدد ملامح مناطق المدينة وكلها مع بعضها تحدد الطابع العام للمدينة .

ARCHAEOLOGICAL REVIEW

عالم الآثار

يحررها خبراء هيئة الآثار المصريه – بالتعاون مع مركز الدراسات التخطيطية والمعمارية .

Edited by Experts From the Egyptian Antiquities Organization in collaboration with CPAS

Issue No 36 March 1987

العدد السادس والثلاثين ــ مارس ١٩٨٧

متحف بورسعيد القومى

محتويات العدد

هيئة التحرير

● د . أحمد قدرى

● أ . محمود الحديدى
● د . محمود عبد الرازق
● د . أمال العمرى
● د . عليه شريف
● د . وفاء الصديق
● أ . عاطف غنيم
● د . محمود ماهر طه

● د . شوقى نخله
● أ . أحمد الزيات
● م . نبيل عبد السميع
● أ . عبد الله العطار
● م . حسان عبد النبى
● أ . ابراهيم النواوى
● أ . محمد محسن

● أ . د . عبد الباقى ابراهيم
● أ . د . حازم ابراهيم
● أ . د . أحمد كمال عبد الفتاح
● م . نورا الشناوى
● م . هناء نبهان
● م . هدى فوزى
● أ . إيناس جمال

الإفتتاحية

لاريب أن إنشاء متحف قومى ببورسعيد قضية ثقافية وتراثية وسياحية طالما راودت آمال الأثريين باعتبار أن هذه المدينة الهامة تقع على مدخل أعظم الطرق الملاحية التى تربط بين العديد من القارات ، ومن هنا كانت الضرورة التى حتمت أن يعرض هذا المتحف قصة الحضارة المصرية منذ بواكير عصورها مروراً بالحقب التاريخية المختلفة حتى عصر إسماعيل فى القرن الماضى ، لكى يقدم للزائر رؤية شاملة لمعطيات هذه الحضارة فى حقبها المصرية القديمة واليونانية الرومانية فالقبطية ثم الاسلامية وعقود النهضة القومية لمصر الحديثة ، وإن كان هذا المتحف يحقق أهداف السياحة الأجنبية الثقافية فهو بالمثل سوف يؤدى رسالة متحفية هامة للشباب والمواطنين المصريين برفع الوعى التأريخى وتعميق الجذور الثقافية للشخصية المصرية المعاصرة ، وهو هدف لايقل نُبلاً إن لم يكن يفوق أية أهداف أخرى بإنشاء هذا المتحف الجليل .

وعلى الله قصد السبيل

د . أحمد قدرى

رئيس هيئة الآثار المصرية

رئيس هيئة الآثار المصرية

د . أحمد قدرى

لوحة تصور موكب الاحتفال بإفتتاح قناة السويس تتقدمة المركبات الملكية الخاصة بالخديو اسماعيل .

أخبار الآثار

☆ إكتشفت بعثة هيئة الآثار التى تعمل بالحفائر الجارية فى مسار خط الطرد الصحى بمنطقة مسطرد شمال غرب مدينة أون القديمة (منطقة عرب الحصن بالمطرية) والتى تعمل باشراف الاثرى ناصف محمد حسن مدير عام آثار القاهرة والجيزة وعضوية محمد عبد الجليل مدير آثار منطقة المطرية ومفتشا الآثار يوسف حامد خليفة ونوال سيد عبد ربه وقد كشفت على عمق ثمانية أمتار من سطح الأرض الزراعية موقع الميناء النهرى الذى كانت ترسو عنده المراكب النيلية أمام مدينة أون التى كانت تقع بالقرب من فرع النيل القديم الفرع البليولوزى المردوم حالياً . وقد كشفت البعثة عن مركب خشبية كاملة الأجزاء طولها ٧ر٥ م وأقصى عرض لها من الوسط ٤ مترات وإرتفاع خشب جسم المركب ١٢٠ سم وهى ترجع إلى العصر الفرعونى المتأخر (العصر اللاحق) . وقد عُثر على العديد من الأوانى الفخارية المختلفة الأحجام والأشكال وبعض من التماثيل المجيبة (الشوابتى) المصنوعة من الفيانس إرتفاعاتها بين ١٥ سم و٢٥ سم . كما تم الكشف عن قطع من الحجر الجيرى الأبيض عليها بعض الحروف الهيروغليفية تشير إلى أنها كانت أجزاء من مبانى معابد مدينة أون القديمة وأعُيد إستعمالها فى تدعيم مرسى الميناء النهرى مع مبانى من الطوب الأحمر الذى يرجع إلى العصر اليونانى وذلك يؤكد أن إستعمال هذا المرسى النهرى ظل حتى العصر اليونانى الرومانى .

زار موقع الكشف الدكتور / أحمد قدرى رئيس الهيئة ومعه الأستاذ / إبراهيم النواوى ، والأستاذ / فؤاد عبد الحميد ، والدكتور / شوقى نخلة الذى أخذ عينات من الأخشاب لفحصها وتحليلها بواسطة راديو كربون / ١٤ للتعرف على عمر أخشاب المركب ونوعية الأخشاب .

وقد طلب الدكتور / أحمد قدرى تسجيل موقع الميناء على لوحة مساحية وربطها بالمعالم الأثرية الثابتة لمدينة أون ومسلة المطرية . وعمل رفع هندسى يربط موقع المركب مع ماتم الكشف عنه حولها وبالقرب منها من مبانى أو آثار منقولة .

كما شكل لجنة تتولى العمل على نقل المركب من مكانها إلى معمل ترميم حيث يتم معالجة الأخشاب كيماوياً وتقويتها وتركيب وتجميع الأجزاء المفككة من جسم المركب تمهيداً لعرضها ضمن معروضات المتحف البحرى .

☆ عثرت البعثة البولندية العاملة بترميم مجموعة أمير كبير الواقعة بصحراء المماليك أثناء الكشف على أساسات الفناء الخلفى للقصر بالمجموعة على أوراق ترجع للعصر العثمانى تحتوى على كتاب باللغة التركية القديمة ذات الحروف العربية تبين بعد ترجمتها أنها أوامر بصرف ذخيرة من الجيش المصرى بقايتباى مسجد (أمير كبير) الذى كان مستخدماً فى العصر العثمانى كمخازن ذخيرة للجيش المصرى .

وتعمل هذه البعثة بالإشتراك مع الهيئة ويُشرف عليها السيد مدحت المنباوى / مدير عام البعثات الأجنبية ويرافقها كل من السيد / عبد المنعم عبد السلام كبير المفتشين ، والسيد / هشام عبد اللطيف المفتش المرافق . كما عثرت البعثة على بعض المقابر التى ترجع للعصر المملوكى والعصر العثمانى كما عُثر على بعض الفخار وبعض القطع من الخزف التركى وبقايا ورشة لتصنيع الذخيرة عُثر بها على بقايا فحم وكذلك عُثر على بئر ماء . وترجع أهمية هذا الكشف إلى أن هذه المجموعة هى من أكبر المبانى التى بُنيت فى أواخر عصر المماليك الجراكسة فى القرن الخامس عشر قبل وقوع الغزو العثمانى . وكانت مشغولة بتعدى من أحد المقاولين لمدة خمسين عاماً قبل إزالته وإخلاء الموقع .

● يعقد مركز الدراسات البحرية بالمتحف القومى البحرى المصرى التابع لهيئة الآثار المصرية يوم ٢٧ يونيو بالإسكندرية ندوة تستمر لمدة ثلاثة أيام يرأسها د . أحمد قدرى رئيس هيئة الآثار المصرية لمناقشة مستقبل التراث البحرى الغارق فى المياه المصرية من موانى ومعابد وتماثيل وقصور ويشارك فى هذه الندوة متخصصون من مصر وفرنسا وإنجلترا والولايات المتحدة واليونان وهولندا والسويد بالإضافة لأساتذة الآثار وعلوم البحار والچيولوچيا والكيمياء بالجامعات المصرية والمركز القومى للبحوث وذلك فى إطار دعم التعاون العلمى بين مركز الدراسات البحرية فى مصر والمراكز المماثلة فى مختلف دول العالم .

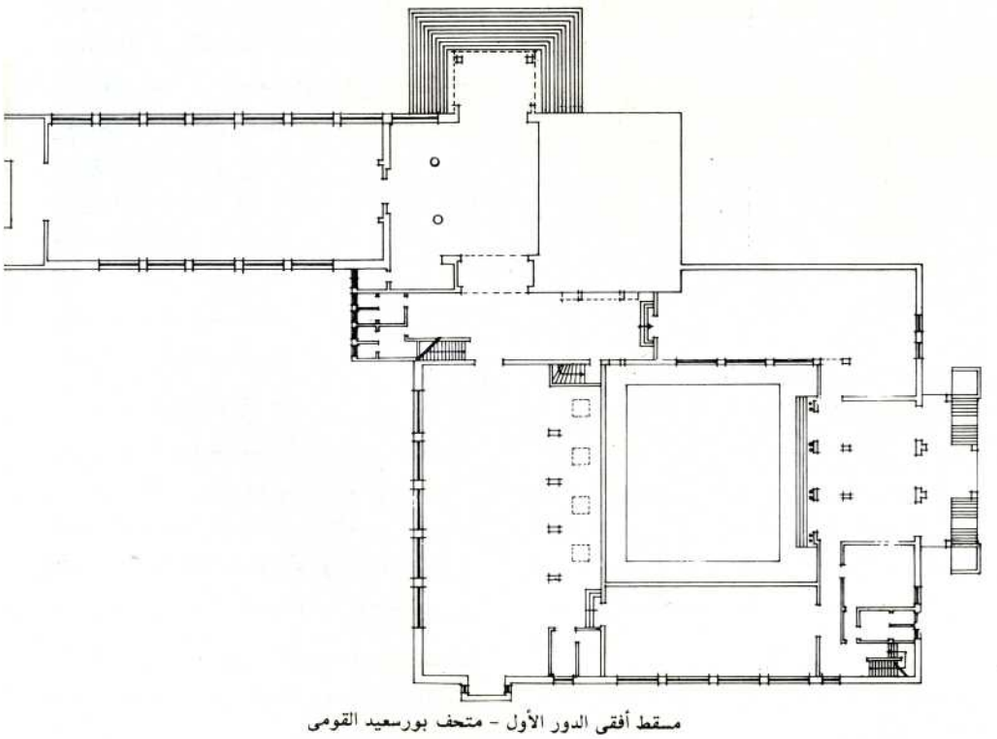
● بمناسبة إنعقاد المؤتمر الدولى الثامن للفن التركى بالقاهرة من ٢٦ سبتمبر إلى أول أكتوبر يصل أول معرض للآثار غير المصرية من تركيا يوم ١٨ سبتمبر ليقام بالقاعة الكبرى المجاورة لمتحف المركبات الملكية بقلعة صلاح الدين بالقاهرة ويضم المعرض - الذى يعُدّ الأول من نوعه - مجموعة من أهم المخطوطات الأثرية وبعض التحف الفنية (لبنى عثمان) من مقتنيات المتاحف التركية ومنها متحف طوبقا بوسراى بإسطنبول والمتحف الوطنى للآثار التركية ، وستخصص هيئة الآثار قاعتين من قاعات متحف الفن الاسلامى بالقاهرة لعرض أهم القطع والتحف الأثرية من العصر التركى أثناء إنعقاد المؤتمر .

● وافق د . أحمد قدرى رئيس هيئة الآثار على ترشيح كل من أ . فرج فضة مفتش الآثار القبطية والإسلامية وأ . نبيل فرج السكرى إخصائى الترميم بالمتحف اليونانى الرومانى بالإسكندرية وأ . ابراهيم عطية درويش أمين المتحف لمنحة تدريبية مقدمة من الحكومة البريطانية لتكوين كوادر فنية متخصصة فى أعمال المتاحف البحرية والترميم الكيميائى للعناصر المنتشلة من الحفائر البحرية .

متحف بورسعيد القومى

أ . ابراهيم النواوى
أ . سراج الدين ثابت
أ . كوثر ابو الفتوح
د . جودت جبره

ثالوث للملك رمسيس الثانى من الجرانيت الوردى - الاسره التاسعه عشر .



مسقط أفقى الدور الأول - متحف بورسعيد القومى

مقدمـــه :

توفرت لمصر منذ فجر التاريخ ميزات طبيعية وإنسانية رسمت لها الطريق لاحداث أول حضارة عرفها الإنسان ... فقد كان موقع مصر المتميز وخصوبة أرضها ونيلها العظيم بالإضافة إلى الإنسان المصرى الذى توفرت فيه منذ الأزل صفات الجلد والصلابة والقدرة على العطاء أكبر الأثر فى تكوين الحضارات على هذه الأرض الطيبة ، وتحقيق الإستقرار والإستمرار .. مما مهد الطريق لخلق حياة فنية تولدت عنها فنون عديده زخرت بها أرض مصر أم الفنون وحاضنتها وإنتقلت إلى كثير من شعوب العالم وقد حفلت المتاحف فى مصر وفى معظم بلاد العالم بعبق الآثار ... التى قامت على أرض مصر طوال عصورها الماضية .

ولما كانت منطقة بورسعيد تُعَد إحدى النوافذ التى أطلت منها الحضارة المصرية على ربوع العالم .. فانه من المناسب أن تكون هذه النافذه هى مدخل الضوء الكاشف عن الجوانب الفنية فى عصور مصر الماضية .

مدينة بورسعيد :

وبورسعيد مدينة ذات تاريخ عريق ، فالحقائق التاريخية تؤكد أن بورسعيد حلت محل ثغر بيلوز فى العصر القديم ، وكانت تقع بالقرب منها مدينتان مصريتان حققتا شهرة واسعة ، وهما مدينة الفرما ومدينة تنيس .

وإسم مدينة بورسعيد مركب من الكلمة الإنجليزية Port بمعنى ميناء ، و (سعيد) وهو إسم الخديو سعيد ، والمعنى الإجمالى لكلمة بورسعيد هو ميناء سعيد .

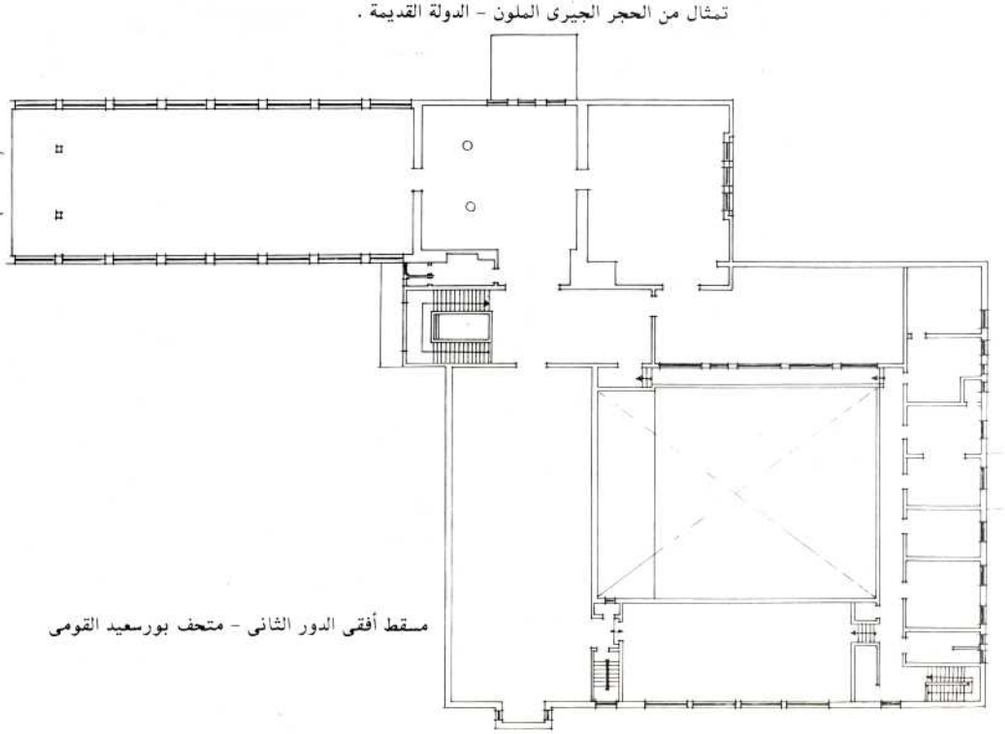
وسبب هذه التسمية أنه عندما تولى سعيد باشا حكم مصر عام ١٨٥٤ م عرض عليه المهندس الفرنسى فرديناند دليسبس مشروع شق قناة السويس ، فوافق سعيد باشا وأصدر فرمان إمتياز حفر القناه ، وقد بدأت أعمال الحفر فى ٢٥ أبريل ١٨٥٩ م من مدينة فرما (بورسعيد) وإستمر الحفر حتى تم وصل البحر المتوسط ببحيرة التمساح فى ١٨ نوفمبر عام ١٨٦٢ م ، وظلت الأعمال تجرى على قدم وساق حتى تحقق وصل البحر المتوسط بالبحيرات المُرَة فى ١٨ مارس ١٨٦٩ م ، وفى ١٨ أغسطس ١٨٦٩ م تم إتصال البحرين المتوسط والأحمر .

وقد تم إفتتاح قناة السويس للملاحة العالمية فى إحتفال مهيب يتقدمه موكب الملوك والأمراء وكبار الشخصيات الذين بلغ عددهم ٦٠٠٠ مدعو من مختلف دول العالم إيذاناً بافتتاح القناه ومولد مدينة بورسعيد فى ١٦ نوفمبر عام ١٨٦٩ م .

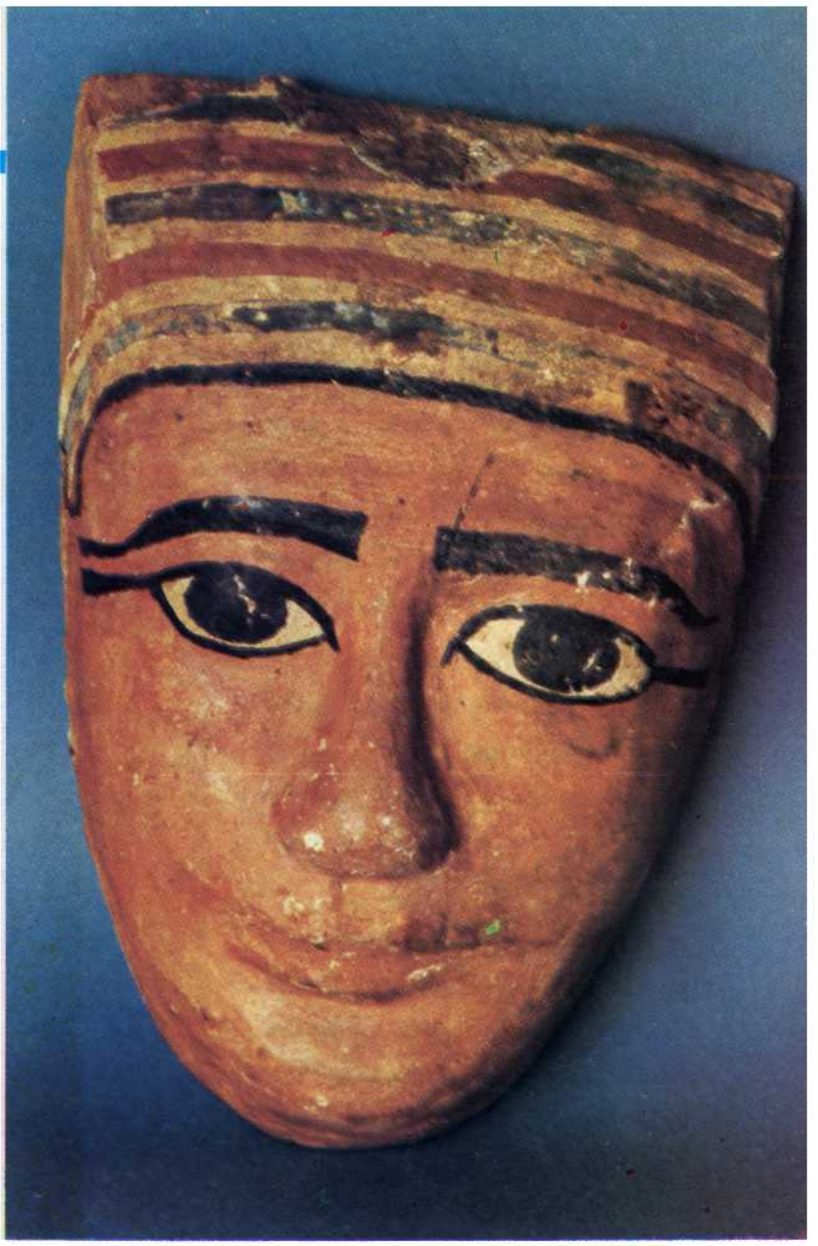
متحف بورسعيد القومى :

لما كانت مدينة بورسعيد من المدن ذات الأهمية الخاصة .. لتاريخها

تمثال من الحجر الجيرى الملون - الدولة القديمة .



مسقط أفقى الدور الثانى - متحف بورسعيد القومى



قناع من الجص الملون - العصر اليونانى الرومانى

تمثال (تناجرا) لسيدة ترتدى الهيماتيون من الفخار

العريق ... ولموقعها الفريد على المدخل الشمالى لقناة السويس ، حيث تمر بها السفن والبواخر التى تعبر القناة من جميع أنحاء العالم فإن هذا جعل من بورسعيد مركز جذب سياحى لأعداد كبيرة من الزائرين الأجانب ، فضلاً عن الزائرين المصريين الذين يفدون إلى المدينة يومياً ، خاصة بعد تحويلها إلى منطقة حرة ... لذلك كان من الضرورى إقامة متحف بها يضم تراث المدينه ومجموعات من الآثار من مختلف العصور .

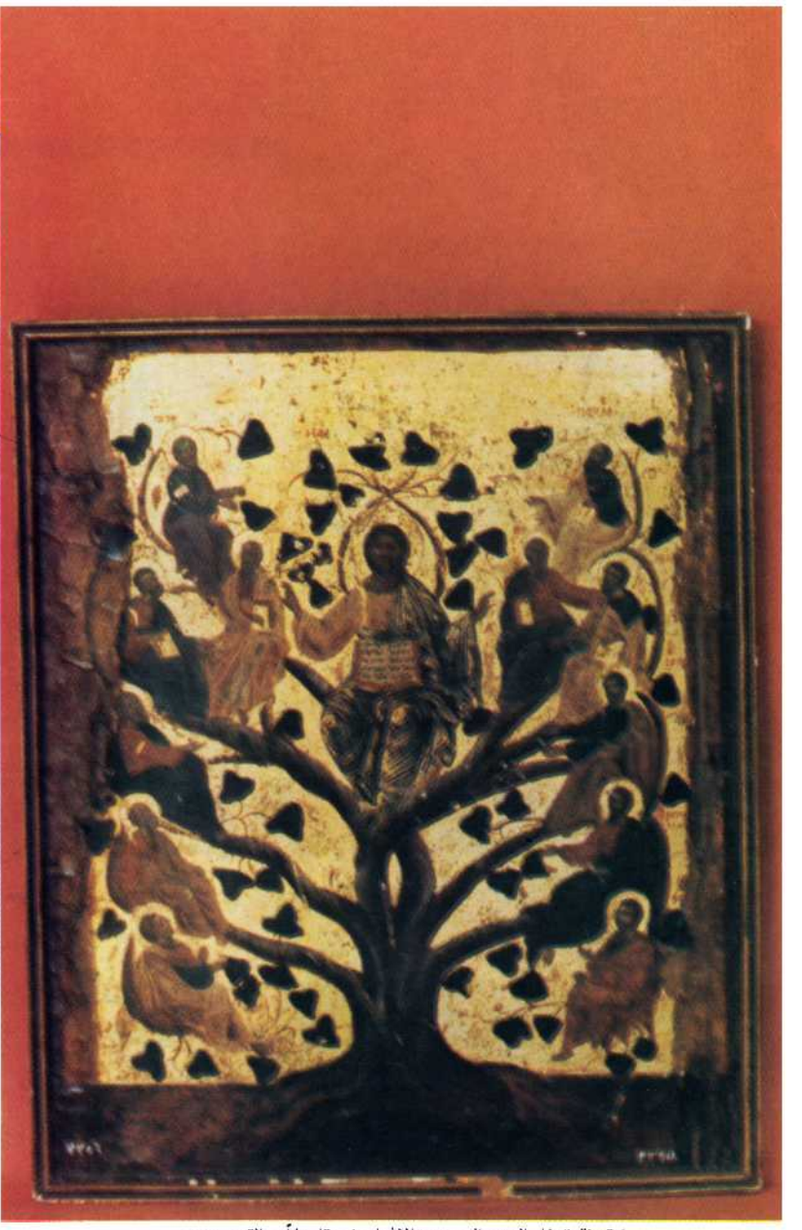
وإنطلاقاً من أهم أهداف هيئة الآثار المصرية وهو نشر الوعى الأثرى والتاريخى والقومى فقد أقامت الهيئة هذا المتحف ليكون متحفاً قومياً يضم مجموعات متنوعة من الآثار من مختلف عصور التاريخ المصرى منذ عهد ماقبل الأسُرات ، وحتى عهد الخديوى إسماعيل ، ومجموعات من حفائر مدينة تنيس الأثرية الواقعة إلى الجنوب الغربى لمدينة بورسعيد ويبلغ عدد القطع المعروضة بالمتحف أكثر من ستة آلاف تحفة أثرية .

ويتميز متحف بورسعيد القومى بموقعه الفريد ، ومساحته الكبيرة التى يشغل الجزء الأكبر منها حديقة أثرية تُعرَض بها مجموعة من الآثار الضخمة التى تنتمى إلى العصور المختلفة .

أما مبنى المتحف فهو مكون من بدروم وطابقين ، وقد خُصِصَ البدروم لأقسام التصوير والترميم وخدمات المتحف ، والطابق الأول تُعرَض فى قاعاته آثار العصر الفرعونى ، والعصر اليونانى الرومانى ، ويضم الطابق العلوى قاعات العرض المخصصة للآثار القبطية والإسلامية وآثار العصر الحديث حتى نهاية عصر إسماعيل باشا .

إعداد المتحف للعرض المتحفى :

إقتضى إعداد المتحف للعرض تجهيزات وأعمالاً كثيرة ، منها تأمين



ايقونة تمثل السيد المسيح والاثنا عشر تلميذاً - القرن ١٨ م .

إناء من الفخار عليه زخارف نباتية ورسوم حيوانيه وهندسيه - العصر اليونانى الرومانى

وحماية جميع النوافذ ومداخل المتحف والبدروم بستائر من الصلب المُعالج ، وقد روعى فى تصميمها وشكلها أن تتناسب مع الشكل العام لمبنى المتحف ، وتم تزويد قاعات العرض وجميع النوافذ الرئيسية والفرعية بأجهزة الإنذار ، ووسائل التأمين المختلفة ، منها الدوائر التليفزيونية المغلقة .. كذلك تم تصميم خزانات العرض التى تتوافر فيها المواصفات الفنية والأمنية للحفاظ على المقتنيات الأثرية .

التسجيل العلمى :

إقتضت عملية التوثيق والتسجيل العلمى لمقتنيات المتحف تصوير القطع الأثرية التى بلغت أكثر من ستة آلاف تحفة بالأبيض والأسود وبالألوان ، وتم التسجيل الوصفى الدقيق فى سجلات الآثار ، وكذلك أعُدِت البطاقات الخاصة بكل أثر على حدة ، بالإضافة إلى تصويرها بالميكروفيلم .

مقتنيات المتحف :

الطابق الأرضى : يضم الطابق الأرضى ثلاث قاعات ، خُصِصَت قاعتان لآثار العصر الفرعونى التى تغطى فترة تاريخية طويلة تبدأ من عصر ماقبل الأسرات عبوراً بعصور الدولة القديمة والدولة الوسطى والدولة الحديثة والعصر المتأخر حتى نهاية الأسرات المصرية القديمة ، وهذه الآثار تمثلها مجموعة من التماثيل الملكية وتماثيل الأفراد ، وموائد للقرابين ومساند للرأس ، وتماثيل للآلهة وبعض أدوات الزينة مثل أوانى العطور والمراود والمكاحل والأمشاط ، واللوحات الجنائزية وبعض أدوات الكتابة مثل فرشاة الألوان والمقلمة والبرديات ، وقطع الفخار المدون عليها كتابات هيراطقية وقبطية ، وأوانى الأحشاء وتوابيت ، ومجموعة من العقود والقلائد ، وغيرها من المجموعات الأثرية التى تغطى أوجه الحياة الدينية والدنيوية خلال العصر الفرعونى . ومن أهم القطع المعروضة :

- رأس تمثال من الألبستر للملك منكاورع الذى بنى الهرم الثالث بالجيزة - دولة قديمة .

- باب وهمى من الحجر الجيرى كان يوضع فى الغالب فى حجرة القربان - دولة قديمة .

- تمثال أوزيريس من أهم المعبودات منذ بدء العصور المصرية القديمة .

- تمثال مزدوج لرجل وزوجته من الحجر الجيرى الملون - دولة قديمة .

- رأس تمثال للإله أمون من الحجر الجيرى - الدولة الوسطى .

- تمثال نصفى من الجرانيت للملك أمنمحات الثالث أعظم ملوك الأسرة ١٢ - الدولة الوسطى .

- رأس تمثال للملكة حتشبسوت من الجرانيت الوردى على هيئة أبى الهول .

- أوراق من البردى مدون عليها نصوص دينية ومراسلات بخطوط اللغة المصرية القديمة (الهيروغليفية والهيراطيقية والديموطيقية) .

وخصصت قاعة لآثار العصر اليونانى الرومانى ، وتشمل مجموعات من تماثيل التناجرا الملونة وأوانى الحضرة والمسارج المزينة بزخارف تمثل أساطير يونانية ، ومجموعات من العملات والزجاج والنسيج ورؤوس تماثيل لرجال وسيدات ، فضلاً عن الأقنعة الجصية الملونة . ومن أهم القطع المعروضة :

- أوانى الحضرة الفخارية التى كانت تُصنَع لحفظ رماد الموتى .

- تماثيل (التناجرا) من الفخار الملون وكانت تستخدم قرابين أو هدايا للموتى تدفن معهم ، واستخدمها الأحياء فى تزيين منازلهم .

- قطعة من ورق البردى مدون عليها خطاب باللغة اليونانية ٣٤٢ ق . م .

- تماثيل من الرخام والحجر الجيرى تتجلى فيها براعة الفنان فى إستخدام النسب التشريحية للجسم .

الطابق العلوى : وخُصِصَ الطابق العلوى للقاعات التى تضم آثار العصرين القبطى والإسلامى ، والعصر الحديث .

وتشمل قاعة آثار العصر القبطى مجموعة رائعة من النسيج والمخطوطات المزينة بزخارف ملونة لعناصر نباتية وحيوانية وطيور .. إلى جانب الأيقونات الملونة التى تصور مناظر السيدة العذراء والسيد المسيح ، ومجموعة من القطع الخشبية المزخرفة بالنحت البارز ، ومجموعات من العظم المزين بزخارف آدمية ، والأوانى الفخارية والأطباق ذات الرسوم الملونة ، وغيرها من التحف التى تصور مظاهر الحياة فى هذا العصر . ومن أهم القطع المعروضة :

- أيقونة تمثل السيد المسيح يتوسط إثنين وعشرين قديساً .

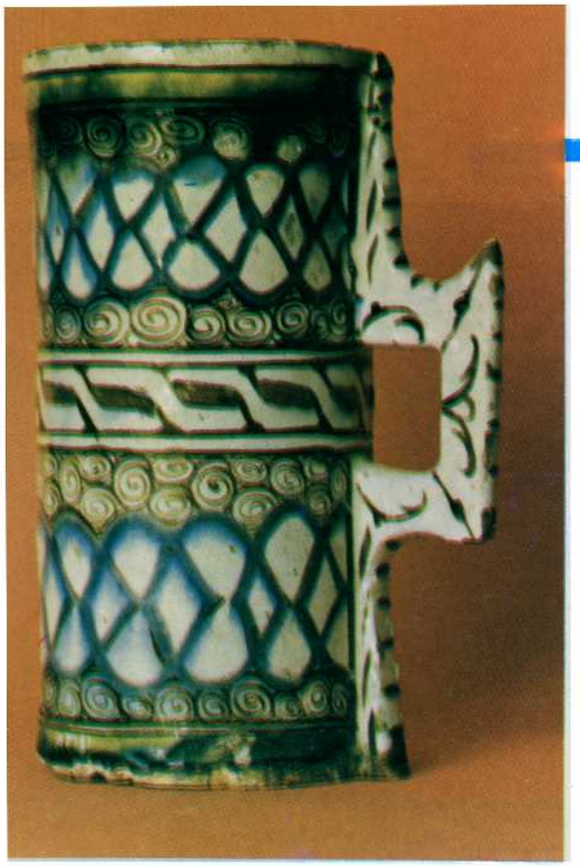
- حنية من الحجر الجيرى محلاة بعناصر نباتية بارزة .

- إناء كبير من الفخار عليه رسوم بارزة لكائنات حية .

- دمى وحليات من العظم محفور عليها عناصر نباتية وخطية .

ميدالية

آنية من الفضة مزينة بزخا



كوب من الخزف مزين بزخارف هندسيه ملونه - العصر العثمانى

ذكارية بمناسبة افتتاح قناة السويس فى ١٧ نوفمبر ١٨٦٩م .

ف بارزة - العصر الحديث .

- قطعة من الرق مدون عليها تهنئة بالعام الجديد مع رسوم تصويرية رمزية من القرن ١٧ م .

وتضم قاعة آثار العصر الإسلامى مجموعة من الأوانى الخزفية ، وبلاطات القاشانى والقطع الزجاجية والنسيج الإسلامى ، ومجموعة من القطع الخشبية المزينة بزخارف نباتية ، وكتابات بالخط الكوفى بعضها مُطَعم بالصدف كالأبواب وكراسى المصاحف والمشربيات ، ومجموعة من التحف المعدنية والأسلحة ، وبعض المخطوطات من أهمها مصحف من العصر العثمانى مكتوب بخط النسخ ، كما تضم عدداً من القطع الحجرية من بينها سلسبيل من الرخام يرجع إلى العصر المملوكى ، وشريطا من الأحجار الجيرية عليه زخارف نباتية وهندسية وكتابات كوفية من العصر الفاطمى . ومن أهم القطع المعروضة :

- بندقية كبيرة مكفتة بالفضة المذهبة والمزينة بعناصر نباتية وطيور وأدوات حربية . من العصر العثمانى .

- قنينة زجاجية عليها زخارف مضافة بخيوط زجاجية ، من العصر الفاطمى .

- آنية من الخزف المزين برسوم تحت الطلاء ، من العصر المملوكى .

- لوحة من القاشانى مصور عليها رحلة صيد ، من القرن ١٧ م .

- ملعقة من العاج والمرجان محلاة بزخارف محزوزة . من العصر العثمانى .

وقد خصصت قاعة للعملة والمخطوطات من مختلف العصور كمجموعة خاصة للدراسة . ومن أهم القطع المعروضة :

- عملات برونزية ترجع إلى العصر البطلمى .

- فلوس نحاسية ترجع إلى العصر الأموى .

مكحله من الكهرمان وأخرى من العقيق محلاه بالمرجان والذهب - العصر الحديث

- دراهم فضية ترجع إلى العصر المملوكى .

- دنانير ذهبية ترجع إلى العصر العثمانى ، ضرب القسطنطينية ١٢٧٧ هـ .

- ميدالية تذكارية بمناسبة مرور مائة عام على حكم محمد على مؤرخة ١٨٤٩ م ، وميدالية تذكارية بمناسبة إفتتاح قناة السويس ١٥ نوفمبر ١٨٦٩ م .

تشتمل قاعة العصر الحديث على مقتنيات من أسرة محمد على ، وتضم مجموعة من التحف والأوانى المصنوعة من الخزف والبورسلان ذات الزخارف المتنوعة ، وأدوات كتابية من محابر وأقلام ، ومجموعة تحف معدنية تضم أدوات مائدة ذات زخارف آدمية ونباتية بارزة ، وأوانى بللورية ملونة ، وتماثيل نصفية لمحمد على باشا مؤسس الأسرة العلوية والخديو إسماعيل بالإضافة إلى لوحات خطية وبعض الأدوات كان يستخدمها الأمير محمد على توفيق . ومن أهم القطع المعروضة :

- مصحف شريف مكتوب بخط اليد ومزين بزخارف مذهبة ومؤرخ ١٢٥٨ هـ .

- لوحات خطية تحتوى على آيات قرآنية وأحاديث نبوية شريفة .

- مركبة ملكية طراز (كلش) وهى المركبة الخصوصية التى استخدمها الخديو إسماعيل فى أثناء الاحتفال بافتتاح قناة السويس .

- مفارش مشغولة بأسلاك الفضة .

- مجموعة من أوانٍ بللورية ملونة وأدوات مائدة من الفضة .

أعمال الترميم والعلاج والصيانة لآثار متحف بورسعيد القومى

أ . عفاف الاتربى أ . أحمد راضى

شملت أعمال الترميم مجموعات كبيرة من الآثار المتنوعة المصنوعة من مواد عضوية أو غير عضوية ، وقد تم إنتقاؤها من مقتنيات المتاحف ومناطق الآثار ، لتمثل العصور التاريخية المختلفة ، وقد بلغ عددها ٤٢٥٣ قطعة أثرية .

ومن أهم المجموعات التى تم ترميمها وعلاجها لإعدادها للعرض المتحفى مع وضعها فى أحسن الظروف المناخية المناسبة لها طبقاً لنوع مادتها :

مجموعة الآثار العضوية

تمت أعمال الترميم والعلاج لمجموعات النسيج والأقمشة الأثرية التى ترجع إلى العصور

قاعده من الكريستوفل يعلوها طبق من البلور - العصر الحديث

اليونانية والرومانية والقبطية والإسلامية ويبلغ عددها ٥٨٦ قطعة ... وقد شملت الأعمال أيضاً علاج وتقوية وتثبيت الألوان الخاصة بالآثار الخشبية من توابيت ، وأقنعة ونماذج لمراكب فرعونية وحشوات ، وحوامل للمصاحف وأبواب وأرائك من العصر الإسلامى ، وأمشاط شعر ولعب خشبية قبطية .

مجموعة الآثار غير العضوية

تم ترميم ألف قطعة عملة معدنية من البرونز والفضة وسبيكة البيللون ، وتماثيل أوزيرية ، ومباخر وسيوف وخناجر وأسلحة إسلامية من معادن وسبائك مختلفة ، وقد تم ترميم ١٩٤٠ قطعة آثار حجرية وفخارية ومرمرية ، ومجموعات من القنينات والأطباق والمكاحل المصنوعة من الزجاج ، والتماثيل الصغيرة والمصنوعة من القاشانى ... بالإضافة إلى التماثيل الضخمة ، وموائد القرابين وتيجان الأعمدة والعناصر المعمارية التى ترجع إلى عصور مختلفة .

وقد تحقق علاج مجموعات من العظم والعاج لمراود وأدوات طبية وحشوات ورؤوس مغازل من العصور المختلفة .

وقد روعى تزويد خزانات العرض بالمواد التى تكفل الحفاظ على الآثار من ظروف البيئة المناخية والتلوث الجوى .

الخدمات الثقافية والسياحية

تهدف السياسة الثقافية لهيئة الآثار إلى تحويل المتاحف والمناطق الأثرية إلى مناطق جذب ثقافى وسياحى من خلال توفير الخدمات الثقافية والسياحية التى تتضمن

- إنشاء (كافتيريا) سياحية وتزويدها بكل التجهيزات التى تكفل راحة الزائرين إلى جانب مايُقَدم من المشروبات الخفيفة والوجبات السريعة .

- تزويد الحديقة الأثرية بمجموعات من الآثار الكبيرة المتميزة ووضع (برجولات) مزودة بالمقاعد فى أرجاء الحديقة لاستمتاع الزوار بمشاهدة هذه التحف فى مناخ طيب بين المساحات الخضراء المزهرة .

- تزويد المتحف من الداخل والخارج باللوحات الإرشادية وتوفير بطاقات الشرح للآثار لُتتيح للزائر التعرف على المعلومات التاريخية عن المجموعات الأثرية ، وعلى طريق الزيارة .. وذلك باللغتين العربية والإنجليزية .

- إنشاء غرفة لبيع تذاكر الزيارة ، ودليل المتحف ، وغرفة لحفظ أمانات الزوار .

- إنشاء بيت للهدايا التذكارية التى تُباع للزائرين الراغبين فى اقتناء بعض نماذج للآثار من العصور الفرعونية والإسلامية وأفلام (الڤيديو) الخاصة بالمتاحف والمناطق الأثرية والكتب العلمية التى تصدرها الهيئة .

- تزويد المتحف بقاعة للمحاضرات والعرض السينمائى حيث يمكن عقد الندوات العلمية والمحاضرات للزوار وطلبة المدارس ، وعرض الأفلام الثقافية المختلفة ، كما يمكن إستخدام هذه القاعة بعد مواعيد غلق المتحف لنفس هذه الأغراض عن طريق باب خارجى يتصل بحديقة المتحف .

among twenty two saints.
- A niche of limestone bearing floral decorations in relief.
- Pottery with drawings in relief in the shape of living beings.
- Dummies and ornaments of bone on which floral elements and inscriptions are engraved.
- A piece of parchment bearing a congratulation on the new year and symbolic drawings from the 17th cent. A.D.

As for the hall of the Islamic Period, it exhibits a collection of ceramics, glazed tiles, glass pieces, textile, wooden pieces bearing floral decorations, Kufic inscriptions some of which are inlaid with mother-of-pearl as doors, Koran stands and mashrabiyyas, weapons and metal objects, some manuscripts the most improtant of which is Koran in Neskhi writing from the Ottoman Period, stone pieces including a marble sabil from the Mameluke Period and a frieze of limestone bearing geometrical and floral decorations and Kufic inscriptions from the Fatimid Period.

The most improtant exhibits:

- A big gun inlaid with gilded silver and decorated with floral elements and shapes of animals and weapons. (Ottoman Period).
- A glass bottle bearing decorations of glass threads. (Fatimid Period).
- A ceramic vessel ornamented with drawings. (Mameluke Period).
- Mosaic representing a hunting journey. (17th cent. A.D.).
- A spoon of ivory and morganite with incised decorations. (Ottoman Period).

Another hall includes coins and manuscripts from the different periods as a collection for study. The most important of which are:

- Bronze coins. (Ptolemic Period).
- Brass filses. (Ummayad Period).
- Silver dirhams. (Mameluke Period).
- Golden dinars struck in Constantine in 1277 A.H. (Ottoman Period).
- Memorial medal on the occasion of the centennial anniversary of Mohammad 'Ali's rule dated 1849 A.D.
- Memorial medal on the occasion of the Suez Canal inauguration on November 15, 1869 A.D.

The hall of the Modern Age exhibits some of the possessions of Mohammad 'Ali's Dynasty represented in porcelain and ceramic vases and pots bearing various decorations; stationery (inkpots and pens); metal collections including tableware with human figures and floral decorations in relief; coloured crystal vessels; busts of Mohammad 'Ali Pasha, the founder of al-'Alwiyya Dynasty, and Khedive Isma'il; tablets bearing inscriptions in addition to some materials used by Prince Mohammmad 'Ali Tawfik.

The most important exhibits:

- Koran written by hand, ornamented with gilded decorations and dated. 1258 A.H.
- Tablets bearing Koranic texts and some of the Honorble Hadith.
- A royal carriage "Caléche style", used by Khedive Isma'il in the Suez Canal inauguration.
- Table-cloths embroidered with silver threads.
- Coloured crystal pots and silver tableware.

The Restoration, Treatment and Conservation Work

The restoration work included many collections of various objects amounting to 4253 ones, organic or inorganic materials. They were chosen from the museums and the monumental sites to represent the different historical periods. The most important collections that were restored and treated are:

The Organic Collection

The collections of the textile and cloths (586 pieces) dating back to the Graeco-Roman, Coptic and Islamic periods, were restored and treated. The colours of the wooden objects (coffins, masks, models of Pharaonic boats, panels, Coptic toys, Koran-stands, doors, sofas) were treated and strengthened. The collections of bone and ivory (kohl sticks, surgery tools panels, spindles' heads) from the different periods, were treated as well.

The Inorganic Collection

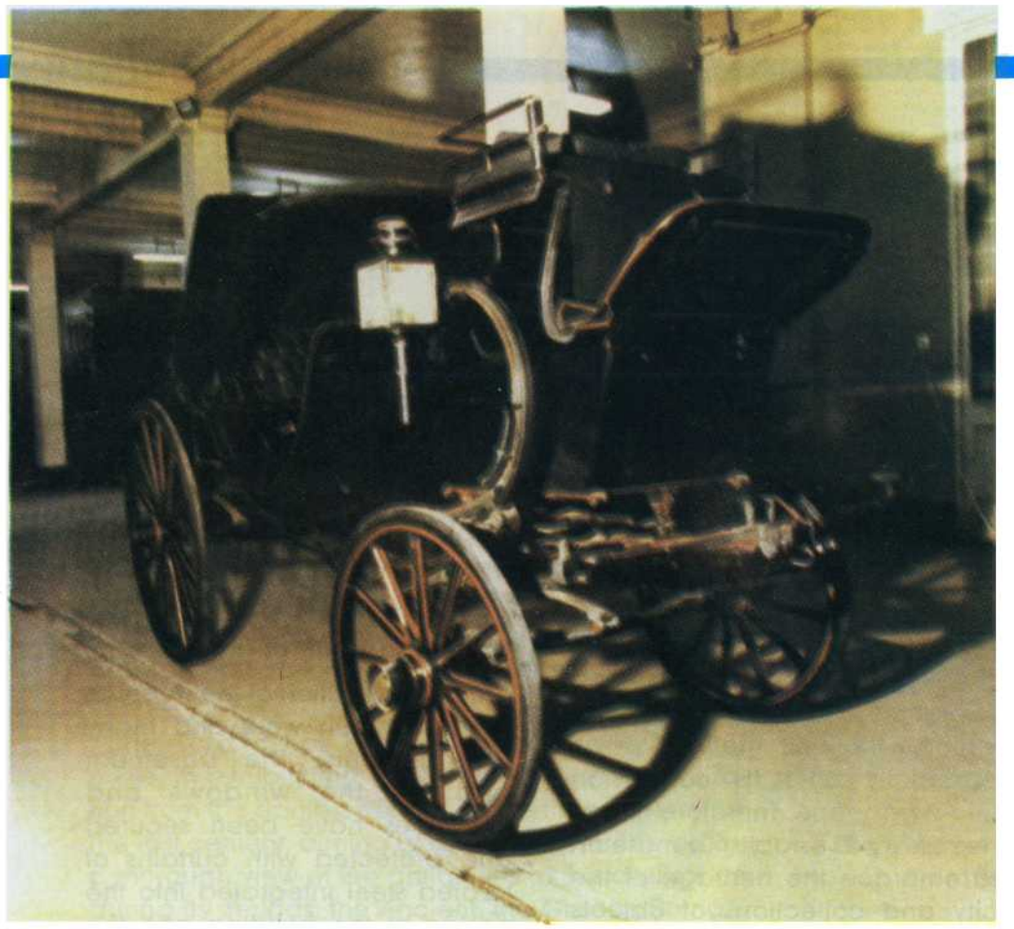
The restoration included the following:

One thousand pieces of coin of bronze, silver and bullion; Osiris statues; incense burners; swords; daggers; Islamic weapons of different metals and ingots; 1940 pieces of stone, pottery and marble; collections of glass bottles, plates and kohl containers; ceramic statuettes; big statues; offerings tables; capitals and architectural elements dating to different periods.

Providing the show cases with the materials that protect the objects from the air influences, was taken into consideration.

The Cultural and Tourist Services

- A tourist cafeteria has been established for presenting soft drinks and quick meals.
- The museum garden has been provided with distinguished monuments.
- The garden has been provided with pergolas with seats.
- The museum has been provided from the inside and the outside with guidance boards and labels in Arabic and English for presenting the historical information and the tour line.
- A room has been established for selling the tickets and the museum guidebook.
- A check office has been established beside a gift shop for selling the reproductions, the scientific books and the video cassettes concerning the museums and monumental sites.
- The museum has been provided with a hall for delivering lectures and showing films to the visitors and pupils. This hall can be used after the closing time through an outer door opening into the museum's garden.



* **The royal carriage used by Khedive Is mail in the Suez Canal inauguration.**

including the Predynastic Period, the Old Kingdom, the Middle Kingdom, the New Kingdom and the Late Egyptian Period that marks the end of the Egyptian Dynasties.

These objects are represented in collection of royal and persons statues; offerings tables; gods statues; some adornment materials as perfume vessels and kohl containers and their pencils; funerary paintings; some stationery as colour brushes, pencases and papyri; pottery bearing Hiratic and Coptic inscriptions; canopic jars and sarcophagi in addition to a collection of neckalces and other collections that cover the sides of the religious and mundane life during the Pharaonic Period.

The most important exhibits:

- A statue's head of alabaster of King Menkaure (or Mycerinus) who built the Third Pyramid at Giza. (Old Kingdom).
- A false door of limestone, usually placed in the offerings room. (Old Kingdom).
- A statue of Osiris, one of the most important deities in the Ancient Egyptian Periods.
- A double statue of a man and his wife of coloured limestone. (Old Kingdom).
- A statue's head of god Amun of limestone. (Middle Kingdom).
- A granitic bust of King Amenemhet III, the greatest King of the XII th Dynasty. (Middle Kingdom).
- A statue's head of Queen Hatshepsut of rose granite, in the shape of the Sphinx.

Papyruses bearing religious texts and messages in Ancient Egyptian language writings (Hieroglyphic, Hiratic, and Demotic).

The third hall of this floor is for the objects of the Graeco-Roman Period which include collections of the coloured statuettes of Tanagra; lamp handles bearing decorations representing Greek myths; collections of coins, glass and textile; heads of statues of men and women in addition to the coloured gypsum masks.

The most important exhibits:

- Pottery for keeping the ashes of the deads.
- Terra-Cotta statues of "Tanagra", used as offerings or gifts for the deads and buried with them. They were also used for ornamentation.
- A papyrus bearing a message in Greek language 342 B.C.
- Statues of marble and limestone showing the artist's skill in using the dissection proportions of the body.

The upper floor: is for the objects of the Coptic and Islamic periods and the Modern Age.

The hall of the Coptic Period includes a wonderful collection of textile, manuscripts bearing coloured decorations represented in floral elements and shapes of birds and animals, coloured icons bearing the sights of the Virgin and the Christ, wooden pieces with decorations relief, bones ornamented with human figures, pottery and bowls with coloured drawings and other objects that represent the aspects of life in this period.

The most improtant exhibits:

- An icon representing the Christ

Port Sa'id National Museum

General Historical Introduction

Since the dawn of history, Egypt was greatly characterized by natural and human qualities that enabled it to creat the first civilization in the world.

The distinguished situation of Egypt, the fertility of its land, its great Nile River, and the ancient Egyptian who was always characterized by endurance and solidity greatly affected in establishing the civilizations and realizing the stability on this kind land.

That paved the way for creating an artistic life that produced many arts in which Egypt was rich and which were transmitted to many nations of the world. The museums in Egypt and in the countries all over the world embrace the Egyptian antiquities from the different periods.

As Port Sai'd is reckoned one of the passages through which the Egyptian civilization was transmitted to the world, it is suitable to be the entrance of the light showing the artistic sides in the different periods of Egypt beginning with the Pharaonic Period followed by the Graeco Roman, then the Coptic, then the Islamic and ending with the Modern Age.

Port Sa'id City

Port Sa'id is a city of great history as the historical facts confirm that it replaced the harbour of Pelouz in the Archaic Period. Near it, there were two Egyptian cities of great fame; "al-Pharma" and "Tanis".

Port Sa'id National Museum

Port Sa'id is one of the important cities because of its great history and unique situation as it lies at the northern mouth of the Suez Canal through which the boats and ships, crossing the Canal from all over the world, pass. That made of Port Sa'id a tourist attraction center for a great number of visitors and foreigners beside the Egyptian visitors who visit the city daily, especially after its conversion into a free zone. Therefore, it was necessary to establish a museum to embrace the heritage of the city and collections of objects from the different periods.

In accordance with the most improtant aims of the E.A.O. which is spreading the archaeological, historical and national consciousness, the E.A.O. established this national museum to include various collections of objects from the different Egyptian periods from the Predynastic till the time of Khedive Isma'il and collections of the excavations of Tanis monumental city that lies to the southwest of Port Sa'id. The number of objects exhibited in the museum amounts to over 6000 pieces.

The National Museum of Port Sa'id is characterized by its unique location and large area and includes an open museum where a collection of large monumental pieces from different periods is exhibited.

The building consists of a basement and two floors, the basement is for the sections of photography, restoration and museum services. The ground floor is for the objects of the Pharaonic and Graeco Roman periods while the upper floor is for the objects of the Islamic and Coptic periods and the Modern Age till the end of Isma'il's reign.

The Preparation of the Museum

The preparation of the museum needed much work and many arrangements. The basement and all the windows and entrances have been secured and protected with curtains of treated steel integrated into the design of the building and the halls and all the main and branch passages have been provided with different alarm and security devices as the closed television circuits. Moreover, the showcases have been designed according to the technical and security specifactions.

The Scientific Documentation

The objects have been provided with labels, photographed in white and black and in colours and precisely described. The description has been registered and microfilmed.

The Exhibits of the Museum

The ground floor: includes three halls, two for the Pharaonic Period and one for the Graeco-Roman Period.

The first two halls exhibit the objects of the Pharaonic Period covering a long historical period

Editorial:

Undoubtedly, the establishment of a national museum in Port Sa'id was the hope of the archaeologists as this important city lies at the mouth of the greatest navigation route that connects many continents.

Therefore, it has been very necessary that this museum exhibits the story of the Egyptian civilization from the earliest periods till the time of Isma'il in the last century, aiming at presenting, for the visitor, a thorough view of the antiquities of this civilization during its periods; the Ancient, the Graeco Roman, the Coptic and the Islamic in addition to the Modern Age.

If this museum realizes the cultural aims of the foreign tourism, it also fulfills an important mission for the Egyptian youths and citizens through promoting the historical consciousness and deepening the cultural roots of the contemporary Egyptian personality. This aim is not less in nobleness, if not more, than any other aim of this great establishment.

God grant success.

Dr. Ahmed Kadry
Chairman
Egyptian Antiquities Organization
(E.A.O.)

• The eastern elevation of the museum.

• The southern elevation.

Dr Ahmad Kadry

Mr. Mahmoud el-Hadidy
Dr Mahmoud Abderrazeq
Dr Amal el-'imary
Dr 'Aliya Sheriff
Dr Wafa' Assiddieq
Mr. Atef Ghonem.
Dr Mahmoud Maher Taha

Dr Shawqi Nakhiah
Mr. Ahmad El-Zaiat
engr. Nabil Abdessamie'
Mr. 'Abdullah Al-'Attar
engr. Hassan Abdelnaby
Mr. Ibrahim Al-Nawawy
Mr. Mohamed Mohsen

Prof. Abdelbaki Ibrahim
Prof. Hazem Ibrahim
Prof. Ahmad Kamal Abdul Fattah
arch. Nora Al-Shinnawy
arch. Hanaa Nabhan
arch. Huda Fawzy
Miss: Inas Jamal

● ثالوث للملك رمسيس الثانى من الجرانيت الوردى - الاسره التاسعة عشر

مشروع العدد

مركز كينياتا للمؤتمرات

المعمارى : كارل هنريك نوستفيك
تقديم : م . صلاح حجاب

منظر عام لمركز المؤتمرات بنيروبى - ويظهر البرج الإدارى والمسرح المدرج .

يعتبر هذا المركز واحداً من أضخم مراكز المؤتمرات العصرية فى العالم . فلقد جرت العادة ، عند تصميم مركز يتسع لانعقاد مؤتمر يحضره عدة آلاف من الأشخاص ، أن يُركّز المعمارى على وجود قاعة كبيرة تتسع لمثل هذا العدد وكفى . ولكن الواقع يفيد بأن الجهاز الإدارى لأى مؤتمر دولى فى عصرنا هذا هو أضخم من المؤتمر نفسه . ولعل هذا هو مايميز مركز كينياتا للمؤتمرات عن غيره من أمثال تلك المراكز . إذ نجح المعمارى فى تصميم مركز لايوفر كافة متطلبات الاجتماع الرئيسى الضخم فحسب بل وأيضاً لجان العمل الأصغر والتى يحضرها حوالى ١٠٠ شخص ، فضلاً عن متطلبات اللجان الفرعية ، والأمانات ، وممثلى وسائل الاتصال الجماهيرى . ومن شأن هذه الميزة أن تجعل مركز كينياتا للمؤتمرات من أكثر المواقع جاذبية لمنظم المؤتمر الصغير ، الذى يستطيع على هذا النحو أن يتمتع بالتسهيلات المتوفرة لمنظم المؤتمر الضخم ، بينما يقتصر مؤتمره الفعلى على شغل مكان واحد يتناسب مع كل من اعداده وميزانيته المحدودة .

ويقع المشروع على مساحة حوالى ربع ميل مربع فى قلب العاصمة الكينية نيروبى . ويشتمل المجمع فى الناحية الشرقية على قاعة ضخمة لجلسات المؤتمر العامة ومسرح ، ومدرج فى الناحية الغربية ، ثم مبنى منخفض يربط

المبنى المدرج الملحق بقاعة المؤتمرات الرئيسية - ويضم غرف الاجتماعات الفرعية والكافيتريا .

الزخارف المستوحاه من الفنون المحليه والتى تزين الممر المؤدى للمسرح المدرج الذى يعلو المدخل الجنوبى الشرقى للمركز .

التشكيل الفريد المستخدم فى تغطية المسرح المدرج .

المدخل الرئيسى للمركز .

الممرات المنحدرة المؤدية إلى الاجزاء المختلفة من المركز .

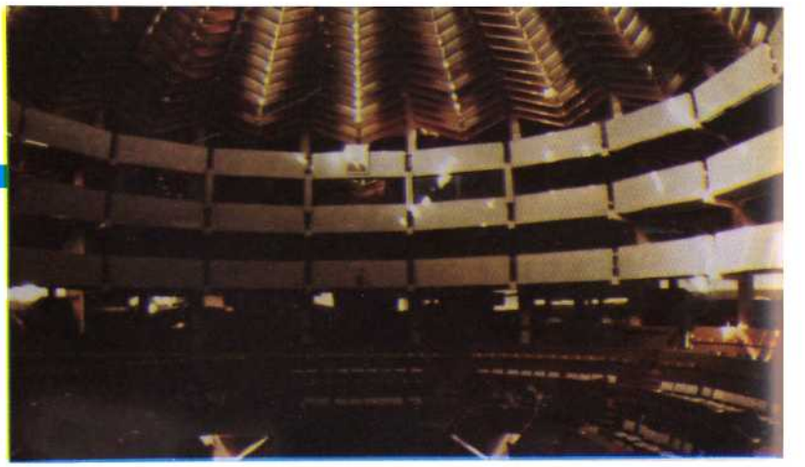
مابين الاثنين ، ويعلوه البرج الإدارى المكون من ٢٦ طابقاً .

ولما كانت كينيا تتمتع بسوق سياحية مزدهرة فقد ترتب على ذلك أن قامت فى نيروبى بنية" أساسية من الفنادق ذات المستوى العالمى ، والوكلاء السياحيين المستعدين لتوفير احتياجات منظمى المؤتمر والمشاركين فيه . يضاف إلى ذلك مطار نيروبى الجديد الضخم ، وشبكة من خطوط الاتصال الدولية عن طريق القمر الصناعى .

ومع أن مساحة الموقع تبلغ حوالى نصف مليون قدم مربع ، إلا أن مركز المؤتمرات لايشغل إلا جزءاً من هذه المساحة والباقى حدائق منسقة . وتمثل المرونة الفكرة الرئيسية فى التصميم . ويشتمل المبنى الخاص بقاعة المؤتمر الكبرى على مختلف غرف الاجتماعات والمكاتب ، فضلاً عن كافيتريا الخدمة السريعة التى تقع فى المستوى الأرضى . وقد صممت الواجهة بحيث تشتمل على شرفات تتدلى منها المزروعات ذات الورود والأزهار . ويرتفع مبنى البرج بفخامة فى الوسط ، حيث يعلو حلقة الوصل ذات المستويين المنفصلين .

ويضم مبنى حلقة الوصل مدخلين رئيسيين ، أحدهما فى الناحية الجنوبية الشرقية والآخر فى الناحية الشمالية الغربية ، بالإضافة إلى صالة الاستقبال ، وقاعة الصحافة ، ومركز الاتصالات ، وغرف الاجتماعات ، وغرف الخدمات . أما البرج المكون من ٢٦ طابقا فيضم مكاتب وغرفاً للجان والأغراض الخاصة ذات حجم قابل للتعديل بقواطيع متحركة . وهناك مطعم دوّار فى الطابق السادس والعشرين من طوابق البرج . وقد زينت واجهة المدخل الجنوبى الشرقى بزخارف بارزة يمكن رؤيتها من فوق ممر السيارات والمشاه المنحدر مع الممشى المغطى ، والذى يؤدى الى المسرح المدرج الواقع الى اليسار .

ويشير الشكل المخروطى لسقف المسرح المدرج ، وهو على طراز الكوخ الأفريقى ، إشارة خفية إلى وجود قاعة الاجتماعات الفخمة ، ذات الصفوف المدرجة أسفل هذا السقف ، وذلك من خلال تجاوز فتحات التهوية المشقوقة على سطحه ، ويتسع المسرح المدرج الذى صمم على



منظر داخلى فى المسرح الدائرى .

قاعة الاجتماعات الرئيسية .

شكل عش الغراب لجلوس ٨٠٠ شخص إلى موائد ، وعلى ثلاث شرفات (بلكون) تحيط بالقاعة الرئيسية . أما المنصة فتقع فى الشرفة الوسطى التى تعلو مدخل القاعة مباشرة .

وعلى الشرفة الوسطى أيضاً ، قبالة المنصة ، تقع ست كبائن للترجمة الفورية يتم تشغيلها لاسلكياً ، بالإضافة إلى توفير نظم كاملة للتسجيل والتخاطب بين المشاركين .

وقد تمت معالجة القاعة بأكملها صوتياً ، باستخدام اللباد ذى اللون الرمادى الغامق على الحوائط والأرضية . ومن شأن السقف ذى السطح شديد الانحدار ، بما فيه من فتحات مشقوقة ومزخرفة ، أن يوفر انعاكساً للضوء فضلاً عن الإحساس بالاتساع .

ونعتبر قاعة الجلسات العامة للمؤتمر من أضخم قاعات المؤتمرات من هذا النوع فى العالم . وقد روعى فيها أن تفى بكافة الاحتياجات الضرورية للمؤتمرات العملاقة فى أى مجال ، بدءاً من الاجتماعات والمعارض الدولية ، إلى حفلات الاستقبال ، والحفلات الراقصة الضخمة ، وتشتمل التسهيلات التى زودت بها القاعة ، على نظم كاملة لتضخيم وتسجيل الصوت وكباين للترجمة مع توفير نظام لاسلكى للترجمة الفورية من وإلى أى لغة حتى سبع لغات ، بالإضافة إلى شرفتين فاخرتين للمراقبين .

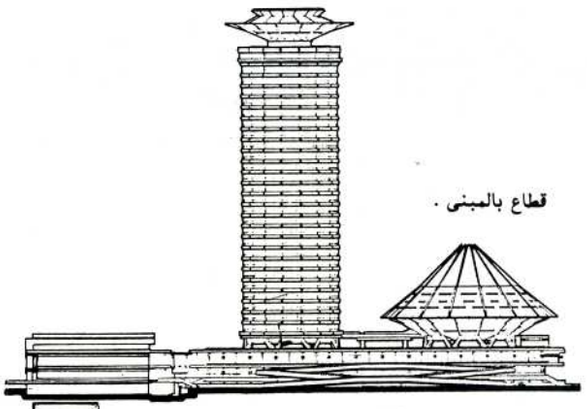
ومن شأن المحيط العازل للصوت ، والمكون من الحجر الرمادى المصمت ، والأخشاب الطبيعية ذات اللون الداكن ، وكذلك السقف المرتفع أن تكمّل مسطح الأرضية الشاسع ، الذى يبلغ ٢٦٠٠٠ قدم مربع ، والذى يمكن تجهيزه كجزء من الخدمة العادية ، بما يتفق والمتطلبات الخاصة لمستأجر المكان . وعلى ذلك فإن منظم المؤتمر ، إذا كان يريد مقاعد فقط ، فإنه يستطيع أن يجعل القاعة تستوعب حتى ٤٠٠٠ شخص أو ٣٢٠٠ شخص على موائد . كما أن منظم المأدبة يمكنه استضافة ٢٥٠٠ شخص ، أما منظم حفلات الكوكتيل فيمكنه استضافة حتى ٥٠٠٠ شخص . وفكرة تصميم غرفتين منفصلتين كل منهما انعكاس للغرفة المجاورة من شأنها أن تجعل غرفتى الاجتماعات ٢ ، ٣ ملائمتين بدرجة فريدة للمؤتمرات الثنائية ، التى تنعقد تحت إدارة رئيس واحد .

وتتمثل مرونة مركز كينياتا للمؤتمرات فى عدد وطبيعة الغرف الأصغر المتوفرة لعقد المؤتمرات متوسطة الحجم ، وتلبية الأغراض الخاصة ، وانعقاد اللجان الفرعية . وهكذا يتسنى لمنظم المؤتمر الضخم أن يعوّل على وجود أماكن كافية للمجموعات الأصغر ، التى تعمل خلف الكواليس ، مع الاهتمام بتوفير تسهيلات الاجتماع كاملة للأعداد الصغيرة .

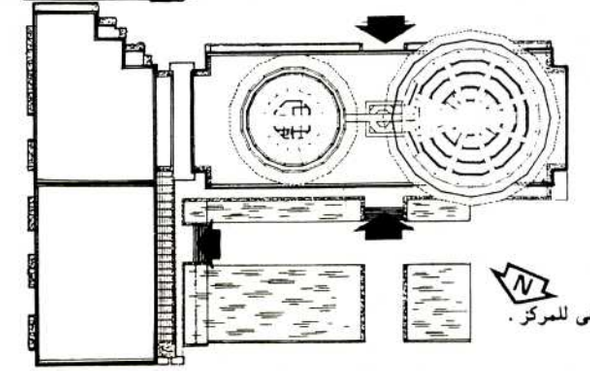
ويوجد بالمركز ست غرف للجان والأغراض الخاصة ، تستوعب أعداداً تتراوح مابين (٤٠٠ - ٣٠٠ - ١٥٠ شخص) . وقد زودت هذه القاعات بكباين للترجمة الفورية باستخدام نظام اللاسلكى ، كما أن إحدى هذه الغرف مزودة بشاشة عرض . والغرف كلها عازلة للصوت ، والديكور فيها يشبه ما فى بقية أنحاء المركز . ومن شأن التلوين الرمادى العام ، أن يمتزج جيداً بالخشب الصلد المجفف ، وأن تضيف الإضاءة الرأسية المنبعثة من فتحات فى السقف إلى جمال التأثير الناجم عن الإحساس بالراحة خلال العمل .

وقد صُمِمتَ قاعة المدخل الرئيسى الضخمة بحيث توفر الاستقبال الفعال لجميع ضيوف مركز كينياتا للمؤتمرات ، وتسجيلهم ، وتوجيههم ، إلى مقار الاجتماعات ، فضلا عن تزويدهم بالخدمات والمعلومات التى قد يحتاجون إليها خلال إقامتهم فى كينيا . وقد زود المركز بعشرين كبينة وبخطوط تليفونية .

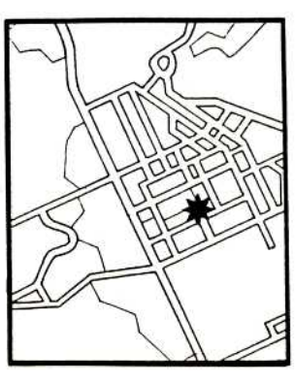
أما المركز الصحفى فيحتل الدور الأول فى مبنى حلقة الوصل بجوار بهو الصحافة الملاصق لقاعة المؤتمر الرئيسية ، وهى بتجهيزاتها تشهد على مدى الأهمية التى تعلق على التمثيل الإعلامى الدولى .



قطاع بالمبنى .



موقع عام توضيحى للمركز .



موقع مركز كينياتا للمؤتمرات .

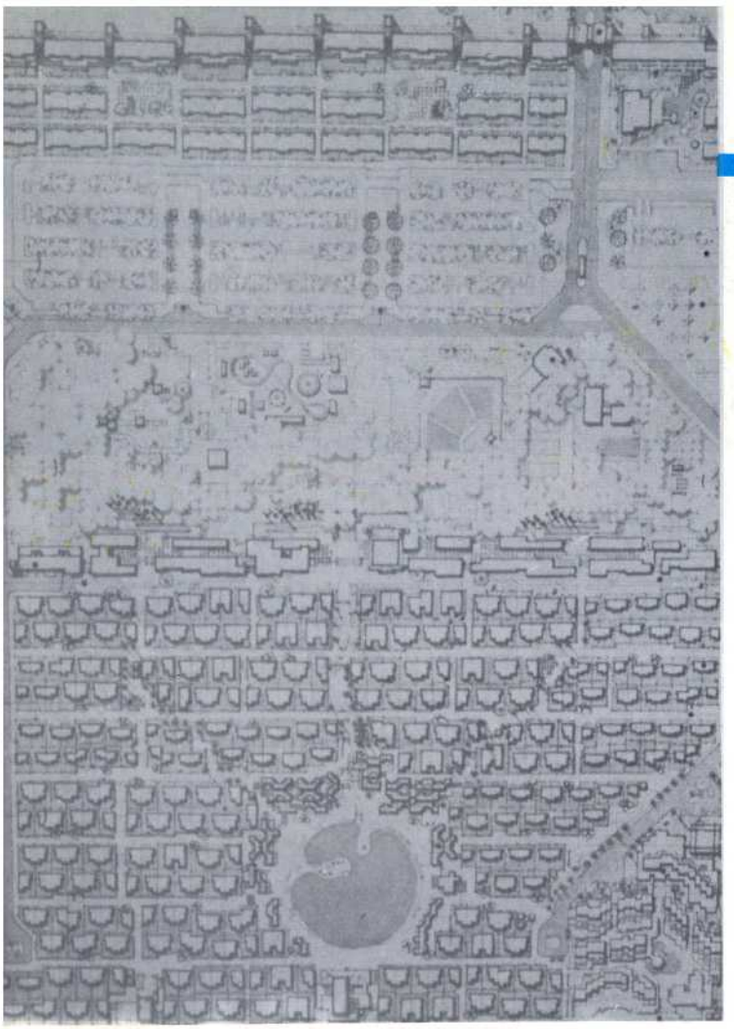
مسابقة تصميم قرية سياحية بالساحل الشمالى

من المسابقات المعمارية التى طرحت فى الفترة الأخيرة بمصر .. مسابقة قرية المنتزه السياحية على الساحل الشمالى ... ولها نفس مقومات القرى السياحية من شاليهات وفنادق وأسواق تجارية .. وكانت مسابقة محدودة دعى إليها خمسة عشر مكتباً معمارياً ... وظهرت النتيجة ، وأخطر المتسابقون بها . وأعلنت على صفحات الجرائد ... ومع ذلك لم يظهر تقرير لجنة التحكيم أو يوزع على المتسابقين ، وهذا حقهم ... وهنا يختفى الفكر المعمارى الموجه لأسس التقويم وهنا تعجز المسابقة عن إثراء الفكر المعمارى المحلى ... فتقارير لجان التحكيم دائما ماتعبر عن الكتابات المعمارية الهامة فى تاريخ العمارة ... ومع ذلك فالمشروعات الفائزة تعبر عن اتجاه الفكر المعمارى والتخطيطى لمجموع اعضاء لجنة التحكيم التسعة .

وهو مايظهر جلياً فى المشروع الفائز بالمسابقة دون تقرير أو تبرير يمكن الارتكان إليه ومع ذلك فالنشر عنه يعتبر وسيلة للتعرف على فكر المتسابق وكيف يلتقى على فكر المتسابق وكيف يلتقى مع فكر لجنة التحكيم .. وهو هنا معروض للمناقشة ..

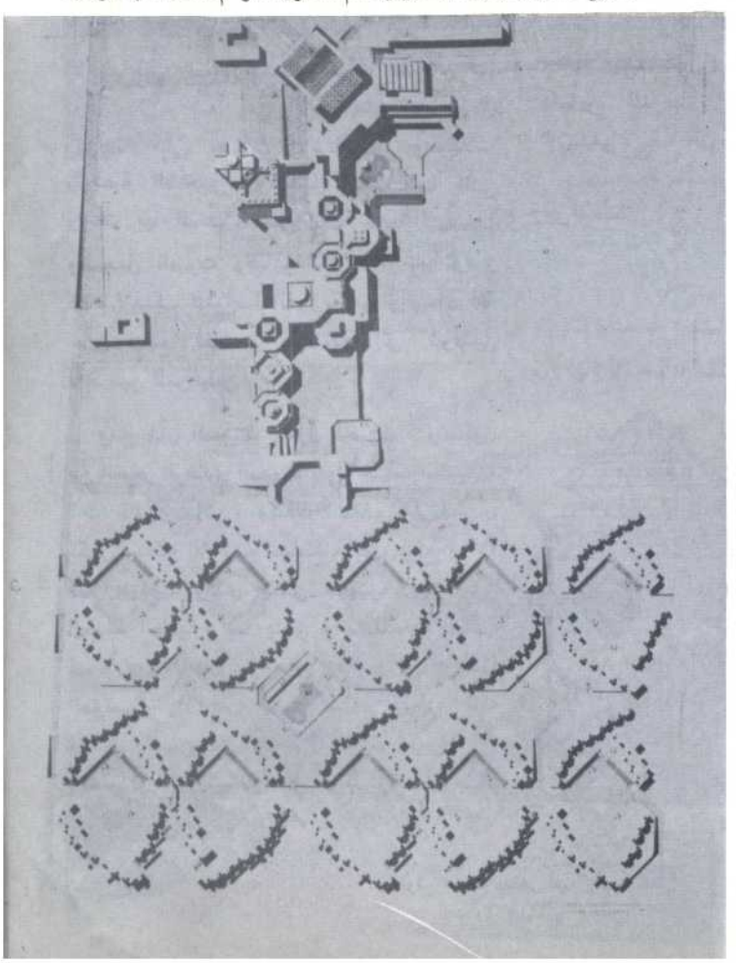
تعتبر الدعوة إلى هذه المسابقه من أكثر الدعوات شمولاً وتنظيماً وشكلاً ومضموناً وإن كان يستكمل بتقرير لجنة التحكيم اذا كان قدرا خرج بنفس المستوى من الشمول والتنظيم وحتى يمكن التعرف على المبررات التى أدت إلى منح الجائزة الأولى للمشروع الفائز بهذا الشكل ... وسوف تستمر المسابقات المعمارية عاجزة عن بناء الفكر المعمارى المحلى مالم تنشر تقارير لجان تحكيمها وتعرض نتائجها فى مناقشات عامة بين المتسابقين والمحكمين والمشاهدين كما تم بالنسبة لمسابقة المجمع السكنى بمدينة نصر ومسابقة مبنى السفارة المصرية فى بغداد وذلك فى صورة صحية تبعث على الأمل فى مستقبل أفضل للعمارة العربية .

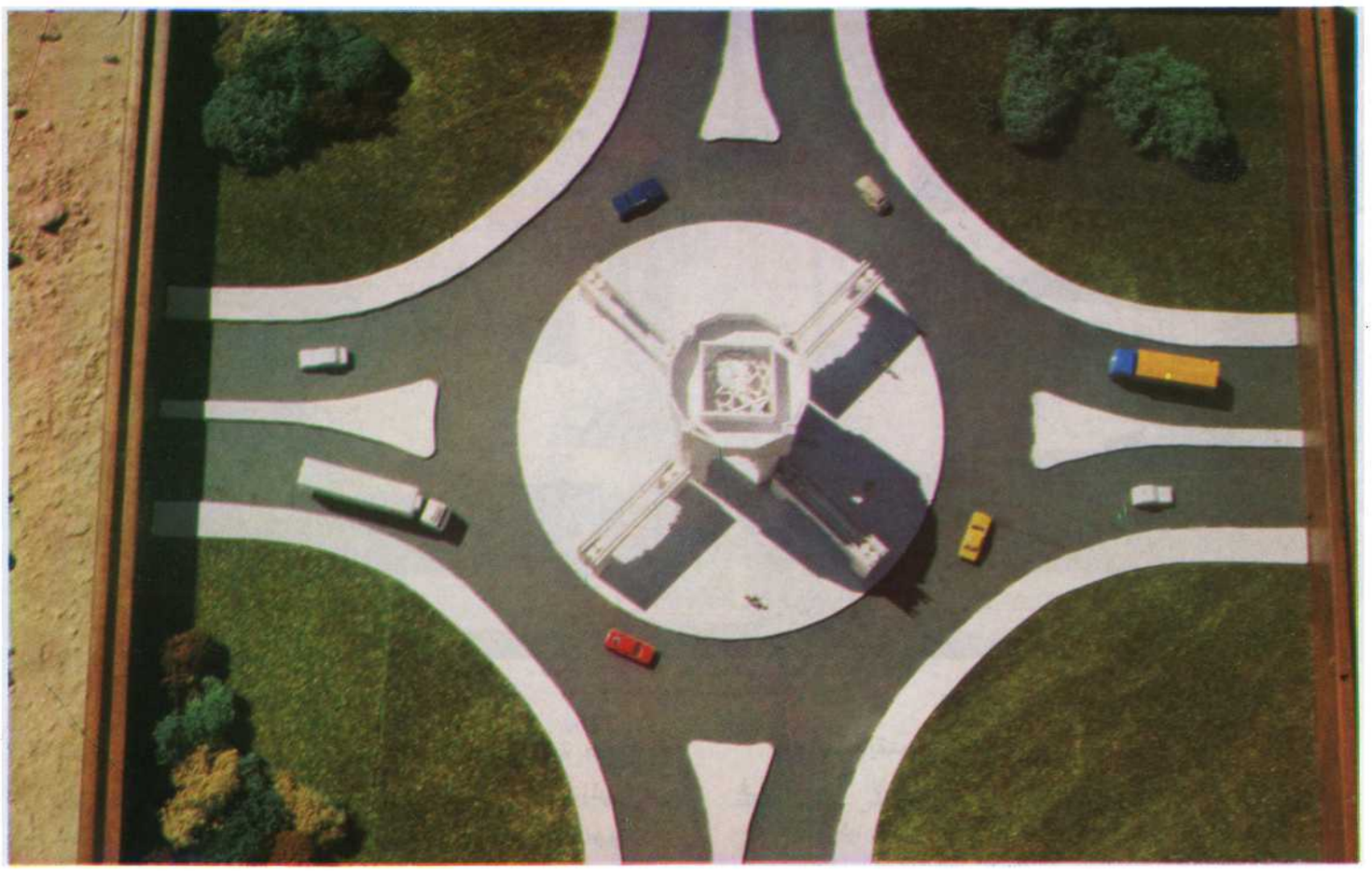
ويبقى أن نذكر أن الجائزة الأولى فى مسابقة قرية المنتزة السياحية فاز بها المعمارى الدكتور مدحت دره ، والجائزة الثانية فاز بها الدكتور عبد العزيز فتح الله سليمان ، والجائزة الثالثة فاز بها الدكتور على رأفت ، والجائزة الرابعة فاز بها م / طارق نصر وم / محمد عبد الوهاب . أما لجنة التحكيم فكانت برئاسة الأستاذ المعمارى يوسف شفيق - وهكذا يستمر التسابق بين الأجيال المتعاقبة ويستمر الصراع الفكرى ويستمر معه النشاط المعمارى ويتطور بناء الفكر المعمارى بغض النظر عن النتائج فاختلاف الرأى لايفسد للود قضية .. هذه هى طبيعة الرياضة المعمارية ولكن المهم أن نتعرف على كل الآراء .. والمجلة إذ تعرض لهذه المشاريع تنتظر من قرائها المشاركة الفكرية .



المشروع الفائز بالجائزة الأولى : د . مدحت دره

المشروع الفائز بالجائزة التشجيعية : م . طارق نصر م ، محمد عبد الوهاب





بوابات المدينة العربية الإسلامية

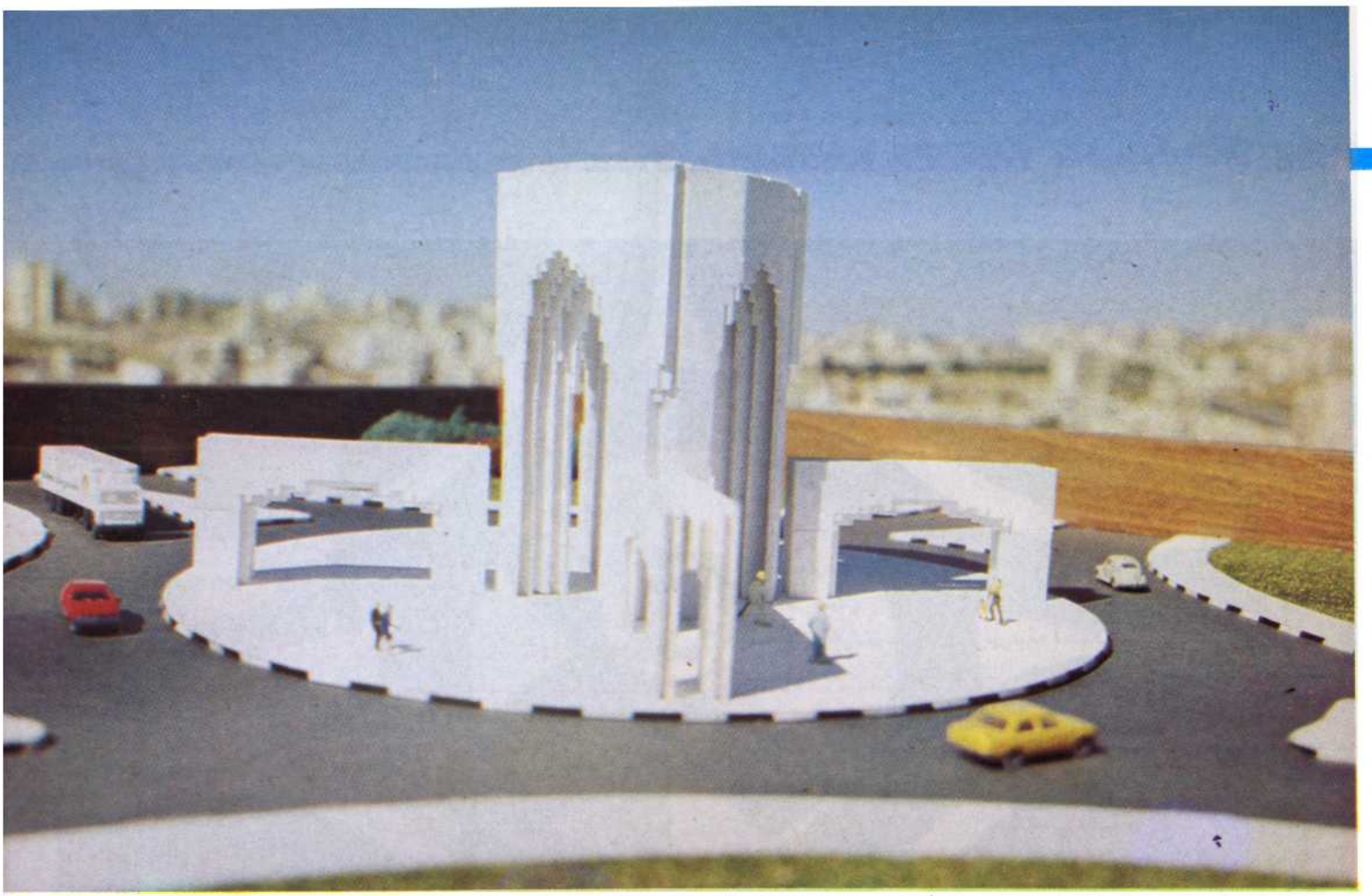
بحث لتصميم بوابة تذكارية لمدينة عمان

إعداد وتصميم
الدكتور مهندس مجدى توفيق ميخائيل

إن السرعة التى واكبت التطور الهائل فى مجالات التنمية والعمران فى الاردن بعامة وفى العاصمة عمان بخاصة لم تترك المجال الكافى لتحديد الملامح العمرانية المطورة لتعكس واقع تراثنا الحضارى والتاريخى . كما ان عمارتنا المحلية العربية كادت ان تفقد شخصيتها من جراء تيارات الغزو الفكرى والثقافى الاجنبى والانصياع لفلسفات معمارية غريبة ، على الرغم من ثراء تراثنا المعمارى وأصالته . إن هدف تأصيل التراث المعمارى العربى الإسلامى وتطوره بما يلائم متطلبات اليوم والغد يُعدّ من أسمى الأهداف التى ينبغى أن نسعى إلى تحقيقها بالوسائل النوعية الموضوعية . فالفن المعمارى لايعكس التركيب الاقتصادى الاجتماعى للاردن فحسب بل ويعكس أيضاً الوضع الثقافى والحضارى لأهل هذا البلد .

فلسفة التعبير التشكيلى :

ان المدينة هى المرآة التى تعكس القيم الحضارية لساكنيها لا عمرانياً فحسب بل ثقافياً وإجتماعياً واقتصادياً أيضاً .. وكان لمعظم المدن العربية التقليدية أسوار" تفتح فيها سبع بوابات عظيمة أسوة بأبواب جنات الله والسموات السبع ... ولقد سار مفهوم استعمال « بوابة المدينة » عند العرب المسلمين فى اتجاهين متوازيين ، أحدهما عام وبسيط مؤداه أن البوابة هى رمز للقوة والأمان والرفاهية الاجتماعية ، وبالتالى يجب أن



مجسم بوابة عمان التذكارية

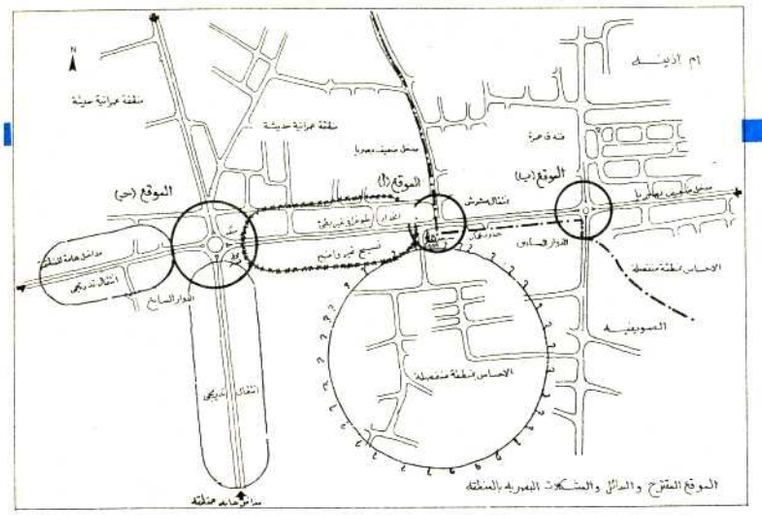
تكون مَعْلماً حضارياً يبرز ويؤكد خواص الشخصية العمرانية المحلية ، وبراعة مهارات الفنانين والحرفيين والبنائين فى ذلك العصر ، أما الاتجاه الآخر فهو فلسفى عميق ، ويتضمن الإدراك لمفهوم المجاز والعلامة المميزة ومعنى الرمزية وفلسفة المكان . فالبوابة بغض النظر عن حقيقة مقياسها ، هى حدث مكانى وزمانى ، وهى تؤكد وتحتوى على الحركة الانسيابية خلال الحَيز الفراغى المحدد بها فى إطار مدة زمنية معينة ... ويواكب فلسفة التعبير عن الانتقال الحركى من حيز إلى حيز آخر ، إدراك القيم الجمالية والخصائص المرئية للبوابة وتفاصيلها الدقيقة ، وماتحمله من طابع معمارى ، وشخصية معمارية مما يسمح للمرء بالتعمق فى مفاهيم الشكل والطراز والنمط والأسلوب . وكل هذه القواعد تجسّد السمات المميزة للعمارة العربية الاصيلة ... إن « بوابة المدينة » هى علامة البداية أو النهاية للرحلة ، ولها دورها المميز فى ترك الانطباع فى نفس المرء ، وهى أيضا تعبر عن معنى الرمزية (SYMBOLISM) التى تَطَوّر مفهومها واصبحت أداة للإبداع والفن ، وتنصهر فى بوتقتها عوامل رئيسية كالتصميم المعمارى والهندسة الإنشائية والزخرفة وبراعة تقنيات التنفيذ ، والاستخدام الأمثل لمواد البناء المحلية لتعكس القيم الحضارية لأهل المدينة ، ولتعبر عن مستوى الرفاهية الاجتماعية فى هذا البلد .

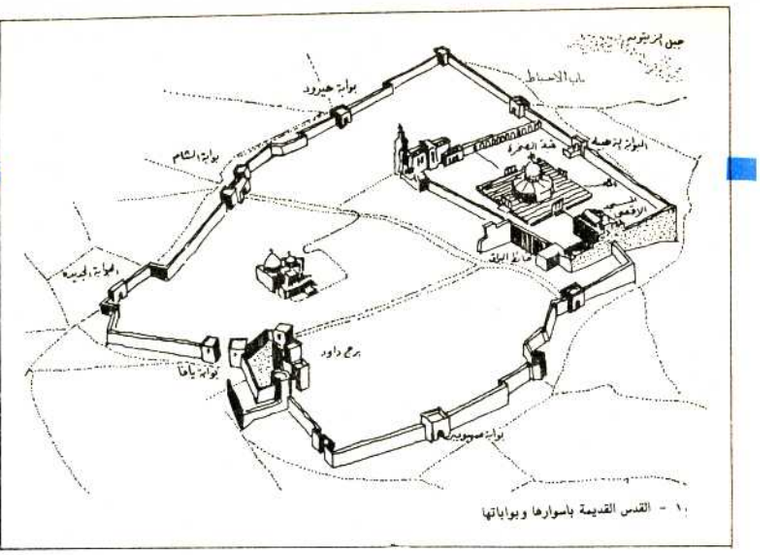
والواجب يقتضى تأصيل القيم الحضارية العربية الاسلامية فى العاصمة الاردنية ، وذلك بإبراز معالم عمرانية ومعمارية حديثة تؤكد عمق الجذور التى تتفرع منها عمان ومنها أيضاً تستمد واقعها العقائدى والاجتماعى والثقافى والسياسى ... لذلك تبرز أهمية إحترام الطرز المعمارية العربية الاسلامية ، وإظهارها بصورة مطورة جذابة لتحقيق بيئة عمرانية حضارية جميلة تتناسق وتنسجم مع واقع اليوم ، وتطلعات المستقبل ، وتتمشى مع الشخصية العمرانية لمدينة عمان بمبانيها الحجرية الحديثة التى تنتشر فوق قمم الجبال ، وتكسو السفوح والأودية . والهدف من ذلك أن تبقى عمان على مر الزمن رمزاً لتاريخها الطويل الحافل بمواقف الشرف ، ولتعكس المدينة بصورتها الحديثة واقعها العربى الأصيل .

دراسة لموقع بوابة عمان :

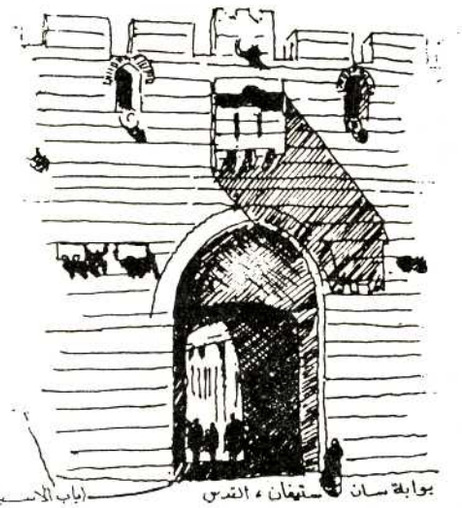
إعتمد إختيار موقع بوابة عمان التذكارية على دراسة دقيقة لحدود أمانة العاصمه من الاتجاه الغربى ، وخاصة من ناحية الطريق المؤدى إلى مطار الملكة علياء الدولى ، وأيضاً القيام بعدة زيارات ميدانية لثلاثة مواقع محدده كبدائل لقياس مدى صلاحية كل موقع ومقارنته بالمواقع الأخرى . وقد تم التفكير فى المواقع الثلاثة (أ) ، (ب) ، (جـ) الموضحة على الرسم .

وقد أجريت دراسة تحليلية للتكوين البصرى ، وذلك لإدراك الخصائص

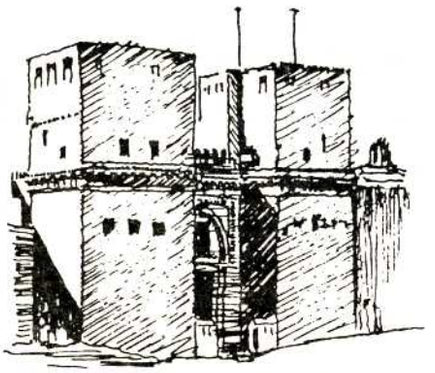




١٠ - القدس القديمة بأسوارها وبواباتها



باب الريح (القرن الثانى عشر) ، الرباط .



باب النصر (القرن الحادى عشر) ، القاهرة .

البصرية للمواقع الثلاثة المذكورة ، والبيئة المحيطة بها من عناصر وأنشطة وعلاقات ، تساهم جميعها فى تكوين الصورة الذهنية المتكاملة ، عن شخصية المكان ، وتتابع الأحداث المرئية ، سواء بشكل عام أو تفصيلى . ومن خلال هذه الدراسة تبينت بعض المشكلات الهامة التالية بالنسبة للموقعين (أ . ب) يمكن إجمالها على النحو التالى :

١ - ان استمرارية النسيج العمرانى الحضرى على طول الطريق الرئيسى المتجه نحو بلدة وادى السير دون انقطاع لايدع اية فرصة لتحقيق « الانتقال التدريجى » اللآزم لاقامة معلم حضارى هام أو علامة مميزة يدركها المرء ويستوعبها بسهولة .

٢ - توجد منطقة « انتقال مشوش » من جراء التباين فى ارتفاعات المبانى عند نقطة حدود أمانة العاصمة وأيضاً بسبب الاختلاف الواضح فى المعالجات المعمارية للأبنية الواقعة على الحدود أو على مقربة منها .

٣ - يشكل الانحدار الطوبوغرافى (غير البطىء) للطريق الرئيسى مشكلة أمام إدراك المقياس لأية بوابة يزمع إقامتها على نقطة الحدود الحالية ، كما نجد أن انطلاق المركبات بسرعات هائلة على هذا الانحدار ، لاتعطى الفرصة الكافية للمرء لمشاهدة البوابة ، والتمتع بجمالها ، والتعمق فى معنى رمزيتها .

٤ - حالياً وبسبب تلاحم المبانى على جانبى الطريق الرئيسى ، فإنه يصعب على المرء التعرف على الحدود الفاصلة بين أمانة العاصمة والبلديات المجاورة لها ، اللهم إلا إذا انتبه المرء وبشكل مفاجىء للوحة الصغيرة التى تشير لحدود أمانة العاصمة عمان .

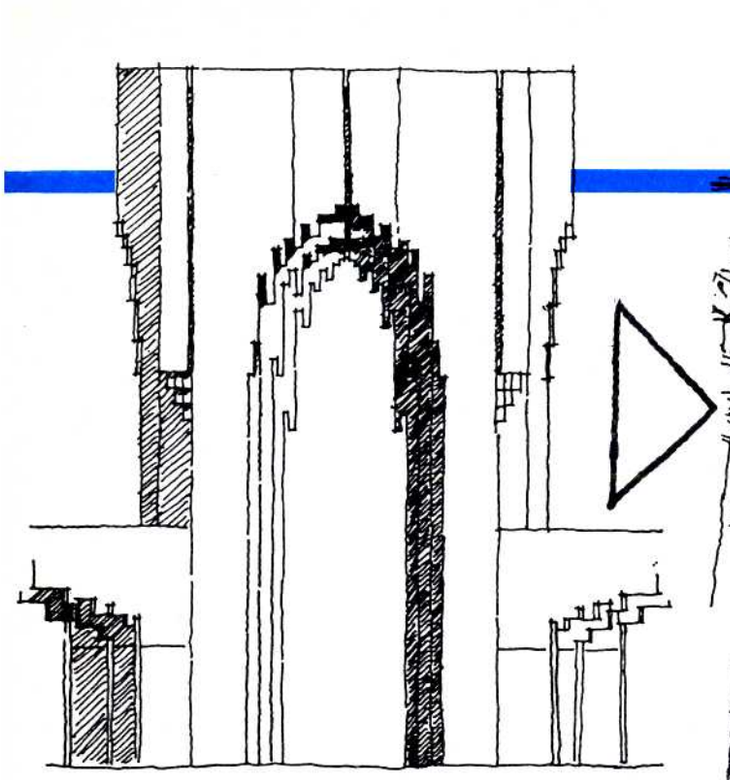
٥ - اذا ما أخذ بعين الاعتبار الميدان السادس كموقع للبوابة التذكارية فإن مساحته صغيرة نسبياً . كما أن المحاور التى تنطلق من الميدان السادس غير مستقيمة بمسافات كافية ، غير أن الشوارع التى تصب فى هذا الميدان ليست كلها رئيسية أو هامة عن عدم إمكانية رؤية الميدان السادس ، سواء للمرء القادم من ناحية الميدان الخامس إلا من مسافة قصيرة ، اما بالنسبة للقادم من ناحية الميدان السابع باتجاه الميدان السادس فإن مستوى قاعدة الاخير يعلو منسوبه بحوالى ٥٠ متر عن مستوى قاعدة الميدان السابع وتبدو كأنها معلقة على خط الافق بوضع غير مريح للبصر .

ومن النقاط سابقة الذكر لاحظنا أن الموقعين (أ ، ب) لايناسبان إقامة بوابة عمان التذكارية ، إذ لايمكن من خلالها تحقيق الأهداف المرجوة من إقامة مثل هذا المعلم الحضارى الهام . وبالمقارنة مع البديل الثالث (جـ) وهو موقع الميدان السابع مع الأخذ بعين الاعتبار ابتعاده بمسافة ٧٠٠ متر عن الحدود الحالية لأمانة العاصمة نجد أنه يحقق جملة مميزات قد لاتتوفر فى أى موقع آخر .

الموقع المقترح :

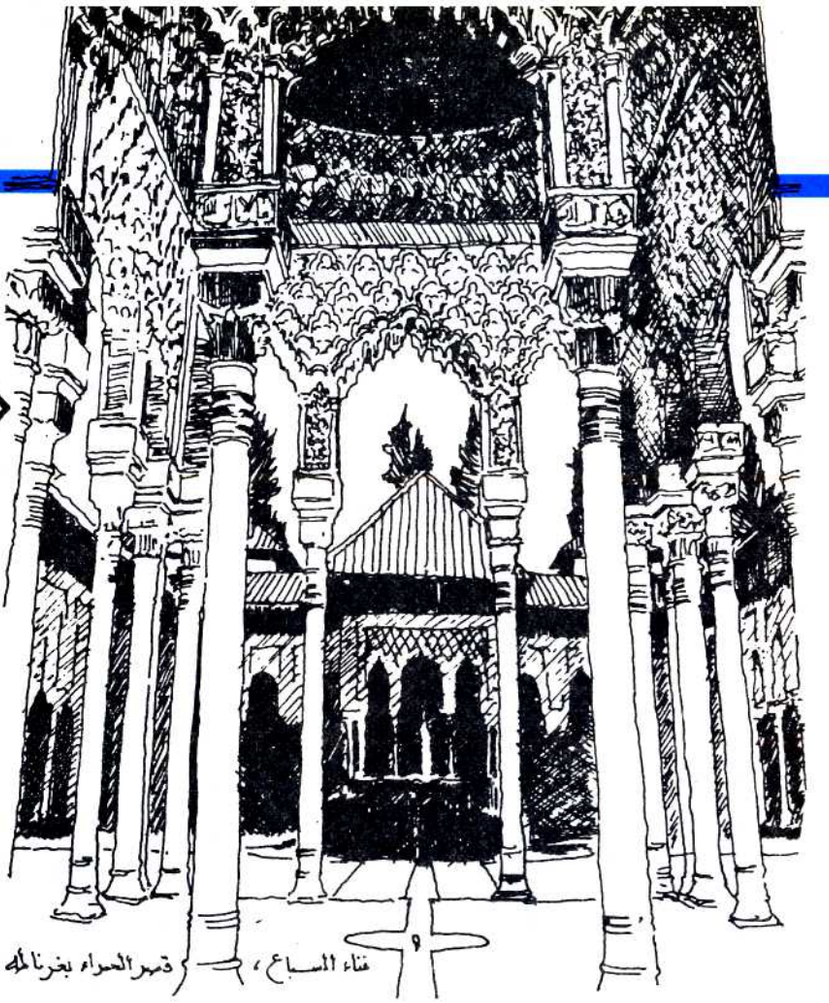
بعد تقييم دقيق وشامل يتضح أن أنسب موقع لإقامة بوابة عمان التذكارية هو الميدان السابع . ويؤيد هذا الاقتراح الاعتبارات التالية :

- يمكن رؤية الموقع بكل وضوح من مسافة لاتقل عن ٢ كيلومتراً من الاتجاه القادم من مطار الملكة علياء الدولى ودون وجود أية عوائق بصرية أو تقاطعات تعوق حركة السير .



بوابة عمان التذكارية

تطوير فكرة العقود المتداخلة المحلاه بالدلايات المقترحه وتظهر في عقود البوابه نتيجة لاختزال الدلايات والمقرنصات بحيث تعطي الاحساس بجوهر التراث المعماري الاسلامي دون الحاجه الى نقل تفاصيل الامثله التاريخيه..



فناء السباع ، قصر الحمراء بغرناطه

● يمكن رؤية الموقع على محاور مستقيمة وعلى مسافة لاتقل عن ٥ر١ كيلومتراً من جميع الاتجاهات الأخرى التى تصب فى الميدان السابع .

● جميع الشوارع التى تصب فى الميدان السابع رئيسية هامة . فالطريق الذى يصل هذا الميدان مع الطريق الخارجى المؤدى لمطار الملكة علياء هو أيضاً إحدى الطرق الرئيسية التى تربط العاصمة بجميع مدن جنوب الأردن . أما فى الاتجاه الشرقى فينطلق الطريق المتجه إلى شارع مكة المكرمة ، وفى الشمال ينطلق الطريق المتجه نحو بلدة وادى السير ، الذى يتقاطع مع الطريق الدائرى الشمالى لعمان الكبرى ، والمار بمدينة الحسين الطبيه . وفى الجنوب ينطلق الطريق الرئيسى المؤدى إلى جبل عمان ، ومنه إلى قلب العاصمة ووسط المدينة .

● لاتؤثر على موقع الميدان أية انحدارات طبوغرافية تحجب مسار الرؤية من أى اتجاه يؤدى إلى الميدان .

● مساحة الميدان مناسبة لإقامة بوابة شامخة تعبر عن كبرياء وكرامة أهل عمان ، وتعكس وجهها الحضارى وتطلعاتها إلى المستقبل .

● يعطى الميدان السابع بالفعل الانطباع الحقيقى بدخول حدود مدينة عمان ، وبداية العمران فيها ، مما يؤكد الانتقال التدريجى ويساعد على تحقيق الفرصة للإدراك والاستيعاب ، وتكون الانطباع من خلال البعد الرابع ، كلما اقترب المرء من منطقة الميدان وتبدل صورة البوابة وفقاً للمسافات من حولها .

● يخلو حالياً الموقع وماحوله بمسافات كافية من أية مبان قائمة قد تحدث تشويشاً على البوابة المقترحة ، مما يساعد أمانة العاصمة على وضع تشريعات خاصة للبناء فى هذه المنطقة مستقبلاً ، ويكفل احترام هذا المعلم الحضارى المهم وماحوله ، ودراسة زوايا الرؤية قبل وبعد قيام أى مبان جديدة فى هذا الموقع ، ووفقا لتشريعات البناء الخاصه لهذا الموقع المتميز ، مع فرض الرقابة المشددة حرصاً على التقيد بهذه الأنظمة الخاصة .

● إن طبيعة تخطيط الميدان السابع ، واتساعه ، وماينطلق منه من شوارع رئيسية واسعة تؤكد كلها على مركزية الموقع وأهميته ، بالنسبة للمدينة كعلامة مميزة ، مما يساعد على تقوية محور الحركة وإبراز قوة البوابة التذكارية وتفخيم تعبيرها المعمارى ، والتأكيد على هيبتها الرمزية (مثل وضع قوس النصر التذكارى فى وسط ميدان النجمة [شارل ديغول] فى باريس) .

● تقل سرعة سير المركبات بشكل عام فى منطقة الميدان مما يسمح للمرء بالاستمتاع بمنظر البوابة من أقرب نقطة ، ومن زوايا متعددة ، تتبدل كلما استمر فى السير ، وكلما اقترب منها ، أو ابتعد عنها .

● كما روعى أيضاً فى إختيار الموقع إمكانية تجنب إعاقة حركة سير المرور الآلى فى أثناء فترة تنفيذ المشروع .

تطور الفكرة المعمارية :

تعتبر عمان المعاصرة من المدن العربية الإسلامية التى ليس لها أسوار أو بوابات تقليدية ، لذلك يجب أن تؤكد البوابة التذكارية المزمع إنشاؤها ، عند مدخل العاصمة ، الفكرة التجريدية والرمزية الهادفة ، والتعبير المعمارى البسيط والمطور ، بالشكل الذى يسمح للمرء بإدراك المضمون بسهولة ويسر ، دون الحاجة إلى تفسير أو شرح . ولذلك اعتمدت هذه

الفكرة المعمارية على إطار يتضمن الأسس التصميمية التالية :

أولاً : ألا يكون التصميم من الأشكال التقليدية للبوابات التاريخية المألوفة ، بحيث تظل البوابة مع المستقبل علامة مميزة ورمزاً لمدينة عمان ، يسترعى الانتباه ، ويشد النظر ، ويعكس الوجه الحضارى المتطور لعاصمة الأردن .

ثانياً : الاهتمام بالروح المعمارية الإسلامية ، والتعبير عن الطابع العربى الأصيل ، بصورة مطورة وجذابة ، تواكب الذوق العام دون افتعال ، أو مبالغة فى الشكل ، أو الأسلوب ، أو الإفراط فى استعمال الطرز المعمارية الإسلامية مع الاهتمام باللب والجوهر دون القشور والمظهر .

ثالثاً : محاولة إبراز نموذج معمارى جديد يعرض أحد الاتجاهات المعمارية العربية المطورة .

رابعاً : احترام العلاقة بين وسائل التقنية الحديثة ومواد البناء ، ووسائل البنية الأساسية والهوية المميزة للعمارة المحلية ، بحيث لاتكون النتيجة محاكاةً للقديم ولا تنكراً له لما به من قيم مستقاة من ماضٍ عظيم وحضارة غنية ، بل يجب أن تستمر بشكل قويم ومتطور .

التصميم المعمارى :

إن العوامل المميزة للموقع المقترح داخل نطاق الميدان السابع ، والذى تنطلق منه أربعة محاور متساوية فى الأهمية ، قد دعت إلى التماثل وتحقيق التوازن فى رؤية البوابة والاستمتاع بشكلها الرقيق من جميع هذه المحاور وبشكل متساوٍ ، لذا تقرر أن توضع الكتلة المعمارية للبوابة بحيث تتناسب مع التشكيلية فى الأبعاد الثلاث ، عند مركز التقاء هذه المحاور ، مع مراعاة ألا يكون المبنى عائقا أمام حركة المركبات أو الشاحنات المارة مهما اختلفت أحجامها وارتفاعاتها ، وقد تناول التصميم أيضاً التأكيد على أن بوابة المدينة المعاصرة يجب أن تخدم تطلعات اليوم والغد ، وأن تعتمد أساساً فى تصميمها وشكلها المعمارى ، على مضمون الفكرة المجردة ، والتعبير ، والرمزية الهادفة ، لا على الوظيفة المطلقة كما كان الماضى . وبعبارة أخرى ... ليس بالضرورة الحتمية أن كل مركبة ، وكل شخص ، يجب أن يمر تحت أو من خلال أقواس البوابة ، بل يكفى أن يدرك مغزاها كلما اقترب منها . علاوة على ذلك فإن وضع هذا المعلم الحضارى الهام وسط الميدان يحقق تشكيلات بصرية ، لها فاعليتها ، وتأثيرها بشكل منفرد ، دون أن تؤثر عليه الأبنية المحيطة بصورة سلبية ... وهذا يؤكد على أهمية هذا الرمز ، وسيطرة تعبيره بشكل يتناسب مع موضوعيته وأهدافه .

ومع بساطة التشكيل العمرانى المقترح ، فإن التصميم لم يغفل أهمية القيم المعمارية الجمالية فى التنقلات البصرية ، وتباين مسطح الفراغات سواء فى البعدين الأفقيين أو فى الأبعاد الثلاثة ، وفى نوعيتها ، بتحقيق الحيز المغلق والمفتوح وشبه المفتوح .

توضيح التشكيل المعمارى وأهدافه :

ترمز الكتلة المعمارية المتوسطة ، فيما ترمز بارتفاعها الشامخ ، إلى مدى سمو الحضارة العربية ، وارتقائها إلى مصاف الحضارات المجيدة التى عرفتها البشرية منذ أقدم العصور .. « وكنتم خير أمة أخرجت للناس » ...

كما تتعمق رمزية التشكيل المعمارى للعلاقة الوثيقة بين صانعى الحضارة العربية الإسلامية وروادها ، وبين العاصمة الأردنية عمان . ويزهو سقف هذه الكتله المعمارية المتوسطة من الداخل بشبكة نجمية محموله على أشكال المقرنصات المطورة لكى تتوج هذا الحيز الفراغى بوحداتها الزخرفية العربية التى تكسوها قبة السماء بزرقتها اللبديعة ، كما تنطلق من هذه الكتلة المتوسطة الشامخة أربعة أشعة ، على شكل أقواس عربية مزدوجة ، مطورة التصميم ، عريضة الاتساع ، لتسمح بأكبر قسط من الشفافية ، وبارتفاع متناسب لتكمل العلاقة التشكيلية المتدرجة . وتمتد هذه العقود كالأذرع ، لترحب بالقادمين نحوها من الطرق المؤدية إلى العاصمة عمان مؤكدة المعنى الكريم .. « ادخلوها بسلام آمنين » .. ويمكن القول أيضا إن هذا التشكيل المعمارى كوحدة متكاملة يبعث على الشعور بالوقار والهيبة ، كما يعكس بتدرجه الهرمى الشخصية الطوبوغرافية الفريدة لموقع عمان المتيمز بتدرج جباله .

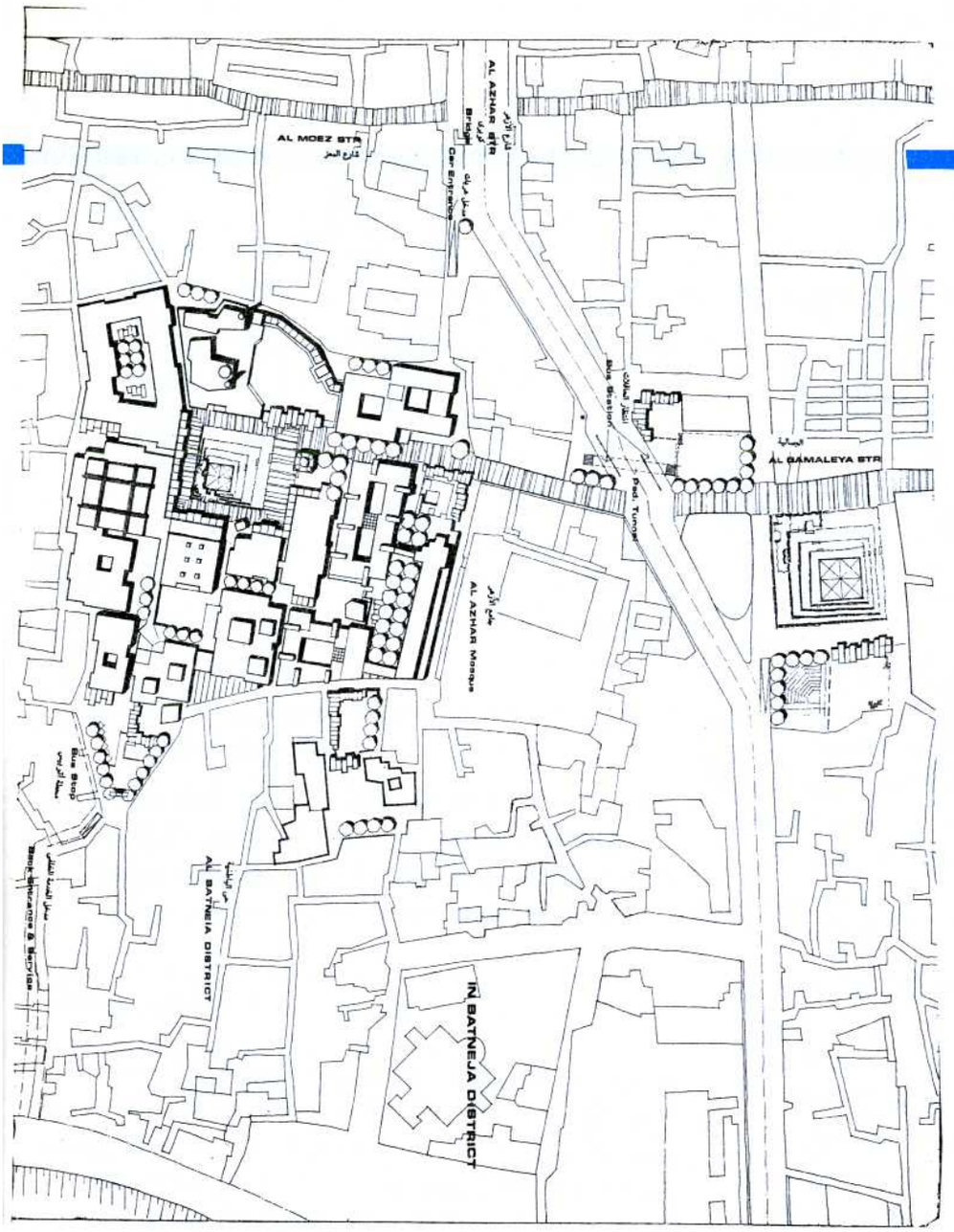
إن الملامح التى تؤكدها أقواس هذه البوابة التذكارية ، هى محاولة لتبسيط واختزال ، ماعرفناه من الطرز الزخرفية الاسلامية التقليدية ، التى كانت تزدان بها بوابات القدس العتيقة ودمشق وبغداد والقاهرة والرباط ومئات غيرهم من المدن العربية التقليدية القديمة . وإن فى ذلك لدلالة أكيدة على التطوير الهادف إلى الحفاظ على روح العمارة العربية الإسلامية . وهذا المعنى الفلسفى العميق يعكس أيضاً ملامح عمان الحديثة المتطورة ، ومستقبلها المشرق ، مقابل تاريخ هذه المدينة العريقة وأصالتها ، كما يعبر التشكيل المعمارى لهذه البوابة التذكارية عن رمزية البيت الأردنى العربى المضياف .

مواد البناء المقترح استعمالها :

يعتبر الحجر الطبيعى فى الأردن عنصراً أساسياً من عناصر البناء ، بل هو العنصر الوحيد المقبول للذوق العام والمعتمد أيضا بموجب تشريعات البناء فى أمانة العاصمة . ويمكن القول بأن الحجر الطبيعى يلعب دوراً رئيسياً فى الحفاظ على الانسجام العام للعمران فى عمان ... ولابد أن تأتى بوابة عمان التذكارية من مادة الحجر الطبيعى المحلى لتؤكد هذه الظاهرة الجميلة من مظاهر العمران المتميز فى العاصمة ... ويفضل الحجر الأبيض المحلى النظيف ، ومن مداميك متساوية الارتفاع (٢٥ سم) على أن تكون الحلول غير ظاهرة ... أما أرضية البوابة بتقسيماتها الهندسية المستقاة من الزخارف الإسلامية فيفضّل أن تكون من الرخام المحلى أيضا ... وقد روعى فى اختيار مواد البناء المستعملة لهذا التصميم المعمارى البسيط الاقتصاد فى التكاليف ، وتدنى كلفة الصيانة وتحمل عوامل التعرية لفترات طويلة قادمة ...

مشروع الطالب : -

مشروع مركز ثقافى حرفى سياحى



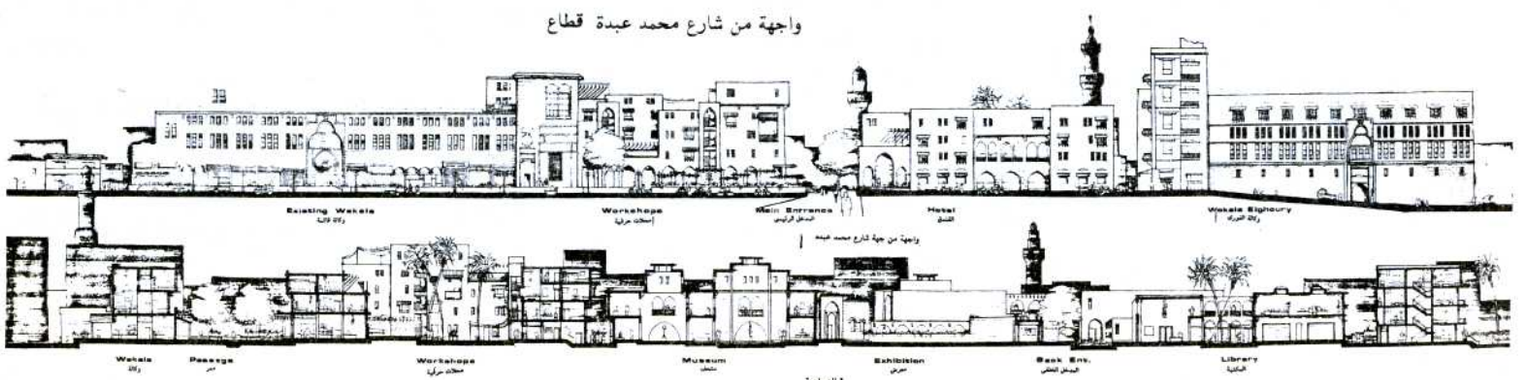
موقع عام للمشروع

فى إطار تأصيل القيم الحضارية فى المدينة الإسلامية والمحافظة على المناطق العمرانية ذات القيمة الأثرية ، ولا سيّما التراث الإسلامى لقاهرة الفاطميين ، وما يتبع ذلك من إحياء وتجديد للنسيج العمرانى ومكوناته ، من مبان ومسارات وفراغات عمرانية ... نعرض فى هذا العدد مشروع البكالوريوس المقدم من الطالب / مجدى يعقوب بكلية الهندسة - جامعة القاهرة لعام ٨٥ / ٨٦ ، وحصل على تقدير جيد جدا . ويضم مشروع المركز الثقافى الحرفى السياحى العديد من الأنشطة الثقافية والحضارية ، وما يتكامل معها داخل الكتلة العمرانية للقاهرة الفاطميه ، يتناسب وحجم برنامج المشروع على مساحة ١٠ أفدنة جنوبى جامع الأزهر الشريف وشرقى شارع المعز ، ويحتوى على العديد من الآثار الإسلامية التى ترجع إلى عصور مختلفة .

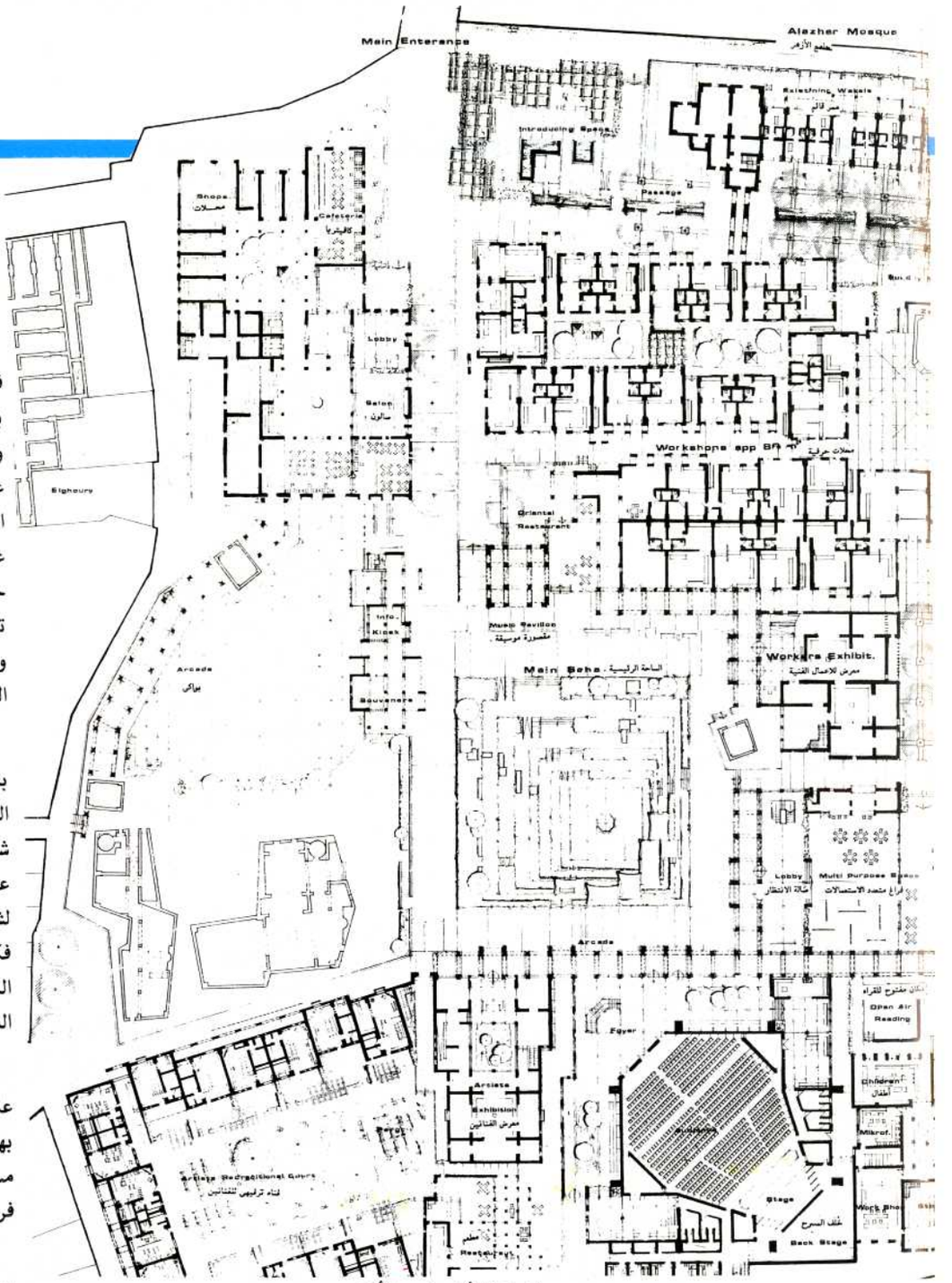
ويهدف هذا المشروع أساساً إلى إحياء وتجديد تلك المنطقة المتدهورة عمرانيا ، لتتحول إلى منطقة جذب سياحى ، وتصبح بذلك نواة لعملية تجديد شاملة لقاهرة الفاطميين .

ويتكون المركز من ورش للحرف التقليدية المرتبطة بالمنطقة ، صممت على أساس نمطى مرن ، منها مسطحات للعرض والبيع والعمل والتخزين .. وتعلوها مساكن الحرفيين التى روعى فى تصميمها ، أن تتوافق مع أحجام الأسر المختلفة ، وطرق معيشتهم ... كذلك روعى إستخدام الأسس التصميمية والمفردات المعمارية الإسلامية ، بداية من إقتباس مبدأ الوكالة ، وحتى تأكيد الطابع ، بالبروز ، والردود ، وخط السماء المميز ، والمشربيات ، وغيرها . أما الجزء الثقافى بالمركز ، فيشتمل على متحف عن تاريخ القاهرة ، يضم قاعات للعرض المرئى ومعرضاً دائما للورش الحرفية ، ومعرضا لأعمال الفنانين التشكيليين المحليين . وقد تم تصميمها على أساس فكرة القاعة ، والإيوانات الإسلامية . كما توجد مكتبة متخصصة فى الفنون التشكيلية ، والتاريخ والعمارة ، وصالة محاضرات بخدماتها ، تتسع لعدد ٨٠٠ شخص ، وتصلح للعروض المسرحية والمحاضرات ، وقاعة متعددة الاستعمالات ، لدعم مختلف أنشطةالمركز ... كما يحتوى المركز على جزء خاص باستديوهات

واجهة من شارع محمد عبدة قطاع



قطاع واجهة



جزء من المسقط الأفقى للدور الأرضى

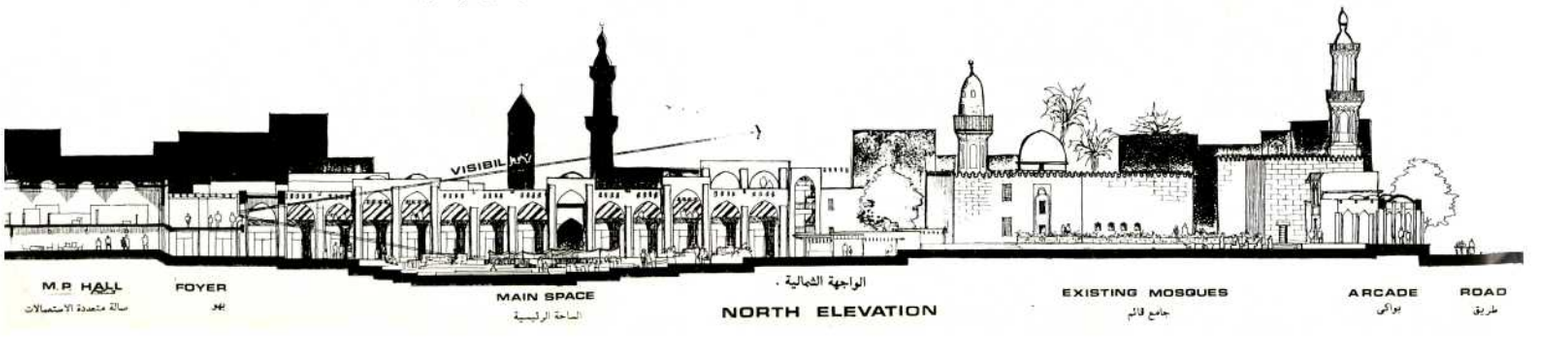
أما الفكرة العمرانية الخاصة بالمشروع ، فتعتمد أساساً على خلق ساحة رئيسية تتمتع بتنسيق داخلى مميز ، تمثل قلب المشروع ، وتطل عليها جميع عناصر المشروع التى يتردد عليها أعداد كبيرة من الزوار ... وتتصل تلك الساحة مباشرة ، أو عن طريق مسارات وفراغات عمرانية أخرى بالمناطق المحيطة بالمشروع حتى لا يحدث خللٌ فى النسيج العمرانى ، بل تكاملٌ يؤدى إلى الإرتقاء بما يحويه من مواقع ، وتكون الساحة حينئذ بمثابة متنفَّس لزائرى المركز وأهل المنطقة ..

ومن ثم حاول الطالب ربط موقع المشروع بالساحة الرئيسية التى تقابل مسجد سيدنا الحسين ، مستغلا فى ذلك النفق المحفور أسفل شارع الأزهر ، حيث يظل التتابع البصرى قائماً عبر هذا الشارع ، وتصير الساحة نهاية طبيعية لشارع الجمالية بطوله . وقد إستخدم الطالب فكرة العقود ذات الإيقاع غير المنتظم لكسر الملل ، فى محاولة لربط الأنشطة المطلة على الساحة وإعطاء شخصية مميزة للمشروع .

ويكتمل الأساس العمرانى من خلال الحفاظ على الحدود الخارجية للأزقة المحيطة بالموقع بهدف الإستغلال الأمثل للأرض المتاحة ، وخلق مسار خلفى يربط أجزاء المركز عن طريق فراغات ثانوية .

هذا وقد وضع الطالب بعض التوصيات للارتقاء بالمنطقة ككل ، وعدم السماح للسيارات بالمرور داخل النسيج القائم إلا فى جزء المدخل الخلفى ... ويكون التخديم على الأنشطة الحرفية والتجارية ، من خلاله بالعربات الكارو التقليدية ، بالإضافة إلى ترميم الآثار خارج الموقع ، وإستغلال ما يمكن استغلاله منها . فالتراث لايرتبط بمجرد التواجد داخل الموقع ، بل يتحرك مدفوعاً بحب الإستطلاع نحو أطرافه وما يحيط به .

الفنانين التشكيليين ، التى تتجمع حول فراغ معزول عن الحركة داخل وخارج الموقع ... ويحتوى كل منها على صالة عمل ومدخل وإستراحة ومخزن ، ويربط بينها وبين ساحة الجمهور ، معرض خاص بأعمال هؤلاء الفنانين . أما الفندق ذو الثلاث نجوم فتصميمه موجه للداخل ، بأسلوب يتناسب مع البيئة العمرانية المحيطة . وقد إهتم الطالب بأن يعكس المشروع روح العمارة الإسلامية من طابع معمارى ، ومقياس ، ومواد بناء ، وإيجاد علاقات تبادلية بينها وبين متطلبات المركز كعمل معمارى حديث ، يستوعب فى فراغاته الداخلية والخارجية أنشطة حديثة وأعداداً كبيرة من الزوّار ... كما اهتم الطالب بأن يكون لكل أثر قديم بالموقع فراغ عمرانى يحتويه ، ويكفل له تأكيد قيمته الأثرية .



نشاط المركز

يقوم مركز الدراسات التخطيطية والمعمارية بالكثير من الأنشطه الثقافية والعلمية فى مجال ممارسة المهنة المعمارية بغرض إثرائها والمساهمة بالأساليب المختلفة فى مجال إثارة الحوار بين المعماريين المصريين بما يحقق نبذ السلبيات التى انتشرت بشكل مرضى فى مجال ممارسة المهنة . ومن بين هذه الأنشطة الثقافية للمركز عقد الندوات الثقافية فى صورة أمسية معمارية شهرية تعقد فى يوم الاثنين الأول من كل شهر حيث تناقش بها احدى المشكلات التى تواجه المجتمع المعمارى فى مصر ....

☆ الأمسية المعمارية

فقد عقدت الأمسية المعمارية يوم الاثنين الموافق ٢ مارس ١٩٨٧م .. وكان موضوعها « دور المسابقات المعمارية فى بناء الفكر المعمارى » . وقد اشترك فى الأمسية المتسابقون فى مشروع المجمع السكنى ملك الشركة المصرية الكويتية وموقعه بمدينة نصر . حيث عرضت المشروعات المتقدمه وتمت مناقشة كل منها من قبل المشاركين . وقد اشترك فى المناقشة كل من أ . د / زكى حواس ، وأ . د / عبد الله عبد العزيز عطيه ، وأ . د /فاروق الجوهرى ، وم . جمال بكرى . ، ود . صلاح السيد وم . حسن توفيق ، وم . سيف أبو النجا ، وأ . د / حازم إبراهيم ، م . ممدوح عزمى .

☆ الدورات التدريبية

وفى مجال الدورات التدريبية ... فبالإضافة إلى برنامج المركز السنوى للتدريب ، فهناك دورات إضافية ينظمها المركز بالتعاون مع « الهيئةالعامة للتخطيط العمرانى » لإعداد العاملين فى مجال التخطيط العمرانى بالمحليات . وفى هذا الصدد عقدت الدورة التدريبية التاسعة وقد كان موضوعها « الإرتقاء بالبيئة العمرانية فى المدن » حيث اشترك فيها خمسة وثلاثون مهندساً من العاملين فى مجال التخطيط العمرانى بالمحافظات .

● جانب من المشاركين فى الأمسية المعمارية المنعقدة فى ٢ / ٣ / ١٩٨٧م .

☆ جانب من المشاركين العاملين فى مجال التخطيط العمرانى بالمحافظات .

● أ . د . عبد الباقى إبراهيم فى أثناء عرض موضوع الأمسيه للمناقشة .

☆ الندوة الختامية للدورة ، اشترك فيها أ . د . عبد الباقى إبراهيم ، م . عبد الرازق بقشيش .

كتاب العدد

الموسوعة الحديثة فى تكنولوچيا تشييد المبانى

الناشر / منشأة المعارف بالاسكندرية .

تأليف الدكتور مهندس / فاروق عباس حيدر - جامعة الاسكندرية

مرجع مبسط وشامل فى مجال تشييد المبانى يمثل حصيلة خبرة المؤلف الأكاديمية فضلاً عن خبرته العملية المكتسبة من الممارسات العملية للعديد من المشروعات فى الدول العربية وأوروبا وأمريكا . وهو يعالج موضوع تشييد المبانى وما يرتبط به من تخصصات هندسية مختلفة حتى لا يواجه المعمارى صعوبات فى التفاهم مع أهل الاختصاص حول ما قد يعترض العمل من مشاكل فى أى من هذه التخصصات فى أثناء مراحل التصميم أو التنفيذ .. وتتعرض الموسوعة للموضوعات المختلفة اللازمة التى تهم المهندسين المصممين والمنفذين لمشروعات المبانى لإعدادهم اعداداً جيداً يسمح لهم بتطويع التكنولوچيا العالمية الحديثة لتلائم عند استخدامها ظروف دول الوطن العربى .

ونظرا لأن رسومات تشييد المبانى هى مصطلحات دولية وأن تنفيذها يمارس فى جميع دول العالم ، لذا فقد روعى فى هذه الموسوعة الالتزام بالأساليب والوحدات القياسية المستعملة فى معظم دول العالم مع مقارنتها بنظرائها فى الدول العربية وبخاصة فى جمهورية مصر العربية حتى تتم الفائدة .

وتقع الموسوعة فى جزءين ، وتضم فى مجموعها سبعة وعشرين بابا على النحو التالى :

الجزء الأول : فى ٥٥٦ صفحة ويحتوى على ثلاثة عشر بابا هى : مواد البناء الأولية - فحص الموقع - إعداد الموقع - نظم المنشآت - تشييد أعمال المبانى - الأساسات - التشييد الخرسانى - تشييد الشدات الخرسانية - التشييد الخشبى - التشييد المعدنى - السلالم والمنحدرات - العقود والأعتاب - عوازل الرطوبة .

الجزء الثانى : وهو فى ٧٨٤ صفحة ويحتوى على أربعة عشر بابا ، هى : أنظمة الأسقف وتشييدها - الأبواب والشبابيك والستائر والزجاج والخردوات - التشطيبات - تفاصيل معمارية خاصة - السقالات والصلبات والتدعيمات - عوازل الحرارة - التهوية وتكييف الهواء والتدفئة - عوازل الصوت - تشييد المبانى العالية - التشييد المقاوم للزلازل - المصاعد - الكهرباء والاضاءة - ادارة مشاريع المبانىودراسة الجدوى - الرموز والمصطلحات .

ونظراً للتطور السريع فى مواد البناء والحاجة المستمرة إلى تنفيذ الأشكال الجديدة للمبانى ومواكبة العصر فقد أصبح على المهندس المصمم والمنفذ أن يكون واسع الالمام بجميع مواد البناء وطبيعتها وخصائصها ، من حيث قدرتها على مقاومة الرطوبة أو المياه أو الحرارة أو الصوت أو الضوء أو الإشعاعات أو الصدأ وما إلى ذلك حتى يمكن استعمال المواد استعمالاً مناسباً فى المبانى بأغراضها المختلفة .

ومما يساعد على ذلك الالمام بالتكنولوچيا الحديثة لعملية تشييد المبانى المختلفة . الأمر الذى يساعد على استنباط بدائل فنية عديدة يرتبط كل منها بقيمة تكلفة اقتصادية معينة لاختيار الأنسب منها .

ولا شك أن هذه الموسوعة تحتل مكاناً بارزاً فى المكتبة العربية التى تفتقر بشدة إلى مثل هذا النوع من المؤلفات العلمية .

عالم البناء ALAMEL - BENAA

طلب اشتراك :

ارغب الاشتراك فى مجلة « عالم البناء »

لمدة سنة / ستة أشهر تبدأ من _____

ومرسل شيك / حوالة بريدية / نقدا

بمبلغ _____

بأسم «مركز الدراسات التخطيطية والمعمارية» ١٤ شارع السبكى- منشية البكرى-مصر الجديدة-القاهرة-جمهورية مصر العربية .

التوقيع : _____

التاريخ : _____

انظر خلفه

Subscription :

I would like to subscribe to **ALAM EL-BENAA**

for one year / six months From_

Attached herewith a cheque, postal cheque or

cash to the amount of _____

Payable to the Center of Planning and Architectural

Studies -14 El-Sobky Street. M.EL Bakry - Heliopolis-

Cairo - Egypt .

Signature : _____

Date : _____

See back

رجاء عدم إرفاق مبالغ نقديه داخل المظروف

بريد القراء

بسم الله الرحمن الرحيم

السيد الاستاذ الدكتور / عبد الباقى ابراهيم
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته .... وبعد

أُرسل إليكم بخالص تقديرى واعتزازى بمجلتكم الموقرة التى أدعو الله أن يجعلها فى تقدم وتطور مستمر - وانها لكذلك - بإذن الله تعالى . سيدى الفاضل ... لى بعض الأقتراحات التى أود أن أنقلها لمجلتكم الغراء . وإنى أتقدم بهذا رغبة منى فى أن تكون المجلة حلقة وصل بين التقدم العلمى والتكنولوچى فى الإنشاء والتصميم المعمارى وبين ما قد تم تطبيقه فى البلاد العربية وخاصة مصر . فليس الغرض هو عرض المبانى الحديثه جداً فى العالم المتقدم من الناحية المعمارية فقط والتى تنم عن إمكانيات هائلة جداً ربما لا تتناسب مع ظروفنا الإقتصادية . وإنى لعلى يقين من أنكم ترغبون فى ظهور كل ممارس لهذه المهنة بشكل لائق واقتراحاتى هى : -

(١) لماذا لاتقوم المجلة بتخصيص باب للرد على أسئلة القراء فى مختلف ميادين البناء ويتولى الإجابة عليها أساتذة من الجامعات - كل فى تخصصه ، وهذا شىء أساسى فى تكوين المهندس الحديث اذ يفاجأ بمتغيرات ربما لا تتناسب مع ما درسه .

(٢) دعوة أساتذة الجامعات فى أغلب التخصصات للكتابة فى كل ما هو ضرورى للمهندس .

(٣) أن يعطى المركز - اذا كان هذا ممكنا - بعض تجاربه فى توضيح المنشآت التى يقوم بتنفيذها أو الإشراف عليها من الناحية المعمارية والإنشائية .

(٤) بالنسبة لكتالوج البناء الذى سوف تصدرونه بإذن الله فأرجو - إذا كان هذا ممكناً - توضيح ما يمكن أن يتلاءم مع ظروفنا المناخية وذلك من واقع تجاربكم .

وأخيراً ربما تكون تلك المقترحات بها بعض التجاوزات ولكنى أذكرها لكم بكل صراحة لتكشف عن بعض ما يجول فى ذهن المهندس حديث التخرج . ولا يخفى عنكم أن بلداً مثل الهند قد جعلت فروع الهندسة لديها مبسطة للغاية بما تعرضه من مئات الكتب وبسعر التكلفة ، الأمر الذى جعل أغلب الدول تنظر إلى تجربتها بعين فاحصة .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ...

مهندس إنشائى / محمود حسن عبد الرحيم - الإسماعيلية .

الرد : -

المجله ترحب بمقترحات القراء وهى تدعو بصفة مستمرة السادة أساتذة العمارة والأقسام الأخرى لكتابة وتقديم الأبحاث للنشر على صفحات المجله . أما تقديم تجارب المركز فى مجالات التصميم والتنفيذ فيتم من خلال العمل به .

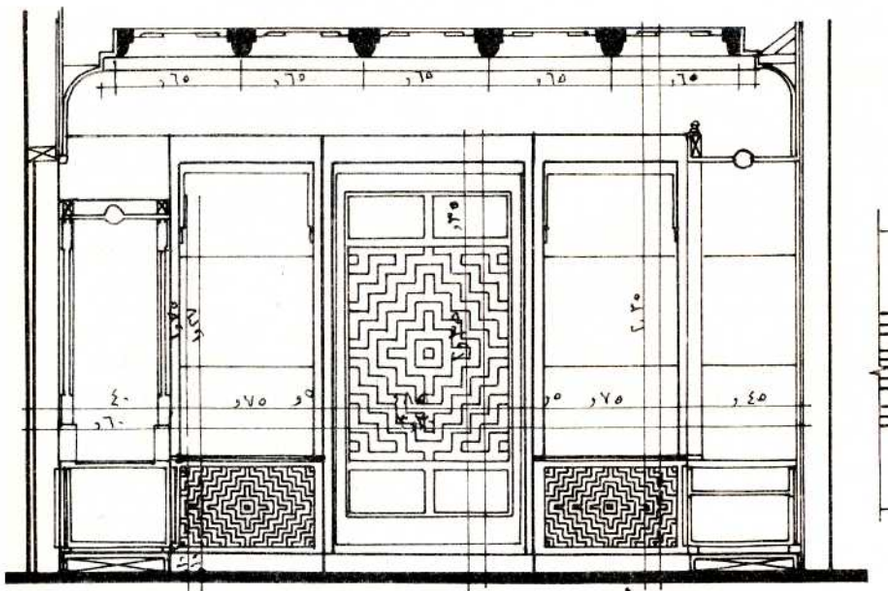
عالم البناء ALAMEL - BENAA

Subscription	بيانات الاشتراك
Name : _____	الاسم : _____
Profession : _____	العمل أو الوظيفة : _____
Address : _____	العنوان : _____
Telephone : _____	رقم التليفون : _____
For office use :	لاستعمال الادارة
Date of receipt By	تاريخ الاستلام المستلم
Serial No.	الرقم المسلسل :
☐☐☐	☐☐☐

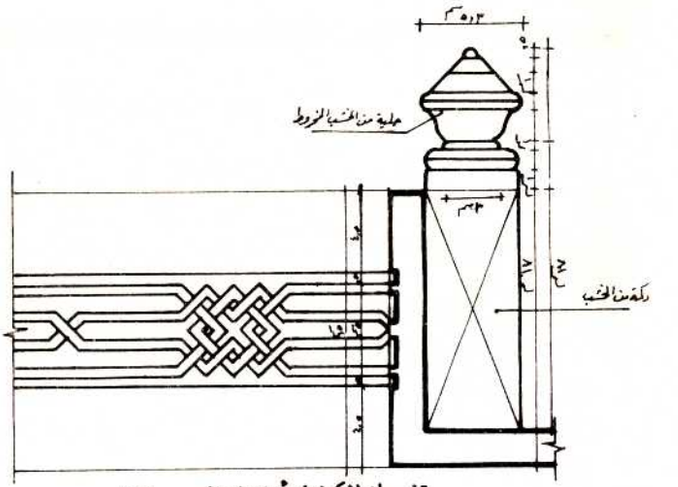
لتجديد الاشتراك أو طلب اشتراك جديد رجاء ملء الكوبون وإرساله لإدارة المجله

تفاصيل معمارية

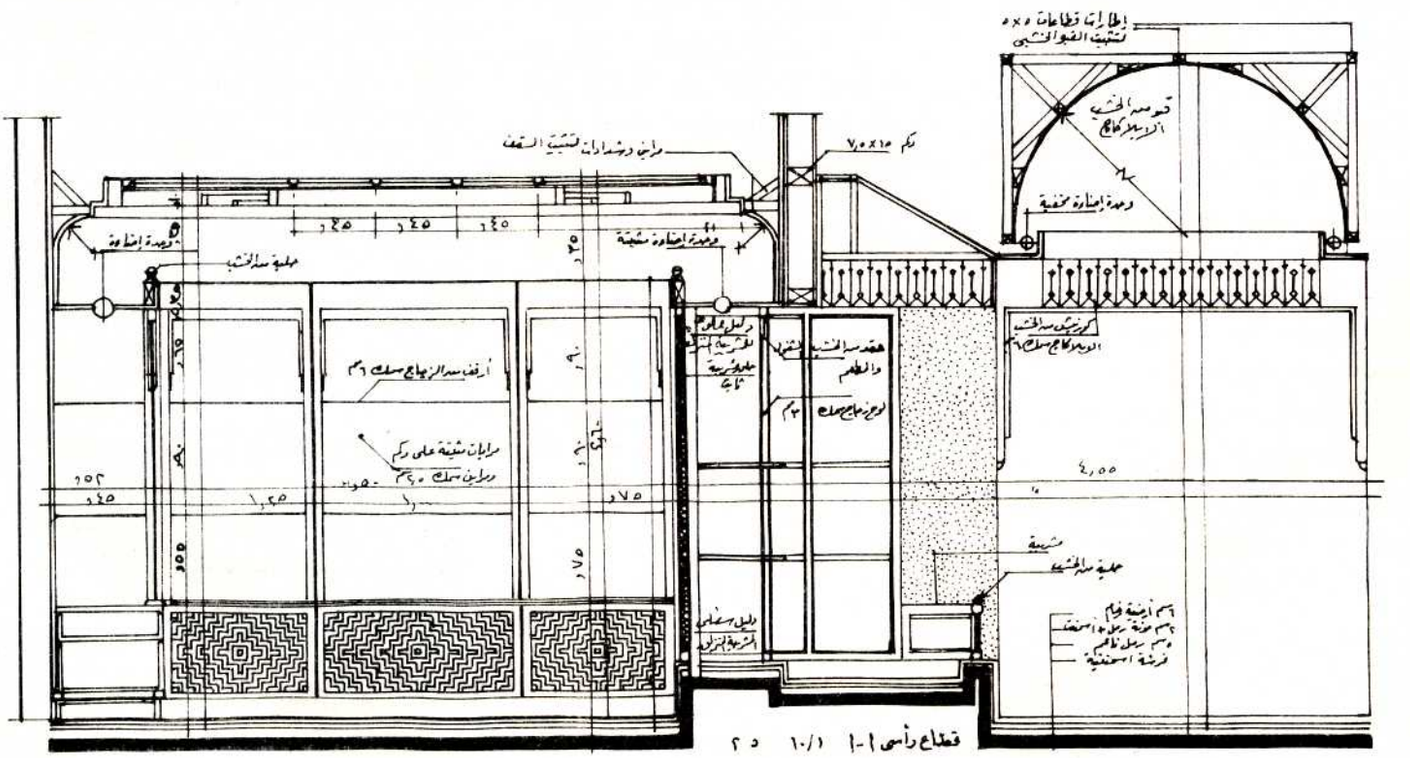
تفصيلة محل بفندق النيل بلادونا - بالأقصر



قطاع رأسى ب-ب وواجهة للدولاب (ب) د ٤



تفصيلة بالكورنيش أعلا الدواليب ١/١



قطاع رأسى ١-١ ١٠/١ د ٣

ALMAW'EL
CPAS review
النشرة العلمية لمركز الدراسات التخطيطية والمعمارية

☆ انتهى المركز من إعداد جميع دلائل الأعمال للتخطيط العمرانى ، والتى يبلغ عددها اثنا عشر دليلاً ، سلمت إلى الهيئة العامة للتخطيط العمرانى ، لطبعها وتوزيعها على أجهزة التخطيط العمرانى فى المحليات . تدعيما للدورات التدريبية ، التى لا يزال المركز يقدمها فى هذا المجال . ويزمع المركز إصدارها بعد مراجعتها وتنقيحها وتطويرها فى أربعة مجلدات ، الأول عن إعداد المخططات الإرشادية والعامة للمدن والقرى ، والثانى عن تطوير المناطق المختلفة والإرتقاء بالبيئة فى المدينة والقرية ، والثالث عن إعداد المخططات التنفيذية فى تقسيم الأراضى ، والرابع عن تنظيم أجهزة التخطيط العمرانى وبناء قاعدة البيانات الأساسية ، وذلك فى إطار نشاط المركز فى مجال التأليف والنشر .

☆ يقوم المركز حالياً بإعداد المجموعة الثالثة من الكتب المعمارية ، الأول عن « بناء الفكر المعمارى » والثانى « المعماريون العرب » (صلاح زيتون) .. والثالث المعماريون العرب (حسن فتحى) بأمل صدورها فى بداية صيف ١٩٨٧ ان شاء الله .

☆ تمت إضافة جهاز الكمبيوتر رقم ٣ إلى قسم الكمبيوتر بالمركز . وبذلك يدخل المركز مرحلة جديدة من مراحل تطوير العمل فيه ، سواء بالنسبة لإخراج التصميمات المعمارية أو إعداد المشروعات التخطيطية فى النواحى الإدارية أو المحاسبية ، أو فى توزيع « عالم البناء » .

☆ يقوم المركز ، بناءاً على قرار اللجنة التنفيذية للمؤتمر الدائم للمعماريين المصريين ، بالإعداد للمؤتمر الثالث الذى يعقد إن شاء الله بالقاهرة أيام ٢٦ ، ٢٧ ، ٢٨ ، أبريل ١٩٨٧ تحت شعار إيواء من لا مأوى لهم .

بحث الموئل

النمو العشوائى بين السلبيات والإيجابيات

د / حازم محمد ابراهيم

يمثل النمو العمرانى العشوائى ظاهرة فى المدن فى الوقت الحالى . وهذه الظاهرة ماهى إلا إحدى المشاكل الجانبية التى تولدت كمحصلة لمشكلة الإسكان ومشكلة المركزية الشديدة فى توزيع الخدمات وفرص العمل . ويتم دائما تناول مشكلة النمو العشوائى من جوانبه السلبية التى تتمثل فى التعدى على الأراضى الزراعية أو البناء غير المرخص على أملاك الدولة ، أو البناء على تقسيمات غير قانونية لاتوفر الحد الادنى من المتطلبات التخطيطية الأساسية التى تلزم لتوفير بيئة صحية للسكان ، أو البناء على مواقع غير مدرجة فى خطط الدولة لتوفير المرافق والخدمات الاساسية للسكان ... الخ .

وهناك نموذج آخر من التصرفات العشوائية التى تظهر فى مشروعات الاسكان الرسمى ، حيث تظهر سلبيات هذه التصرفات العشوائية فى صورة تعديات داخلية أو خارجية بالوحدات السكنية . وتتمثل التعديات الداخلية فى تغيير مسطحات الاستخدام الداخلى ، كأن يُزال المطبخ ويحوّل إلى حجرة أو أن تُضَم البلكونة الى الصالة ، مع تقسيم مساحة الصالة والبلكونة لكى تصبح حجرتين ... الخ .

ويصل الأمر فى آخره إلى إقامة منشأ جديد ملاصق للعمارة يوفر مسطحات سكنية جديدة ... وهنا كثيراً ما يُضحَى بمتطلبات التهوية والانارة والخصوصية فى مقابل توسعة الوحدة السكنية .

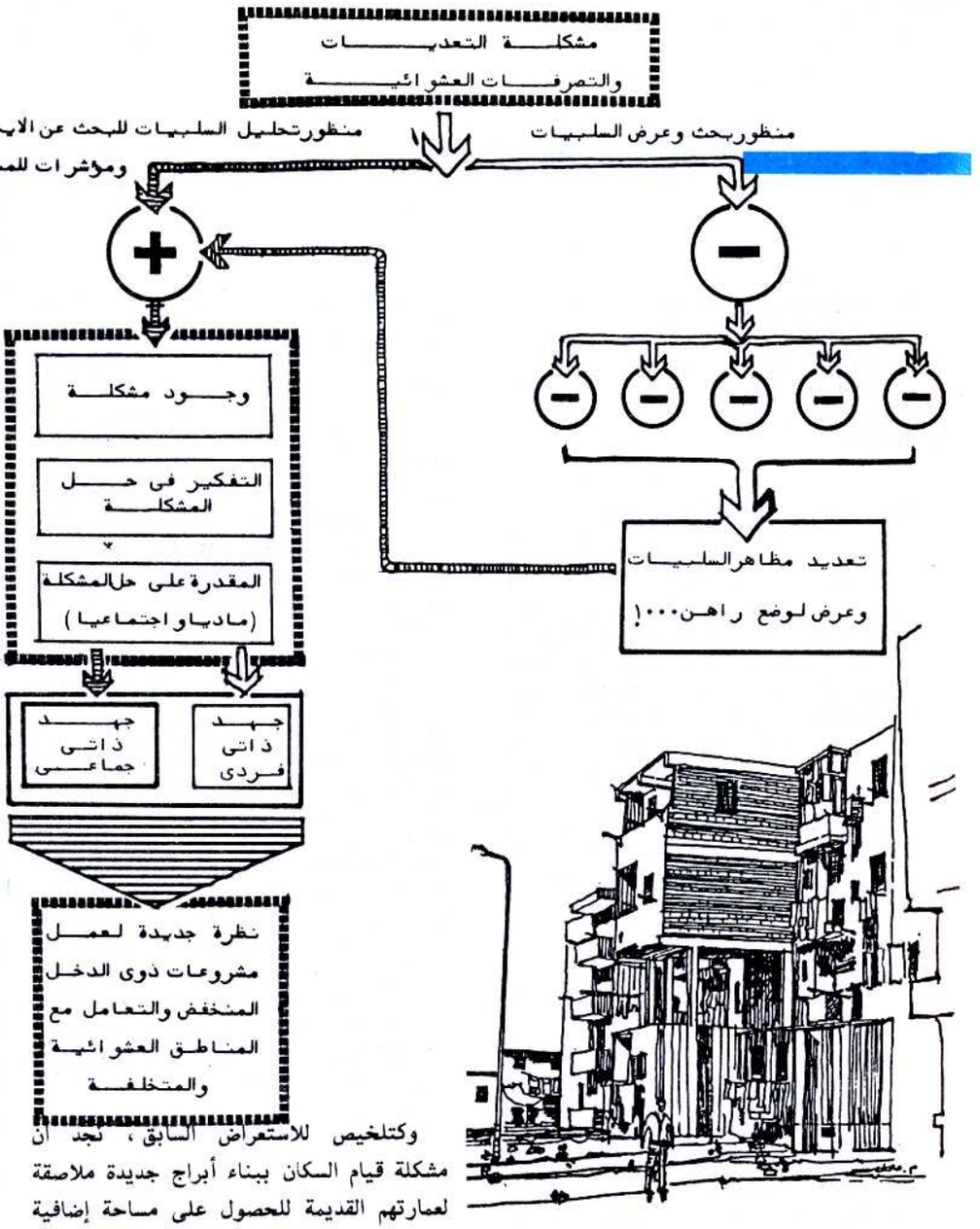
وعند بحث ظاهرة التعديات والتصرفات العشوائية على اختلاف صورها ، فإنه لايجب الوقوف فقط عند عرض أو نقد أو استعراض جانب السلبيات ، بل يجب البحث والتفكير فى كيفية التعامل مع هذه السلبيات ووضع الحلول لها . وبحث هذه السلبيات لايجب أن يكون فقط من جانب معرفة الأسباب التى أدت اليها ، ولكن يجب أن يتعداها لكى تستخرج من هذه السلبيات جوانب إيجابية تصلح كمؤشرات أو معالم على طريق الحل الصحيح والمناسب لهذه المشكلة . ومن هنا يكون حل المشكلة نابعاً من المشكلة ذاتها .

وكمثال لذلك ، فإننا إذا نظرنا إلى نموذج من نماذج التعديات القائمة فى مواقع الإسكان الرسمى لذوى الدخول المحدودة . نجد أن التعديات تتمثل فى إضافة منشأ جديد ملاصق للعمارة الأصلية بهدف توسعة الوحدة السكنية . وكما سبق القول فإن لهذا التصرف سلبياته الكثيرة . إلا أننا عندما ننظر إلى الايجابيات نجد أن هذا التصرف يعبّر عما يأتى :

(١) أن هناك مشكلة : تتمثل فى صغر مساحة الوحدة السكنية وعدم مناسبتها لحجم واحتياجات الأسرة ... وهذه مشكلة تصميمية ومشكلة معايير ومعدلات المشروع .

(٢) أن الساكن فكّر فى حل المشكلة : وهذه مسألة تدل على إيجابية فى التعامل مع المشاكل التى يواجهها الإنسان وعدم الاستكانة لها ... وهذا التصرف يمثل البذرة الأولى لتنمية نشاطه بالجهود الذاتية .

(٣) أن الساكن عنده المقدرة



على حل مشكلته : وهذه مسألة تعبر عن مقدرة مادية تتمثل فى تمويل الحل ، وكذلك مقدرة اجتماعية تتمثل فى مبادرته بجهوده الذاتية فى حل مشكلته . وهنا يجب ألا نغفل أبداً أن المساهمة بالجهود الذاتية ارتبطت بجانب الملكية الفردية ، خصوصا وأن هذه الأعمال لم تظهر بشكل موسع إلا بعد تمليك هذه الوحدات السكنية لمستأجريها .

(٤) أن مجتمع السكان عنده المقدرة على حل مشاكله : وهذه المسألة تظهر من تضافر جهود مجموعة من السكان لتمويل وتنظيم وبناء البرج السكنى الملاصق للعمارة الأصلية ، بحيث يتمتع كل منهم بمساحة إضافية لوحدته السكنية . وهذا التصرف يعتبر خطوة تقدمية أفضل من أن يتناول كل فرد حل مشكلته الذاتيه بعيداً عن مشاركة جيرانه له .

وكتلخيص للاستعراض السابق ، نجد أن مشكلة قيام السكان ببناء أبراج جديدة ملاصقة لعمارتهم القديمة للحصول على مساحة إضافية تضم إلى وحدته السكنية ، وإن كان لها العديد من السلبيات التى لايمكن انكارها ، إلا أن لها إيجابيات تتمثل فى مساحة الوحدة السكنية المعطاة لذوى الدخول المنخفضة لاتكفى لمتطلبات الأسرة ، وهذه مشكلة تواجه الأسرة . وأن الأسرة عندما أحست بهذه المشكلة فكرت فى حلها بجهودها الذاتية ، وأنها استطاعت ترجمة هذا التفكير فى صورة عمل يعبر عن المقدرة المادية والإجتماعية للأسرة ، كما يعبر عن مساهمة جماعية بالجهود الذاتية للمجتمع المنتفع بشكل مباشر بالجهود الذاتية المبذولة . والخروج بهذه الايجابيات يمكن أن يعطينا قواعد وأسساً لنظرة جديدة فى كيفية توفير مشروعات ذوى الدخول المنخفضة أو كيفية التعامل مع الأحياء السكنية المختلفة بتنمية الجهود الذاتية لمجتمع المنتفعين المباشرين بالمشروع ، وكذلك كيفية مواجهة مشكلة التعديات ومشروعات الإسكان العشوائى .

AL MAW'EL NEWS:

* The Centre has finished compiling all the guide manuals, numbering twelve, on urban planning. They have been delivered to the General Organization of Urban Planning, so as to be printed and distributed among urban planning agencies in governorates, in support of the training courses which are still being given by the Centre in such field. The Centre is to bring them out after being verified, revised and developed, in four volumes; the first on drawing up the guide and general plans for towns and villages, the second on developing the slum areas and upgrading both the urban and rural environment, the third on drawing up the working plans of land plotting, and the fourth on reorganizing urban planning agencies and building the bases of basic data, within the framework of the activity launched by the Centre in the field of compilation and publication.

* The Centre is currently busy with compiling the third group of architectural books, the first on "Building the Architectural Thinking", the second on "Arab architects (Salah Zeitoun)", and the third on "Arab architects (Hassan Fathy)". They are expected to be brought out, during the summer of 1987.

* There has been recently added to the computer section at the Centre the machine No.3. The Centre has thus embarked upon a new phase of developing its work concerning bringing out architectural designs, drawing up the planning projects as regards aspects of administration and accounting, or in distributing "Alam Al-Benaa".

* According to a decision of the executive committee at the Egyptian Architects' Permanent Conference, the Centre is making preparations for the third conference, due to be held in Cairo on 26-28 April, 1987, under the watchword "Sheltering of the homeless".

* Due to the great development that has come upon the activities of the Centre, in addition to the high esteem in which it has been held by both official and unofficial quarters, both abroad and domestically, the Centre is reprinting its brochure which explains its various activities after being developed.

tion between the different philosophies and theories of the pioneers. This is the fact that left the young generations of architects not knowing their way through this chaos of principles and theories.

The Way out of the Chaos

It is quite recently that Buckminster Fuller has put his hand on the heart of one side of the three main problems confronting the new generation of architects. From the scientific side, Fuller calls for the full utilization of resources, technology and energy for the sake of humanity, by shortening the period between technical invention and application in planning and building industry to be on the same rate, as in the case of other industries. There are still two gaps in the architectural thinking to be filled. The first is the human and spiritual side of the problem, and the second is the general planning problems confronting the future of humanity. In the light of these three problems, architectural education should be based.

The Three Stages of Formation

Throughout the period since the Industrial Revolution, the formation of the architect has passed through three different stages. The first stage is that of the nineteenth century when the architect tried to combine industry with art and life. The second stage is that of the first half of the twentieth century when different trends and theories have been crystallized by the contemporary pioneers of architecture. The third stage is that of approaching the end of the present century which is confined to observe the integration of the different architectural trends after a period of experimental approaches towards integration. New trends and theories are expected to appear at the beginning of the twenty first century when the world enters the fourth circle of life in the space age, when a new medium of energy may be found.

Architecture as a Religion

It seems, after all, that a four-or-five-years course of architectural education is not enough to build up the foundation of a good architect with a wide range of education integrating the three aspects of knowledge, necessary to build the architect on the three years of architectural education; i.e. human science, technology and planning. In this case, architectural education would come to the level of religious education which needs a special course of nursing and breeding for the growing up of a religious person with deep belief. The extension of architectural undergraduate courses over a period of at least ten years, including the secondary school period, could be the right way for the formation of the architect. Religious education at Al-Azhar University (1000 years old) covers more than a ten-year period. Technology, human science and planning with design courses should go in parallel lines throughout the different levels of education, not as separate courses, in a way which can ensure their integration and interaction to bring out good architecture. Manual, visual and phonetic skills could be trained at the early stages of education leaving the composite courses for the higher stages. In this case we might have subjects as mathematics and designs physiology, biology and construction, astronomy and planning, environmental requirements, evolution of civilization, space design, utilization of resources and energy.

Schools of architecture are among the very few schools in the world where students spend the longest time during day-time or the evenings and in many cases until the last hours of night. The student of architecture, therefore, should be resident at his school and not even in a separate dormitory. The school in this case becomes as a monastery for architectural education.

University of Architecture — The Grand Prix du Caire.

The interrelationship between countries in the field of architectural education could help to crystallize the universality of architecture with respect to regional aspects. The Grand Prix de Rome has played a distinctive role in the European region. A suggested Grand Prix du Caire could serve the same purpose in the Middle Eastern Region. The interchange of scholars between the developed and the developing countries may help to reach the same target.

Synopsis

*** Subject of the issue:**

"Egyptian Architecture -Whereto? The Role of Architectural competitions in Building Architectural Thinking".

*** Articles of the issue:**

- Architecture of Traditional Houses in the Yemeni Arab Republic - Part II, by Dr Ahmed Salahuddin Atiya.

- Gates of the Arab Islamic City: a scientific report on designing a memorial gate for Amman, by Dr Magdi Tawfik Mikhael.

*** Projects of the issue:**

- Kenyatta conference centre, at Nairobi (Kenya); architect: Carl. Henrik Nostwigt. Presented by arch. Salah Hegab.

- Competition of designing the Egyptian Embassy in Baghdad (Iraq) - The Arab Bureau, Dr Abdel Mohsen Barada - Dr Farouk al-Gohary & Dr Hamam Serag, Dr Abdel Haleem Ibrahim.

Formation of the Architect: With Reference to the Egyptian Architect

by Dr Abdelbaki Ibrahim

This paper was accepted for the 8th congress of IUA held in Paris, 1965. It was discussed by the top architects in Egypt at that time and was mainly supported by Hassan Fathy. After twenty two years the paper is still valid as a reference to the formation of Egyptian architects.

Part II

Our period could be considered a period of transition. To some, as Giedion says, it presents the appearance of the chaos of contradictory impulses. This transitional period is estimated to have lasted for the whole nineteenth century, and ever since the opening of this transitional period our mental life has been without equilibrium. This state of transition may continue in the twentieth century as a phenomenon of the changes of environmental requirements and the decreasing rate of change in the history of humanity in the third circle of life. The world has entered the third circle of life since the beginning of the industrial Revolution. The first circle was that of the Geological Age and the prehistorical period until the beginning of the industrial Revolution. The fourth circle of life might start with conquering the outer space, a happening which might affect the relativity theory of Einstein.

If the different departments of human activity have steadily lost touch with one another since the nineteenth century, it is time to work for the integration of these departments in the twentieth century, so as to rebuild the moral wreckage of humanity. The formation of the architect cannot be built through the traditional system of academic education, but through a system of architectural upbringing.

The way to the Integration of Knowledge

In the early period of the industrial Revolution, architecture was isolated from technological advances; a phenomenon which went through the nineteenth century. The establishment of the connection between science and art was an attempt made by the Ecole Polytechnique in 1794. Later on, another effort was made by the Bauhaus under Gropius to unite art and industry using architecture as the intermediary. A call for integrated culture was given by Gabriel Davioud, one of the architects of the Tracodero in 1877, who wrote that "the accord will never become real, complete and fruitful until the day that the engineer, the artist and the scientist are fused together in the same person". The same call continues at the present time when Giedion wrote in his comment on the development of contemporary architecture that "builders, sociologists, economists, political theorists — none of these have as yet fulfilled all their aims. Meanwhile, architects have worked with whatever means were at hand, sometimes very primitive ones, with which completely satisfactory solutions were impossible to establish the contours of a new kind of life".

Gropius, in his view on architectural education at Harvard, said that "the integration of the whole range of knowledge and experience is of the greatest importance right from the start; only then will the totality of aspects make sense in the student's mind. Such an educational approach would draw the student into a creative effort to integrate simultaneously design, construction, and economy of any given task with its social ends". This approach could not be met by the ordinary system of academic education. The formation of the architect must therefore begin at an early stage of secondary education, and then be continued at university level. Skills could be developed at the early stages leaving the higher levels for the teaching of methods of approach which is, in Gropius' opinion, more important than the teaching of skills. Skills could cover a wide range of subjects such as music, drawing and applied arts, besides the fundamental vocabulary of architecture. If the education of the individual today is directed toward intellectual specialization, the education of the emotions will not be anymore neglected. If thinking is already trained, feeling will not be anymore left untrained.

The Contemporary Chaos

The formation of the contemporary architect in the world has been influenced by the so-called pioneers or master builders of modern architecture whether those of the Art Nuveau, the Beaux Art, the Bauhaus or the CIAM group. Architectural education, since then, was subjected to many formulas or maybe principles such as functionalism, purism, sculpturism, rationalism, fantasticism, expressionism or romanticism; a series of many expressions describing the visual or the superficial aspects of architecture. Individualism might be the main reason. Every pioneer tries to preserve his personal trends and ideas either by philosophizing his work and analyzing its apsects, or by putting specific rules and theories which might be neglected later on, or even by condemning others' philosophies and theories. Nevertheless, each pioneer has got his own way of thinking and a one-sided point of view which he fights for, within a subject of many sides and aspects. This might be the result of the rapid rate of scientific development and the changing environmental requirements in the world, or it might be the result of the natural phenomenon of variety. But this also means that there is no integra-

'ALAM AL BENA'

A Monthly on Architecture

Published by

- **Centre for Planning and Architectural Studies, CPAS**
  Prints and Publication Sec.

Issue No. 79 March

- **Editor-in-Chief**
  Dr. Abdelbaki Ibrahim
- **Assistant Editor-in-Chief**
  Dr. Hazem Ibrahim
- **Editing Manager**
  Arch. Nora El Shinnawy
- **Editing Staff**
  Arch. Hoda Fawzy
  Arch. Hanaa Nabhan
  Arch. Manal Zakaria

- **Editing Advisors**

- ☐ **Dr. 'Abdullah Yehya Bukhari**
- ☐ **Arch.Abu Zaid Rajeh**
- ☐ **Dr. Ahmed Farid Moustafa**
- ☐ **Dr. Yehya Al Zeny**
- ☐ **Dr. Ahmed Mass'oud**
- ☐ **Dr. Ass'ad Nadiem**
- ☐ **Dr. Badri Omar Elias**
- ☐ **Dr. 'Ali Hassan Bassyouni**
- ☐ **Dr. Salah Zaki Sa'eed**
- ☐ **Dr. Taher El Sadiq**
- ☐ **Mr. Mohammad El Bahi**
- ☐ **Dr. Mohammad Hilmy Elkholy**
- ☐ **Arch.Mohammad Salah Hegab**
- ☐ **Dr. Mohammad 'Azmy Moussa**
- ☐ **Arch.Moustafa Shawqi**
- ☐ **Dr. Isma'il Siraguddin**
- ☐ **Dr. Intissar 'Azzouz**

- **Prices and Subscription:**

	one copy	Annual
• Egypt	P.T. 100	L.E. 11.5
• Sudan	P.T. 100	L.E. 15.5
• Jordan	J.D. 1	U.S.$ 42
• Iraq	I.D. 1	U.S.$ 42
• Kuwait	K.D. 1	U.S.$ 42
• S. Arabia	S.R. 12	U.S.$42
• U.A. Emirates	E.D. 15	U.S.$ 42
• Qatar	Q.R. 12	U.S.$ 42
• Bahrein	B.D. 1	U.S.$ 42
• Syria	S.L. 15	U.S.$ 42
• Lebanon	L.L. 15	U.S.$ 42
• Morocco	U.S.$ 3.5	U.S.$ 42
• Europe	U.S.$ 5	U.S.$ 60
• Americas	U.S$. 6	U.S.$ 72

N.B. The rates increase by L.E. 1.5 for dispatching by ordinary mail & L.E. 4 for registered mail (inside Egypt).

Correspondence:

- **Cairo-Egypt (A.R.E.)**

14 El Sobky Street, M. El Bakry, Heliopolis.
Tel: 670744-670271-670843
Telex: 93243 CPAS. UN.

EDITORIAL:

Tending to the Interior

Dr Abdelbaki Ibrahim

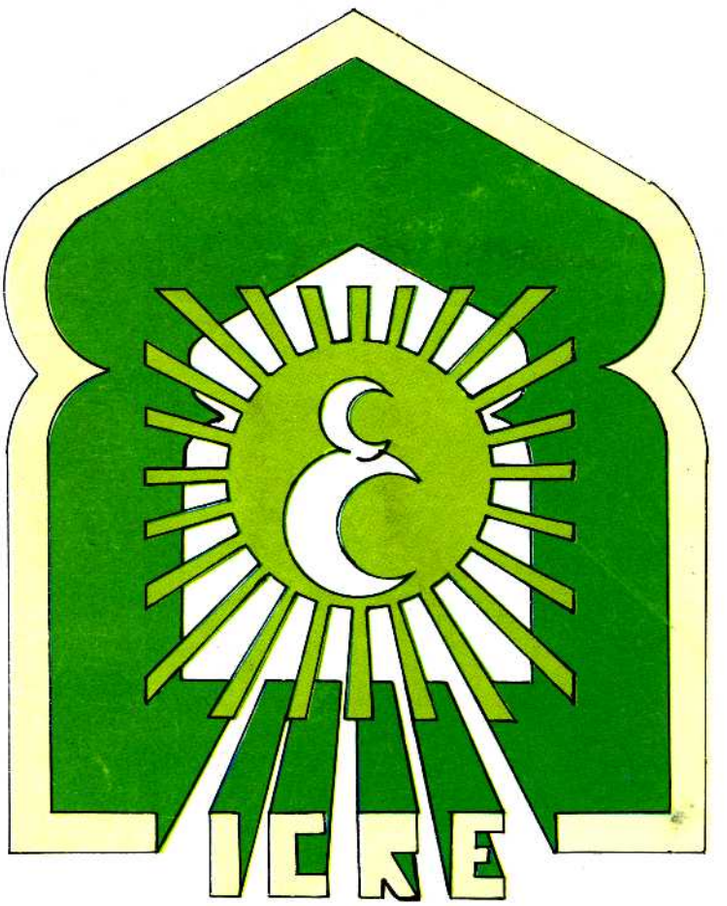
This is not a call to follow the architectural method of designing for interior orientation, as is raised by some theories of Muslims' architecture, so as to maintain the privacy of the space. However, it is a call for tending towards the interior of the Arab homeland in order to preserve its intellectual and cultural privacy. Very often we keep our mind on, and participate in international conferences, whereas we do not try to hold and contribute to the local conferences. Very often we compete for the purchase of foreign architectural magazines, while we take no interest in supporting the local architectural magazines. If we are invited by a foreign country to take part in the architectural exhibitions it organizes, we compete for obeying its invitation and spend on them so much money, while we do not try to stage architectural exhibitions periodically in the Arab countries. If the foreign architect calls on us, we listen to and hear him out, yet if the Arab architect speaks we keep away from and shun him. This is the call for turning to the interior, since building an architect from within is more useful than to build him from without, in order that he may not be intellectually and practically alienated. We keep our mind on the periodical conferences of the Intrernational Union of Architects which we hurry to attend, and even we hasten to defray our subscriptions in thousands of dollars. Such is the case at a time when we have no union for Arab architects to participate in. We pursue the various architectural activities abroad, without trying to imitate them domestically. We turn our attention more to the foreign countries than to the interior. Indeed, we give and do not take, import and do not export. So much so that the balance of payments in the architectural thinking has been upset, to the extent that some foreign organizations call on us so as to rally us in order to discuss our planning and architectural problems, as if we still are children at the intellectual crèche.

Some of us feel proud that they cannot express their views except through a non-Arabic language, that is, the language they had been taught abroad, being heavily charged with all which contradict the Arab real, in the foreign thought. How, then, can architectural knowledge be propagated on a large scale in the Arab homeland through a non-Arabic language? Is it proper to write in a non-Arabic language for the others so as to propagate knowledge in their countries, while the Arab interior is left empty-handed? And if architectural giving is dominated by the individualistic inclination, consequently, when will there be a common language, among Arab architects, around which they rally in their conferences and seminars, rather than rally around another, in the conferences organized by the others, at which they suck the Arab nectar both mentally and financially, whereas the Arab arena is left empty of both notion and money? We have already called for holding the first conference of Arab architects, and such a call has certainly reached hundreds of them, but they move only through others, hence the necessity of tending to the interior, so as to reorganize the profession, the mental get-together, and the Arab compilation and publication. Let us give ourselves a pause to think the matter over, while we are witnessing the great activity launched by architectural organizations in all the countries around us, nevertheless we are completely powerless. And the power lies with the forearms of the youths of building, who constitute hope of the future. Let the youths of building make a move to build houses for architecture in their countries, where they get together, demonstrate their works, discuss their problems, and undertake printing and publishing the Arab books compiled by professors of architecture, each in his field, not as reported from the West, but as based on the local Arab reality, the deep-rooted Arab history, and in the light of the variables of the future. Such are some of the hopes of Arab architects in every Arab country. And such is the objective of this call for tending to the interior, to ourselves, and what matters to us is to get together with one aim that we cherish. And then we shall find in a lot of us him who can take the initiative, forthwith, and undertake the responsibility of organizational works to realize such aim.

باب من الدرعيه اسكتش من اعمال د . محمد توفيق عبد الجواد

الشركة الاسلامية الدولية للاستثمارات العقارية

إحدى شركات المصرف الإسلامى الدولى للإستثمار والتنمية



مشروعات اسكان

تخطيط عمرانى

تقسيم اراضى

ادارة مشروعات

مشروعات تنمية حيوانية

مشروعات إستصلاح الأراضى

٤ شارع عدّى / ميدان المساحة / الدقى
مبنى المصرف الإسلامى الدولى للإستثمار والتنمية
ص . ب : (٣٢) - الأورمان - الجيزة

ت : ٣٤٨٦٠٤٧ / ٣٤٨٧٦٣١ / ٣٤٨٧١٥٩
تلكس : ISREI/ UN ٢٠٢٣٧